

# GLENN DIO TRES VUELTAS A LA TIERRA

## controlando su nave

Entró en órbita a las 16'01.- Completó su primera vuelta a las 17'29.

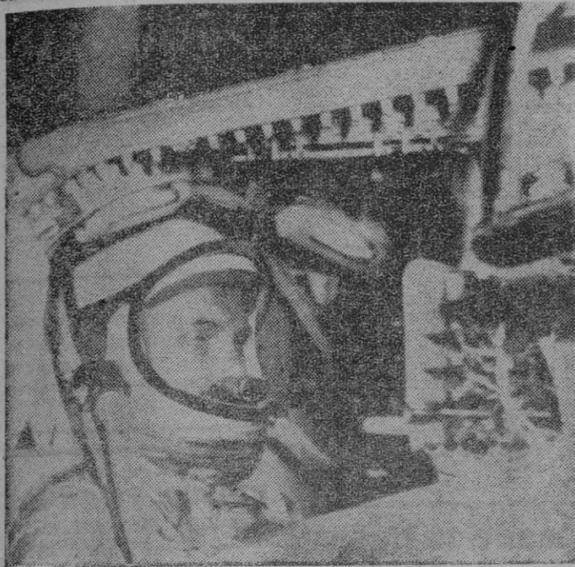
### EL EXITO NORTEAMERICANO HA PRODUCIDO HONDA Y UNIVERSAL EMOCION

#### EL "AMISTAD VII" RODO A LA FANTASTICA VELOCIDAD DE 38.157 KMTS. POR HORA

El astronauta, que permaneció en la cápsula nueve horas, se encuentra perfectamente

«Estoy rezando por Glenn», dijo una mujer sorprendida en actitud de recogimiento en una calle de Londres

CABO CAÑAVERAL, 20. — (Urgentísimo). — Glenn ha sido recogido a las 21'01 (hora española) y tres minutos después la cápsula estaba en la cubierta del navío. Glenn está sano y salvo. — Efe.



El astronauta John Glenn, dentro de la cabina espacial, antes de ser lanzado al espacio

### El lanzamiento a través de la televisión

(Crónica del corresponsal de Nueva York Pyresa GUY BUENO, recibido por «telex»). — Unas siete a ocho mil personas se encuentran en la Estación Central de Nueva York cuando hacia las nueve y media de la mañana (las tres y media hora española) penetro, a mi vez en la inmensa sala. En el fondo de la sala una de las grandes compañías de televisión americana ha instalado una pantalla de impresionantes dimensiones y desde las seis y media de la mañana ha estado transmitiendo el reportaje sobre los preparativos del viaje orbital del coronel Glenn.

Ha habido varias demoras debidas a pequeñas dificultades técnicas, pero todo parece estar previsto ahora para la gran aventura. La gente está animada y confiada. La atmósfera que reina en la estación es jubilosa, como si en ella se hallase reunida una gran familia para festejar una boda o un bautizo. En la pantalla alumina como un inmenso cigarrillo puro el cohete de más de veinte metros de altura en cuya punta se halla encerrado en su minúscula cápsula espacial el hombre destinado a convertirse en el primer cosmonauta americano que haya orbitado tres veces alrededor de nuestro planeta.

#### MOMENTOS DE «SUSPENSE»

El cohete está unido todavía a su torre por ese «cordón umbilical», que sólo se separa del vehículo — como acaba de anunciar uno de los reporteros que nos hablan desde Cabo Cañaveral — minutos antes del lanzamiento. Faltan diez minutos... cinco... uno. El «cordón umbilical» se separa bruscamente del cohete. Y de repente, reina un extraordinario silencio en la inmensa estación.

La terrible prueba a la que Glenn va a someterse dentro de unos segundos se la convertido ahora en una experiencia personal. Cada una de las siete u ocho mil personas congregadas en la Estación Central neoyorquina, se sienten de repente íntimamente solidarias del destino del cosmonauta. El fabuloso silencio que ahora reina en la estación parece convertir al edificio en una inmensa iglesia.

Cuatro segundos... tres... dos... uno... ¡cero! El cohete se levanta lentamente sobre su bola de fuego. Durante un instante permanece inmóvil, como si dudara. Luego emprende cada vez mayor rapidez su ascensión hacia el espacio. Un vuelo de aplausos, de vío. (Continúa en la pág. siguiente)



## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles 21 de Febrero de 1962

AÑO XXIV : N.º 6.784. — PRECIO 1'50 PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

### HACIA LA PAZ EN ARGELIA

## El «alto el fuego», previsto para el domingo

### Hoy el Gobierno francés ratificará probablemente los acuerdos

### FRANCO EXPRESA

### SU DOLOR POR

### LAS INUNDACIONES

### DE HAMBURGO

### TELEGRAMA AL PRESIDENTE LUBKE

Madrid, 20. — S. E. el Jefe del Estado español ha dirigido a S. E. el presidente de la República Federal Alemana, el siguiente telegrama:

«A Su Excelencia el señor Heinrich Lübke, presidente de la República Federal Alemana. — Ruego a Vuestra Excelencia acepte la más sincera expresión de mis sentimientos de solidaridad en el momento en que una nueva catástrofe ha venido a abatirse sobre Alemania, añadiendo al dolor producido recientemente por la desgracia minera de Sarrebrücken mayores sufrimientos que afectan a tan gran número de personas. No sólo el espíritu de condolencia cristiana sino la vieja amistad de España hacia Alemania hacen a los españoles identificarse con la nación alemana, afligida en estos días por tantos dolores que fervientemente esperamos encontremos rápido alivio. Renovándole los sentimientos de mi más alta consideración, saludale, Francisco Franco, Jefe del Estado Español (Cifra).

## Indemnizaciones a los obreros españoles en Francia

MADRID, 20. — Ha quedado modificado el régimen de indemnizaciones por cargas familiares que abona Francia a las familias que siguen residiendo en España de los trabajadores españoles permanentes en dicho país. De acuerdo con esta modificación:

Se fija en tres años el plazo previsto para el pago en España de estas indemnizaciones. A partir de uno de enero de 1962, los índices de indemnizaciones por cargas familiares serán los siguientes: Por dos hijos, 42 nuevos francos por mes; por tres hijos, 98 nuevos francos por mes; por cada hijo, a partir del cuarto, 51 nuevos francos por mes. En lo sucesivo, y en el curso del último trimestre de cada año, se reunirá una comisión mixta hispano francesa para examinar la posibilidad de reajustar el importe de dichas indemnizaciones por cargas familiares.

Los aumentos que puedan ser decididos por las autoridades competentes por este concepto entrarán en vigor el uno de enero del año siguiente.

Estas modificaciones son consecuencia de las negociaciones sobre Seguridad Social celebradas en Madrid entre España y Francia del 28 de septiembre al 4 de octubre de 1961, y se consideran constitutivas de un acuerdo entre los dos Gobiernos.—Cifra.

### UN LAPON EN PALMA



Este es el lapon Per Henrik Keritu que actualmente se pasea por Palma con su típico vestido de fiesta. Con él ha sostenido un interesante diálogo, que publicamos en página tercera, nuestro redactor Caldentey.

### Nuestra Ciudad

- Mañana de sol radiante y de animación en las playas. Por la tarde, el tiempo se estropeó un poco.
- Continuó sus tareas la II Asamblea Plenaria del Consejo Económico Sindical Provincial, debatiéndose la ponencia «Política Industrial».
- Hubo concierto, un brillantísimo concierto, en el Teatro Principal. Constituyó un emotivo homenaje a Noruega.
- En el Círculo Medina hubo conferencia y coloquio cervantinos. Reinó gran animación en la sala y hubo preguntas muy ingeniosas.
- Llegó a Palma procedente de Madrid, el Jefe Nacional del Sindicato de Hostelería.

### Liz Taylor en el hospital



La famosa estrella cinematográfica, Liz Taylor, ha tenido que ser intervenida en una clínica de Roma, a causa de haber ingerido carne de buey en malas condiciones. Su marido, el cantante americano Eddie Fisher, desde Portugal se trasladó a Roma por vía aérea, al objeto de ver a su esposa enferma. El estado de la actriz no es grave.

### GRANDES PRECAUCIONES PARA EL DOMINGO EN ARGELIA Y EN PARIS

#### Se teme que la O. A. S. se lance a una última y desesperada aventura

(Crónica, telefónica del corresponsal de Pyresa, Angel ROSELLO). — La proclamación del alto el fuego en Argelia, prevista en principio a partir del domingo próximo, si el Consejo Nacional de la Revolución Argelina ratifica el acuerdo concluido entre Francia y el F. L. N., no supondrá ni muchísimo menos, el restablecimiento absoluto de la paz.

Desde luego, la convención del alto el fuego, que será firmado por ambas partes, fijará la fecha y la hora del cese de las hostilidades, y ordenará además el cese de los atentados, así como la reagrupación de los combatientes, pero nadie se hace ilusiones sobre la aplicación integral de tales acuerdos, y la vuelta inmediata a la paz. La existencia, por un lado de la OAS, y por otro lado — aunque de menos importancia — de una fracción dura del F. L. N. constituyen serios obstáculos para el restablecimiento de la paz.

Todo el mundo se pregunta qué hará la OAS, ante la proclamación del alto el fuego en Argelia. Sus miembros y simpatizantes condenan tajantemente el acuerdo franco-argelino, que supone a sus ojos el abandono de Argelia por parte de Francia.

#### ESCRIBE SOUSTELLE

El ex-Ministro y Gobernador General de Argelia, Jacques Soustelle, escribe a este respecto en «Combat»:

«Si Francia se ensuciará con un

acto de cobardía y de inhumanidad como el abandono de Argelia, yo no sentiría ya nada en común con un país capaz de tal fechoría».

«Preferiría renunciar al título de francés, antes que aprobar, ni siquiera con mi silencio, lo que considero como un crimen monstruoso».

Frente a esta reacción, que simboliza la de los partidarios de la «Argelia francesa», podríamos registrar la de la mayoría de personalidades políticas, que aprueban con entusiasmo o resignación la obra de descolonización del General De Gaulle, encaminada, como se sabe, a conceder la independencia a Argelia y a lograr

(Continúa en séptima página)

## Telegrama del Caudillo al Presidente Kennedy

### Le felicita por el éxito del vuelo espacial

#### Desde la base de Torrejón se siguió con gran interés la aventura de John Glenn

Madrid, 20. — Su Excelencia el Jefe del Estado ha dirigido el siguiente telegrama a Su Excelencia el señor John F. Kennedy, Presidente de los Estados Unidos de América:

«Reciba la cordial felicitación de España por el éxito del vuelo espacial llevado a cabo por el Teniente Coronel Glenn, de las Fuerzas Armadas norteamericanas. Con esta hazaña, que ha puesto de manifiesto el coraje, la firmeza de carácter y la alta capacidad técnica de nuestro astronauta, se ha probado también el valor de la

serena capacidad, el espíritu de equipo y la decidida voluntad de las empresas que son virtudes del pueblo de los Estados Unidos y que, unidas al elevado grado de desarrollo científico de nuestro país, han hecho posible este acontecimiento que tanto contribuirá al progreso humano. — Francisco Franco, Jefe del Estado Español.

#### TENSION EN LA BASE AEREA DE TORREJON

Base Aérea de Torrejón, 20.—Un especial clima de tensión se apoderó de esta base desde el momento (Continúa en la pág. siguiente)

## 75.000 ALEMANES SIN HOGAR



La violentísima tempestad de viento y agua que ha azotado el norte de Europa, ha revestido en Alemania caracteres de catástrofe. Hamburgo especialmente, ha sido dramáticamente afectado. Más de 75.000 personas han perdido sus hogares y se teme que el número de muertos llegue a seiscientos. Esta es una escena de evacuación en lanchas de las familias que en la zona de Wilhelmsburg quedaron aisladas por las inundaciones

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN I

# Glenn dió tres vueltas a la Tierra controlando su nave

(Viene de la página anterior)  
 vas, de gritos jubilosos: Una explosión indescriptible de alegría interrumpe ahora el silencio de la estación. La gente grita, se abraza. Un grupo de muchachos y muchachas dan brincos de alegría. La hora del viaje orbital, tantas veces aplazada ha sonado por fin en el reloj de la historia americana. Desde entonces, han pasado ya casi tres horas y Glenn está emprendiendo su tercera y última gira orbital. Me he paseado durante estas tres horas por las calles soleadas de la capital. He visto a grupos de neoyorquinos apretados en torno a la radio de los taxis parados en las esquinas y he escuchado el chorro continuo de los boletines de noticias dando cuenta de la recuperación de la cápsula en pleno Atlántico. Para los Estados Unidos el día ya es de fiesta. Los americanos baladean ahora una de sus horas mejores. Las emisoras de la Voz de América han estado radiando las buenas nuevas en quince idiomas simultáneos incluso en ruso desde Washington y Munich. Afortunadamente, Moscú ha decidido no interferir las emisiones que narran la epopeya de Glenn y ello constituye una satisfacción añadible a miel sobre hojuelas. Da gusto saber que el mundo entero —incluido aquí el hostil que se extiende allende del telón— ha estado viviendo la gran aventura americana.

**«ME ENCUENTRO BIEN»**  
 Cabo Cañaveral, 20. — El Teniente Coronel Glenn entró en órbita a las 16,01. A las 17,29, el cosmonauta había completado su primera vuelta.  
 Informaciones anteriores dieron cuenta del paso de Glenn a través del área de las máximas presiones dinámicas.  
 Glenn manifestó que todos los aparatos de a bordo funcionaban perfectamente. Refiriéndose a la primera etapa de su lanzamiento, dijo que «el pudo ver el proyectil impulsor que ha caído o se ha separado de la cápsula».  
 La aeronave espacial, voló a una velocidad de 38.157 kilómetros por hora. Glenn hablaba irremediablemente y con calma e informaba de que el vuelo se desarrollaba suavemente y que la presión de la cabina se mantenía normal. «Me encuentro bien».

«Algunas de las Islas Canarias están parcialmente cubiertas por nubes. Tengo una hermosa vista de la costa africana occidental. Estoy muy cómodo, todos los aparatos están bien». «La cápsula comienza su segunda vuelta y puede ver el proyectil dando vueltas sobre sí mismo, a un par de cientos de yardas detrás de mí. Esto es magnífico».  
 Desde las estaciones de tierra se dieron al cosmonauta los controles de combustible y de oxígeno y preguntaron a Glenn si todo iba bien para la segunda órbita, a lo que él respondió afirmativamente.  
 A las 16.10. hora española, se encontraba exactamente sobre la ciudad de Gano, al norte de Nigeria.

**GLENN CONTROLA SU NAVE**  
 El comentarista de radio dijo que Glenn podía controlar su aeronave espacial, que es la gran diferencia entre este vuelo norteamericano y el del cosmonauta soviético que iba en la cápsula como simple viajero. Glenn vuela, afirmó el locutor.  
 Veintiocho minutos después de haber sido disparada la aeronave el cosmonauta norteamericano volaba sobre el sur del Sudán y entraba en la parte oscura de la tierra por encima del Océano Índico, es decir, al final de su primera «jornada» o «día» en el espacio.

Oficiales de la Nasa declararon a las 16.18 que Glenn manejaba los controles de su cápsula, pilotando, probablemente por sí mismo, la aeronave, y confirmaron que el punto más bajo de la órbita es de 160 kilómetros y el más

alto de 255 de la superficie terrestre...  
 A las 16.20 Glenn se puso en contacto con el barco-estación de control, en el Océano Índico. El cosmonauta se encontraba en excelentes condiciones dentro de su cápsula espacial que funcionaba a entera satisfacción.  
 El cosmonauta Glenn tomó los mandos de su aeronave cuando pasaba sobre la ciudad de Kano, y entonces, ingirió su primer alimento en los espacios: Un poco de fruta y carne en conserva. Los médicos de Cabo Cañaveral que siguen a través de la radio el estado físico de Glenn y que tienen en cuenta las circunstancias de ingravidez que pueden ejercer influencia sobre su organismo, han diagnosticado, desde tierra, que el cosmonauta se encuentra en excelentes condiciones físicas y que su corazón funciona normalmente.

El único pequeño incidente que Glenn ha notado en su vuelo es que la aeronave vuela «un poco más baja» de lo que estaba previsto y añadió que todo lo demás funciona perfectamente y que no tenía ninguna clase de problema.  
**NO NOTO LOS EFECTOS DE LA INGRAVIDEZ**  
 A los 65 minutos de vuelo, Glenn daba cuenta de que no había sufrido en modo alguno los efectos de la ingravidez y declaraba que había contemplado el primer amanecer de su vuelo cuando la cápsula se aproximaba a la costa de California.

A las 18.56 el cosmonauta completó su segunda órbita en torno a la tierra e inició la tercera y última. Glenn llevaba a esa hora los mandos del vehículo espacial.  
 El Coronel Powers, portavoz de la «NASA» anunció, minutos antes, que el astronauta realizaría un tercer vuelo orbital y añadió que el estado de Glenn seguía siendo excelente y magnífico su comportamiento.  
 Poco después, el Teniente Coronel Glen informó que su cápsula «Amistad VII» se estaba calentando «más de lo que se esperaba».  
 Después de iniciada la tercera órbita, se informó en Cabo Cañaveral que el Teniente Coronel Glenn estaba demasiado ocupado atendiendo a los mandos de su nave espacial para realizar algunos de los ejercicios que debía ejecutar. La deriva en zig-zag de la nave, de la que informó el cosmonauta, supone un consumo extraordinario de combustible, por lo que se plantea la cuestión de si tendrá o no suficiente carburante para efectuar la tercera órbita.

Al pasar sobre Point Arguello (California), el Teniente Coronel Glen dijo por radio a su colega Wally Chirra: «Me siento realmente bien, Wally; nada de problemas, al fin».  
 Cuando el ingenio «Amistad VII» volaba sobre la costa americana del Pacífico, Chirra dió a Glenn nuevos detalles e instrucciones para disparar sus cohetes retrorpropulsores que impulsarían la astronave si se elegía un amarraje o aterrizaje de emergencia.

A las 18.58 Glenn comunicaba a la estación de control del proyecto «Mercury» situado en las Bermudas, que podía ver claramente el Río Mississippi. Esto ocurría dos minutos después de que el cosmonauta hubiera completado su segunda órbita.  
**«TODAVIA TRABAJA DURO»**  
 Cuando Glen pasó sobre las Bermudas, por tercera vez, el Coronel Powers, portavoz de la NASA, dijo que «todavía, Glenn, trabaja duro». Funcionarios de la NASA anunciaban poco después que los cohetes de retroceso del ingenio podrían ser disparados, aproximadamente, poco antes de las 20.20 horas.  
 El control del proyecto «Mercury» por su parte, dió cuenta de que la aeronave espacial se desviaba hacia el norte, al aproximarse a Australia en su tercera órbita sobre Woomera.

El cosmonauta «conduce todavía» su cápsula manualmente.  
**SE INICIA EL DECENSO**  
 Poco después, el Teniente Coronel

Glenn disparaba los tres cohetes para frenar su nave espacial e iniciaba el descenso hacia la zona de recuperación en el Atlántico.  
 En Cabo Cañaveral se informó que la nave caería alrededor de las 20.20 en un punto situado entre los 800 y las 1.000 millas, sureste del propio Cabo Cañaveral y que, posiblemente, sería recogida por helicópteros del portaaviones «Randolph».

El Teniente Coronel Glenn ha informado que al disparar los cohetes retrorpropulsores a las 20.20 experimentó un fuerte tirón.  
 Oficialmente se anunció en Cabo Cañaveral a dicha hora que la cápsula descendería a las 20.37. En el helicóptero que se cree recogerá a Glenn, pilotado por el capitán Benson, viajan buzos dispuestos a lanzarse con paracaídas al océano si es necesario.  
 El destructor «Noa» anunciaba momentos más tarde que había avistado la cápsula que descendía colgada del paracaídas principal.

**VOLO CUATRO HORAS, CINCUENTA Y SEIS MINUTOS**  
 Cabo Cañaveral, 20. — (Urgente). — El Astronauta norteamericano Glenn, ha caído al mar.  
 El destructor «Noa» informó a las 20.42 horas que tenía a la vista la cápsula «Amistad VII» y que se encontraba a unas seis millas del punto donde había caído. El destructor se dirigió a toda máquina hacia la cápsula.  
 El vuelo de Glenn ha durado cuatro horas y cincuenta y seis minutos. — Efe.

**NUOVE HORAS EN LA CAPSULA**  
 Cabo Nañaveral, 20. — Glenn comunicó por radio desde el interior de la cápsula, depositada en la cubierta del «Noa» «mi estado es excelente».  
 El Teniente Coronel Glenn recibió instrucciones de permanecer en el interior de la cápsula que el destructor «Noa» llevaría al portaaviones «Randolph».

El astronauta permaneció en comunicación con la tripulación del destructor y a las 21.15 comenzó a salir de la cápsula «Amistad VII» después de haber sido quitados los cierres de seguridad de su salida de urgencia por encontrar dificultades en la salida normal. Glenn se encontraba perfectamente. La cápsula flotó en el mar por espacio de 18 minutos, antes de ser recogida por la tripulación del destructor. El cosmonauta norteamericano ha permanecido en la cápsula, exactamente, nueve horas. Al saltar a cubierta lo hizo sonriente, en buen estado y, al parecer lleno de júbilo.  
**LA NOTICIA DEL LANZAMIENTO EN EL MUNDO**  
 Siete minutos después de producirse el lanzamiento del cosmonauta norteamericano Glenn al espacio, a las 15.55 horas, «Televisión Española» interrumpió su programa para dar cuenta del acontecimiento.  
 A partir de esa hora y hasta la de la salida de los periódicos vespertinos, millares de personas se han interesado en las redacciones de periódicos y agencias por las incidencias del vuelo espacial del Teniente Coronel Glenn.  
 El público esperaba con impaciencia la salida de los diarios y estaba atento a las emisiones de Radio Nacional de España y de «Televisión Española».

En Francia la emisora estatal interrumpió su programa de tarde para transmitir al país la noticia.  
 Millones de radioyentes de Alemania occidental siguieron el lanzamiento al espacio de Glenn, a través de una emisión especial radiofónica transmitida desde Cabo Cañaveral.  
 La noticia del vuelo orbital del astronauta norteamericano fue comunicada a la población rusa media hora después del lanzamiento.  
 Noticias de Londres dicen que desde Moscú a Munich, oriente y occidente se muestran hoy típicamente de acuerdo en olvidar sus divergencias y ofrecer juntos sus plegarias o sus buenos propósitos en relación con la suerte del cosmonauta John Glenn.  
 En una calle londinense —añade la información— una mujer fue sorprendida en actitud de recogimiento: «Estoy rezando por Glenn, dijo». — Efe.

**LA FAMILIA DE GLENN SE ENCUENTRA CONFIADA**  
 Arlington, Virginia, 20. — Esposa del astronauta norteamericano, Annie Glenn, y sus hijos David, de 16 años y Carolyn, de 14, se encuentran «muy confiados y gozosos» ante el favorable desarrollo del vuelo orbital del Teniente Coronel Glenn.  
 El Rvdo. Frank A. Erwin, director espiritual de la familia, anunció a una multitud de periodistas, que la señora y los hijos del Teniente Coronel, estaban algo excitados, pero que «una atmósfera de alegría reinaba en toda la casa». Añadió que después de la confirmación oficial de que la cápsula había entrado en órbita, la familia, Glenn se tranquilizó bastante. Mostrándose muy confiada en que todo se desarrollaría felizmente. Dijo también que se encontraba muy impresionado por la forma en que tanto la señora Glenn como sus hijos habían reaccionado durante los minutos anteriores al lanzamiento y cuando éste se llevaba a cabo. (Efe).

**EL PAPA HA SEGUIDO EL VUELO CON VIVO INTERES**  
 Ciudad del Vaticano, 21. — Su Santidad el Papa Juan XXIII, ha seguido «con vivo interés» las informaciones referentes al vuelo del Teniente Coronel Glenn y se siente «muy contento por el resultado del mismo», según informan en fuentes allegadas al Vaticano. Añaden en dichas fuentes, que Su Santidad hablará acerca del vuelo con el fiscal general de los Estados Unidos, Robert Kennedy, a quien recibirá hoy en privado, a las 11.00 (hora española). — Efe.

**KENNEDY, SATISFECHO**  
 Washington, 20. — El Presidente Kennedy se mostró muy satisfecho al conocer la noticia de que la primera fase del vuelo orbital del Tte. Coronel Glenn se había cumplido favorablemente, según anuncia la Casa Blanca.  
 Kennedy presenció a través de la televisión los preparativos y el lanzamiento del astronauta. — Efe.

**ADENAUER: «UNA GRAN HAZAÑA»**  
 Bonn, 20. — «Una gran hazaña»,

ha dicho el Canciller Adenauer al referirse al vuelo espacial del cosmonauta Glenn.  
 Adenauer fue informado del éxito del lanzamiento al poco de inagurar una reunión de su partido político. — Efe.

**ZORIN FELICITA A GLENN**  
 Sede de la ONU, 20. — El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, ha seguido a través de la radio el vuelo orbital del Teniente Coronel Glenn.  
 Al terminar la sesión de esta tarde de la Asamblea General, el Embajador soviético, Zorin, declaró: «Felicito sinceramente al Teniente Coronel Glenn por su éxito inicial y le deseo un feliz retorno a la tierra». — Efe.

**«RADIO PRAGA» RESTA IMPORTANCIA**  
 Viena, 20. — «Radio Praga» ha tratado de restar importancia al vuelo espacial del cosmonauta norteamericano. Al dar la noticia la emisora recalca, varias veces, que el lanzamiento fue aplazado en diez ocasiones y que la cápsula «Amistad VII» volaba a una altura mucho menor que la prevista. — Efe.

En el SOCORRISMO tienes ocasión de practicar la caridad en su grado máximo. Inscribete en el Curso que empieza el próximo día 26 de febrero en la Cruz Roja.

Con  
**«PRIMER PLANO»**  
 PRIMERA FILA EN EL MUNDO DEL ESPECTACULO  
 EN ESTE NUMERO:  
 El Cine español vive su fiesta. (La más amplia información literaria y gráfica sobre los premios anuales del Sindicato Nacional del Espectáculo)

• HOLLYWOOD: «El Cid» gana la batalla de América.  
 • LONDRES: El genio Capra da en la diana.  
 • BERLIN: La realidad supera a la ficción.  
 • ROMA: Sofia Loren acusada de bigamia.  
 • BUENOS AIRES: Bienvenida a estruendosa al «Twist»

• «A la sombra de los cañones en flor». (Un artículo de José María Sánchez-Silva).  
 • Propaganda se escribe con «pe» de política.  
 El Cine nacional y el extranjero, el Teatro y la Televisión: sus noticias, sus críticas, sus fotos, sus humores, sus cotilleos.

CON  
**«PRIMER PLANO»**  
 PRIMERA FILA EN EL MUNDO DEL ESPECTACULO  
 TRABAJADOR:  
 El contrato de trabajo, que necesitas para residir en los países europeos de inmigración, sólo te lo puede facilitar en plena validez y efectos legales, el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (Paseo de Rosales, 40), o sus Delegaciones en provincias (Delegaciones Provinciales de Trabajo).

## POR UN VESTIDO DE PAPEL 5.000 PESETAS

Para los próximos días 3 y 4 de Marzo, la empresa de **TREBOL** organiza un original concurso consistente en premiar con cinco mil pesetas en efectivo a la señora ó señorita que exhiba el más elegante y bonito vestido confeccionado única y exclusivamente con papel e hilo.  
 De momento esta es la noticia, en días sucesivos seguiremos dando a conocer más novedades y las bases con que se regirá dicho concurso; que por ser la primera vez que se celebrará en Palma llamará poderosamente la atención, y es de esperar que serán muchas las modistillas que querrán probar suerte para lograr por de conseguir el primer premio.  
 Ahora, señoras y señoritas a preparar papel, hilo y aguja y a ver quien obtiene las cinco mil pesetas y demás trofeos que se otorgarán en dicho certamen.

## Desde la base de Torrejón

(Viene de la página anterior)  
 to en que, en Cabo Cañaveral, el Teniente Coronel Glenn, tercer astronauta norteamericano, salió disparado hacia el infinito. Desde ese momento se congregaron alrededor de los receptores de radio multitud de hombres y mujeres que seguían ansiosos la trascendental peripecia. Jefes, Oficiales, personal subalterno vivían con Glenn la gran aventura. Parecía como si cada uno de ellos se empujara al hombre que, a partir de hoy, ha entrado en la historia encerrado en una cápsula.  
 Minuto a minuto, segundo a segundo, a través de la emisora de la base, enlazada con la estación de las Fuerzas Armadas norteamericanas en Nueva York, la voz del locutor, con cierto timbre de emoción en diversos momentos, fue dando cuenta minuciosa de los pormenores del vuelo. En los rostros de muchos de ellos, pilotos con gran número de horas de vuelo en su haber, se reflejaba la emoción del momento que vivían. Tripulaciones que llegaban de viaje, se acercaban a los receptores para inquirir detalles. Otras, las que salían de viaje, apuraban la ocasión hasta el último instante. Cada uno de ellos hubiera querido ser Glenn. Ha sido un día en Torrejón de gran consumo de cigarrillos y bebidas refrescantes.  
 Un minuto después de las nueve de la noche, cuando fue anunciado que el Teniente Coronel Glenn había sido recuperado del agua, la base aérea hispano-norteamericana de utilización conjunta, estalló en una explosión de alegría. Un veterano piloto comentó: «Se ha tardado algo, pero ha merecido la pena». — Cifra.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña Ana Ramis Pieras

VIUDA DE JORGE AMOROS PIERAS  
 Que falleció ayer a la edad de 88 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido hijo Félix Amorós Ramis (Industrial Carnicero); hijas políticas Magdalena Smith y Angela Pujol; nietos Jorge y Adrián; sobrinos y demás familiares al participar a sus amadas tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde a las 4, y a las 4.30 exequias y funeral en la Parroquia del Sagrado Corazón, y acto seguido, conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Oriente, 28. Ca'n Capas. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

# Sr. D. Mariano Morell Verd

Que falleció en Palma el 20 de Febrero de 1962, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su esposa, Pilar Fortuny; hijos Catalina, Pedro, Juan, Pilar y Mariano; hijos políticos Francisco Juan de Sentmenat, Salvador de España, Carmen Fernández y Catalina Marqués; hermanas políticas, tía, sobrinos, primos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, ruegan una oración por el alma del finado y la asistencia a las exequias y funeral que se celebrarán, hoy, miércoles, 21, a las 12 y media, en la Parroquia de Santa Cruz.

Casa mortuoria: Montenegro, 15. No se invita particularmente

Los Excmos. y Rvdmos. Srs. Obispos de Mallorca, Menorca e Ibiza, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...



A NOSOTROS CON TRUQUITOS, NO

En la tertulia ha producido cierta alarma el anuncio hecho por los sastres, ante la celebración del tercer Certamen Nacional de la Moda Masculina, de que este año va a lanzarse la «Línea Greco», que consistirá en alargar las americanas, estrechar los hombros y suprimir la vuelta del pantalón.

A los contentulios nos parece... digamos... bien que los mo istas o modistos —pues ya no estamos seguros del sexo— tomen la cabellera a las señoras, haciéndolas cambiar, cada dos por tres, de línea. Al fin y al cabo, queramos o no queramos, la mujer se hizo para el descanso del guerrero y es natural que estos descansos le cuesten al guerrero un ojo de la cara, pues el que paga las facturas de los trapos inventados por los modistos o modistas es San Paganini.

Però lo que nos parece muy mal es que se intente la misma maniobra con los guerreros. Porque a San Paganini —preguntamos los contentulios— ¿también le pagará la factura del sastré?

Total, que nosotros, fervientes partidarios de la estabilización, hemos decidido que la «Línea Greco» y todas estas líneas que van a prepararse para cambiar de dirección, se vayan... al cuerno.

LA CASA DE MURCIA

Nos ha llenado de satisfacción a los contentulios la noticia de que se están haciendo activas gestiones para la constitución en Palma de una «Casa de Murcia» que agrupará y dará calor de hogar a los veinticinco mil murcianos que en este momento andan dispersos por Mallorca y todo el archipiélago balear.

Nuestra satisfacción es doble. Nos alegra por fratarse de españoles, oriundos de una región casi vecina a la nuestra y, des-



EL RUIDO

Martillo, yunque, lenticular, estríbo tímpano. El ruido. La sorciera. Los de la ciudad vivimos en un trueno. Son inútiles las campañas del silencio. Hablamos vociferando. Cantamos a gritos. Siempre entre batanes. Motorizados por tierra, mar y aire. Vivimos como el marino, arrullado por el motor del barco. Y como él despertamos, cuando se avería el motor. Es una inmensa nana, de claxons y de berridos, la que arrulla nuestro dormir. ¡Dormir! Con una pierna levantada y el susto en el «comodín».

Como hacíamos de niños, asomados en el brocal de los rozos, arrojando una china dentro: «¡aaah!...» Y gozábamos con alterar la paz del agua y el eco rotundo de nuestra propia voz.

Discutimos a golpes de glotis, desafortunadamente.

Cuentan del silencio alemán: Estaban en la terraza de un café tres de ellos. Y dijo uno: —Esa mujer que acaba de pasar es española.

Y a la media hora, dice otro: —Aquella mujer que hemos visto pasar, es italiana.

Y al cabo de un rato dice el tercero, tras pagarle al camarero las consumiciones: —Me voy. Estoy cansado de oír discusiones.

Hemos perdido la paz los de la ciudad. La paz es el silencio. Nos resulta va imposible oír el silencio, como en el campo.

«¡Pchs!... ¿Has oído?» Y era el vuelo de un pájaro.

Ya no nos faltaba sino el «twst», para nuestra locura.

Uno ya puede contarse los nervios, como los dedos de las manos...

En este preciso instante entra en la Redacción, como un vendaval sonoro, nuestro compañero Mascaró Pasarius.

—¡Miseros esclavos, que os condenaréis por mucho trabajar! ¿Sabéis que santos celebra hoy la iglesia? ¡Santa Irene y San León! ¡Hay que mojarlo con copas de coñac!

Y así un día y otro día.

Cuando no llega, como ayer, el vendaval sonoro, con el último chiste calentito:

—¿Sabéis lo que me ha dicho Fulano? Me ha dicho que quisiera que su mujer fuese un calendario, para cambiarla todos los años.

El chocar de las copas y el trueno de la risa.

¡Así no hay manera de trabajar!

A Inés Vanrell le hicimos un donativo de 200 pesetas (las del Coronel) para pago de alquiler de casa y de medicamentos.

Ha venido a visitarnos «el nietecito de la india brava», el del capotillo de brega, y nos ha vedido dinero para comprarle a la abuela un remedio, pues ha vuelto a recaer enferma. Le hemos dado cien pesetas.

Y a Pablo Oliver, para pago de utensilios de trabajo, 170 pesetas.

Por cierto que el pobre se ha empeñado en hacerme el regalo de una pluma. «Yo apenas si se escribir mi nombre —nos dijo— ¿Para qué la quiero? En cambio usted debe de romper muchas plumas, con tanto como usted escribe, y una más...» Tuvo gracia y se la aceptamos. Veremos si escribe.

GAFIM

diganos Vd. algo

La pasada semana publicó BALEARÉS un interesante reportaje titulado «Un español en el invierno ártico», en el que se daba cuenta del singular modo de vivir de los lapones, que conservan, pese a su contacto con la civilización continental, todas las tradiciones de su raza.

Y vean por donde, lo que son las cosas, de los pocos lapones que quedan uno hay que se pa-

EL ORGULLO DE LOS LAPONES

pon viajar es como si estuviera de fiesta.

—¿Por qué ha elegido Mallorca para su viaje invernal?

—Tenía deseos de conocer un país soleado en invierno. Es el gran contraste del nuestro.

—¿Qué le ha parecido Mallorca?

—Mucho sol... Por lo demás, la vida es parecida a la de Suecia.

—¿Pertenece a la religión cristiana?

—Sí, aunque nosotros conser-



De derecha a izquierda, el lapón, la guía interprete y nuestro redactor.

sea estos días por Palma ataviado al estilo milenar más puro. En el «Hotel Armadans» dimos con él. Nos sirvió de intérprete la gentil guía de Viajes Vingresor, Eva Stöhr, a quien públicamente agradecemos su estupenda colaboración.

—¿Quiere preguntarle cómo se llama?

Efectuada la difícil interpretación resultó llamarse así: Per Henrik Kerttu.

—¿Dónde vive?

—Yo soy de Kiruna, al norte de Suecia, pero vivo en Karisuaño, más al norte todavía, trescientos kilómetros más allá.

—¿Cuántos habitantes tiene Karisuaño?

—Un centenar.

—¿Qué hace usted allí?... ¿A qué se dedica?

—Vivo de la cría de renos.

—¿Cuántos tiene?

—Esta misma pregunta me la han formulado en otros países...

Es como si le pidieran a un cuentacuentista cuánto dinero tiene en el banco. Nuestro capital son los renos. No está bien que haga declaraciones tan privadas.

—¿Viaja usted con frecuencia?

—Dos veces al año... Conozco Alemania, Austria, Italia y ahora España.

—Para que a un hombre le consideren rico en su país, ¿cuántos renos debe de poseer en propiedad, por lo menos?

—Si es soltero, como yo, con trescientos tiene para vivir bien y viajar, si es su gusto.

—¿Dan mucho trabajo los renos?

—Mucho trabajo: la cría, la selección, la faena de marcar los animales, la matanza en otoño, la venta de carne, piel y cuernos...

—¿Por qué viaja vestido al estilo lapón?

—Porque nos gusta que el mundo sepa que todavía quedan lapones en el mundo.

—¿Cuántos existen, en total, en el mundo?

—Unos cinco mil.

—¿Dónde cursó usted sus estudios?

—En un pueblo que está a 150 kilómetros del mío, en Lannaavaara.

—¿Es éste que lleva el traje de fiesta de los lapones?

—Exactamente. Cuando un la-

vamos nuestros propios ritos y costumbres

—¿Qué beben los lapones?

—En las comidas, nada; como hace tanto frío, no precisamos líquidos de ninguna clase... Fuera de las comidas yo tomo café y té... Otros lapones beben alcohol, y como los suecos, no saben darse cuenta de cuál es el límite prudencial y caen borrachos... Eso a mí no me gusta. Lo detesto.

—¿Tiene mucha familia?

—Un hermano y una hermana.

—¿Es usted cazador?

—He cazado bastantes lobos, pero soy muy listo... Ahora la caza se hace en helicóptero... Son muy dañinos... Matan muchos renos... El Estado paga por cada lobo que se mata 300 coronas, equivalentes a 3.300 pesetas... La pieza, además, queda en propiedad del cazador... Los beneficios por un lobo cazado no bajan en total de diez mil pesetas.

—¿Ha matado osos?

—Los he visto. Actualmente está prohibida la caza del oso porque hay pocos. Únicamente se les puede matar cuando el caso es totalmente necesario.

—¿Quiere contarnos un chiste lapón?

—Un lapón únicamente le cuenta chistes a otro lapón... Si no es así, pierden la gracia... Nuestros chistes siempre se refieren a costumbres nuestras, íntimas y familiares... No nos gusta que los demás se enteren y se rían.

—¿Cómo son, en general, los lapones?

—Trabajadores, valientes, optimistas y poco habladores. Viven contentos con sus costumbres y pese a la inclemencia tan rigurosa de las tierras árticas, no las cambiarían ni por Mallorca, señalada como paraíso del sol y la luz.

—¿Cómo se dice «gracias» en lapón?

—«Kijito».

—¿Cuándo regresará a su país?

—Antes tengo que ir a Barcelona y a Madrid... Los habitantes de estas dos grandes ciudades también tienen derecho a admirar el traje de fiesta de un lapón.

Lo dijo con mucha formalidad; no obstante, puede que esta sea una muestra del humor de los lapones.

CALDENTY



LO ACTUAL

Un grupo de entusiastas gentes, buenos amigos, me dicen que en Palma está a punto de nacer un equipo, un espiritual equipo, en defensa del Arte Actual: sea teatro, poesía, escultura, pintura, novela o música.

Es interesantísimo que una cosa así se ponga en marcha en nuestra ciudad, urgentísimo, pues estamos, los palmesanos, nadando en plena cursilería y en absoluto despitte que patrocinan algunos vertiginosos del vivir y escribir...

Se hacen, desde siempre, pequeños y aislados esfuerzos para encarrilar un poco el gusto de la gente, pero con esfuerzos aislados poco se consigue, y a veces se consigue lo contrario de lo que se pretende.

(Ahora mismo, recuerdo unos coloquios organizados después de una breve temporada de teatro regional. Aquellos coloquios fueron algo así como la Rebelión de los Tontos al Servicio de la Tonería Organizada. El tiro nos había salido por la ciudad, y, sinceramente los Tontos Alfabetos habían ganado la partida, lo que no dejaba de ser fabuloso y aleccionador.)

En la ciudad hay unas minorías, muy minoritarias, enteradas y al día. Es gente pacífica, enemiga de la polémica que, ante la invasión de los bárbaros, se ha replegado en sí misma. Se ha quedado sin voz y cultivan su jardín con misterio y casi solapadamente.

Todo eso, claro, es de un egoísmo casi inhumano.

Hay que dar la cara, amigos, vale la pena que defendamos aquello en lo que creemos, sea



cuadro o poema, y en todos los casos se corra el riesgo de desafiarse a los más, tan avasalladores como inactuales...

Defender lo bueno, la obra sincera del arte de nuestros días, es una discreta heroicidad que bien vale la pena emprender

Me dicen, estos amigos, que ese equipo nace dentro del Círculo de Bellas Artes, y que su presencia en la ciudad se va a traducir en exposiciones, recitales, lecturas teatrales, etc. Esto es bueno, y esta es la única manera de ir contra las conferencias bobas, contra las exposiciones inútiles, contra un teatro muerto y maloliente, y, en resumen, en defensa hasta de los que, por sistema, se colocan entre los malos... porque los malos son los más numerosos.

Vale la pena que se luche por el Arte Actual porque en la ciudad, gracias a muchísimos años de abandono espiritual, de abandono terrible, hay una mocedad despitadísima, escéptica, que sólo sirve para llenar tabernas y llevar sucas de paquete en la moto, y eso no basta. Uno cree, esta es la verdad, que una sucá puede resultar importante, pero hay o debe haber algo más. Un mozo, a veces un mozo con título universitario, debe hacer sentir su peso, sobre el vecindario, de muchas otras maneras y no sólo a base de pasear nenias del Norte de Europa por las playas mallorquinas.

Esperamos que ese grupo palmesano de impulsores del Arte Actual acabará por tener una verdadera voz propia, aquí.

Hace falta. Es urgente. Es urgentísimo.

Y a ver qué pasa con los mixtificadores, los siniestros, los enterradores de todo lo nuevo, los cuocos, los cursis, los aburridos y los pasados de rosca y los que todo lo embarullan.

Juan BONET

Ilustración: Pintura de Picasso en su más nueva «manera», presentada en su actual exposición parisina.

BARRICADAS EN TORNO A LA ESTATUA

UN PIE PARA ESTA «FOTO»



Estos jardines tienen para nosotros un especial interés por muchas razones entre las que figura una muy lógica y comprensible de vecindad. Durante mucho tiempo ya es sabido que aquí no se escriben nombres propios por aquello de que la imagen se anticipó a la escritura y sería, en definitiva, reiteración. El jardín de marras ha dado la sensación de haber sufrido los efectos tremendos y demoleedores de un terremoto. Después, un vendaval de verdad terminó de completar la escenografía desolada.

Confesemos nuestra predilección por este jardín. Tras decir esto, será explicable la pena con que uno y otro día, a través de semanas enteras, hemos tenido que asistir a unas obras aparentemente inmovilizadas o llevadas a un ritmo de lentitud desesperante, mientras las piedras iban siendo colocadas a guisa de barricada que rodeara el monumento, protegiéndolo de imaginarios atacantes.

—Yo cierro los ojos al pasar. Prefiero no verlo. Y van ya una serie de tropezones, comentaba el otro día un compañero, panegirista antiguo del jardín, admirador por linaje y por propio convencimiento del mallorquín ilustre que «igualó con la vida el pensamiento».

Por fortuna, no hay mal que cien años dure, y ya se trabaja en serio en las obras que conducirán a que el jardín parezca, en lo posible, un jardín. Y, lo que es mejor todavía, se trabaja también en serio en la pavimentación de toda esa zona céntrica e importante cuyos comercios y negocios han tenido que ver como los vehículos primero y después las gentes —clientes en potencia— desviaban sus pasos hacia otros parajes menos accidentados e incómodos.

Total, que pronto respiraremos hondo. Y nuestro compañero podrá atravesar el jardín o sus alrededores con los ojos abiertos.

F. J. J.

(Foto "Juanet")

COPLAS SIN MALICIA

Un original concurso

Una sala popular que tiene nombre de flor se dispone a celebrar un concurso encantador.

Encantador, porque en él las muchachas presentadas deben ir ataviadas con vestidos de papel.

Con júbilo extraordinario esa fiesta apoyaremos, por saber que venderemos más de cinco mil diarios

que quedarán convertidos, por obra de las tijeras, en falditas volanderas y en adorables vestidos.

¡Cómo va a reír el noble «Cojuelo» si ve, con susto, que se adorna un bello busto con el «Banco de los pobres»!

Y será pura delicia que aparezca en un escote alejado del cogote una «Copla sin malicia».

Será cómico en verdad que la linda concursante lleve un letrero delante que diga «Nuestra Ciudad».

Y va a tener mucha guasa que otra chica adolescente luzca el título siguiente: «Lo que se fabrica en casa».

Y todo será un derroche de risas y de alegrías al leer los «Buenos días» al llegar a medianoche.

¿Y si llega a suceder que al comenzar la función se desatase un ciclón o comenzase a llover?

GIL ARRIBATO

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

# Agenda

## RADIO

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.

**PROGRAMA PARA HOY**  
9,00: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,15: Carretera; 9,35: Radio Club; 11: El mercado de hoy; 11,05: Solo para mujeres; 11,30: Nombres de la música; 12: Hermana Radio; 12,30: Leyendo «BALEARES»; 12,45: Diez minutos con Caterine Valente; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 14: Ritmos de mediodía; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Grabación semiligera orquestal; 15: Diez puntos sobresaliente; 15,35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16,05: Radio Club; 16,45: Piezas breves; 17: Revista femenina; 17,35: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Radio Juventud; 18,35: Variedad en la tarde; 19: La ballena alegre; 19,35: Ritmo único; 19,45: Canciones de Italia; 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Selección española; 21: Novela para todos; 21,35: La hora de la cultura; 21,55: Paso libre; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Parada de éxitos; 23: Tensión; 23,15: Catedral del canto hondo; 23,45: Buenas noches amor; 24: Cierre

## RADIO MALLORCA

1.430 Kc. 5 Kws.  
**PROGRAMA PARA HOY**

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8,03: Concierto ligero matinal; 9: Santo Rosario y Noticiero Católico; 9,27: Minutos selectos; 9,30: La música alegre el trabajo; 11: Boletín del radioyente; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12,03: Camino de gloria; 12,20: Tonadillas y canciones; 12,44: Los vales no dicen adiós; 13: Liscomanía; 13,25: La música y el cine; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Cartelerías; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Bobby Larin con Richard Wees y su orquesta; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,15: El cine y su mundo; 15,30: Emisión Antorcha; 16: Emisión de solicitados; 16,15: Las dos hermanas; 16,40: Intermedio ligero; 17: Enoch Light; 17,15: La renuncia; 17,45: Escuche señora; 18,05: Música selecta; 18,30: Juramento indio; 19,05: Emisión quincenal de la Sociedad protectora de Animales y Plantas; 19,15: Conjunto «Los T. N. I.»; 19,30: La ley tiene dos caras; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,02: Emisión de solicitados; 20,15: Irene Vilches; 20,27: Cupón del Ciego; 20,30: Olimpiada musical; 20,45: La marca del Covote; 21: Amores decisivos; 21,30: Matilde, Perico y Periquín; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Cotizaciones de Bolsa; 22,17: El micrófono en el ruedo; 22,30: Aplausos Pond's; 22,45: El sobre de oro; 23,15: Mundorama; 23,45 Orquesta Santa Ana; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

## RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radioalegrías 1962; 13,15: Música de ayer y de hoy; 13,30: Homajes de Dios; 13,45: Microrevista; 14,15: Información local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de Bolsa y Banca; 14,50: Música de sobremesa; 15: Fragmentos de zarzuelas; 15,15: Curso de inglés; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Eva; 16,15: Orfeo Catalá; 17: Mariana; 17,20: Melodías favoritas; 18: Angelus; 18,03: Concierto en ritmo; 18,30: Periscopio del mundo; 18,45: Melodías sentimentales; 19: Claxon; 19,15: Curso de inglés; 19,30: Buenas tardes; 20: Agencia de empleos; 20,40: Santo Rosario; 21: Cuento infantil; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticana; 22,00: Radio Nacional de España; 22,20: Concierto selecto; 23: Buenas noches y cierre.

Redacción y Administración:  
**DANUS**

Teléfonos:  
Administración: 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual:  
30 PESETAS

CUPÓN DEL CIEGO

372

## TELEVISION

**PROGRAMA PARA HOY**  
De sobremesa

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Solo para hombres; 3,00: Telediario (Primera edición); 3,25: Cotizaciones de bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: Charlas de invierno; 3,45: Kilómetro cero; 4: Con el código en la mano; 4,15: Concierto para el hogar; 4,30: Por tierras de España; 4,40: Cierre.  
**Noche**  
7,00: Apertura y presentación; 7,02: Escuela TVE I; 7,30: Escuela TVE II; 8,00: Universidad de TVE; 8,30: Programa especial; 9,00: Patrulla de caminos; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario (Segunda edición); 9,45: As de diamante; 10,15: La zarzuela; 11: desfile de estrellas; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche. Momento musical. Recuerda...; 12: Cierre.

## CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco de Bilbao)  
Martes 20-2-62

**BO. - RÍD**  
Deuda: Perpetua Interior 4 por ciento 1951, 89,25; Perpetua Exterior 4 por ciento, 104; Amortizable 3,50 por ciento-Em. 1951, 100; Amortizable 4 por ciento Em. 15-11-1951, 104,50; Cédulas: Banco Hipotecario España 4 por ciento exentas, 99,75; Crédito Local 4 por ciento con lotes viejas, 105,50; Banco Central, 909; Banco Español de Crédito, 931; Banco Hispano Americano, 760; Hidroeléctrica del Chorro, 164; Hidroeléctrica Española, 346; Saltos del Sil, 220; Cía. Sevillana de Electricidad, 200; Unión Eléctrica Madrileña, 221; El Águila S. A., 639; General Azucarera de España, 214,50; Cía. Española de Minas del Rif, 550; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 872; C. A. M. P. S. A. 199; Tabacalera S. A., 232; Española de Construcción Naval, 149; Unión Española de Explosivos, 350; Hidro-Nitro Española, 160; Compañía Española de Petróleos, 543; Unión Resinera Española, 225,50; Cía. Telefónica Nacional de España, 210; S. N. I. A. C. E., 322.

**BORSA DE BARCELONA**  
Acciones: Aguas de Barcelona, 331; Asfaltos y Portland «AS-LAND», 415; Catalana de Gas y Electricidad, 184,50; CROS S.A., 460; Española de Carburos Metálicos, 570; Fomento de Obras y Construcciones, 245; Motor Ibérica S.A., 1.720; La Maquinista Terrestre y Marítima, 102; Industrias Agrícolas, 620; Tabacos de Filipinas, 504; Cía. Trasméditerránea, 173.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996.— Antich Gil, Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 14851.— Artigues, Rubí, 11. Tel. 13821.— Coll Sierra, Monjas, 2. Tel. 12555.— Forteza, Miguel Santandreu, 79. Tel. 15811.— González, Fátima, 60 (Santa Catalina). Tel. 14216.— Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tel. 24651.— Mascaró, General Goded 13 (junto Pl. Cort). Teléfono 12663.— Planas Hévia, San Nicolás, 30. Tel. 23493.— Santandreu, Fausto Morell, 16. Tel. 22859.— Torres Pol, Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá) Tel. 21859.— Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 14. Teléfono 15362.— Vda de Trián, Miguel, 159. Tel. 12331.— Muntaner, Plaza San Antonio, 47. Tel. 13496.

**FARMACIA DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO**  
Coll Sierra, Monjas, 2.  
**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1.  
DESPD LAS 10 A LAS 12  
Forteza-Rey, Plaza Cuartera 19, Bonniñ, Nuño Sanz, 76 (Hostalets).

## AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros, nacionales y extranjeros, por el Aeropuerto Nacional de Son San Juan, en el día 17 y 18 de febrero de 1962.  
Aviones Nacionales, entrados 10 y 12, salidos 10 y 9.  
Aviones Extranjeros, entrados 9 y 11, salidos 7 y 12.  
Pasajeros Avos. Nacionales, entrados 354 y 535, salidos 381 y 248.  
Pasajeros Avos. Extranjeros, entrados 423 y 756 salidos 233 y 366.

## Víctimas del estreñimiento

Lasitud, jaquecas, insomnios, comezónes, trastornos digestivos, pueden ser motivados por el estreñimiento. Reeduque su hígado, disciplíne su intestino, tomando al acostarse una o dos grageas de Laxante Richelet con melionina.

## LAXANTE RICHELET

En todas las farmacias.  
c. s. 17024

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Buen tiempo y buena mar. De madrugada se formarán bancos de niebla aislados.

**OBSERVACIONES**  
Temperatura máxima: 16° a las 13 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 10° a las 5,45 horas de ayer.  
Humedad: 84 por 100.

## Lea «BALEARES»

## La Festividad de la Catedral de San Pedro

### EN EL SEMINARIO

Solemnidades que con motivo de la Festividad de la Catedral de San Pedro se celebrarán mañana jueves en el Seminario.

A las 8.—Misa que celebrará el M. I. Sr. Rector y Bendición de Ornamentos, obsequio de Rvdos. Sacerdotes y distinguidas familias.

A las 11.—Recepción del señor Obispo, Misa Mayor que celebrará el Ilmo. Sr. Vicario General y Sermón por el M. I. Sr. don Lorenzo Tous, Canónigo Lectoral.

Después de la Misa, inauguración de la biblioteca «Dr. Antonio Sancho» y festival a cargo del Seminario Menor.

A las 3,30.—Representación de «El condenado por desconfiado», de Tirso de Molina.

A las 7,30 de la tarde.—Solemnes Vísperas. Acto Eucarístico y Sermón, por el Rdo. don Alberto Casasnovas, Pbro., que será retransmitido por Radio Popular y Bendición Eucarística que impartirá el Rdo. Sr. Director del Convictorio Sacerdotal.

## Avisos y convocatorias

### ASOCIACION HISPANO ALEMANA ALTAMIRA

Para conocimiento de sus asociados, simpatizantes y público se participa que esta Entidad Cultural ha trasladado su Club Social a la calle de San Jaime 27 (entrada por Pío XII), que queda abierto todos los días a partir de las 10 de la mañana (excepto miércoles) y donde todos los jueves a partir de las 21 horas tendrán lugar animadas reuniones de sociedad.

Han quedado abiertas las inscripciones para el Viaje de Estudios a Alemania, organizado para el 14 al 29 de Julio.

### INSTITUTO NACIONAL «RAMON LLULL»

#### MATRICULA GRATUITA

Todos los aspirantes a obtención del beneficio de matrícula gratuita (por familia numerosa, escasez de recursos, hijos de funcionarios del Ministerio de Educación Nacional hijos de Maestros etc.) deberán solicitarlo antes del día 5 del próximo mes de marzo, transcurrido el cual no se podrán admitir más peticiones.

### DELEGACION ADMINISTRATIVA DE EDUCACION NACIONAL

#### Concurso de méritos para Escuelas Rurales

El Boletín Oficial del Estado de 7 de los corrientes publica la Orden ministerial de 4 de enero, por la que se convoca concurso de méritos para la provisión de Escuelas Rurales.

Las instancias ajustadas al formulario que se inserta en dicho Boletín Oficial se presentarán en el plazo de 30 días hábiles, contados a partir del día siguiente al de la citada publicación oficial, en la Delegación Administrativa de la provincia de residencia de los solicitantes.

Lo que se hace público para conocimiento de las interesadas.

Palma de Mallorca, 16 de febrero de 1962.—El Delegado.—L. Miró de Mesa.

### ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA

Sociedad Española de Pedagogía  
Por la presente se convoca a todas las personas interesadas en los problemas que plantea la Educación fundamental.

Nuestro Seminario abre sus puertas a los educadores y a aquellos que en un futuro próximo van a serlo, para que unidos se pueda crear una estrecha colaboración entre todos los elementos docentes de esta Provincia.

El próximo jueves día 22 a las 8 de la tarde tendrá lugar en el Estudio General Luliano calle San Roque núm. 8 la primera reunión pública de este Seminario.

A ella esperamos asistan quienes deseen poder ampliar su campo de acción en el terreno educativo; ya que con ello deseamos establecer una ayuda y colaboración mutuas.

### RETIRO ESPIRITUAL PARA OFICINISTAS

Se invita a todas las oficinistas el Retiro que tendrá lugar hoy miércoles día 21 a las 7,30 de la tarde en el Convento de las RR. Reparadoras (calle de La Rosa, 2). Dirigirá las pláticas el Rvdo. señor don Miguel Ramón.

## Religiosas

### SANTORAL

San Félix, Obispo.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
La Catedral de San Pedro, Apl. CUARENTA HORAS

—Empiezan en San Jaime dedicadas a San Matías. Exposición de las cuatro y media de la tarde. A las siete y cuarto, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

### ACTOS RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri, continuación de la Quincena de la Inmaculada de Lourdes, a las siete y media de la tarde.

—En esta misma Iglesia, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Santa Catalina Thomás».

—En el Socorro, tarde a las siete y media, continuación de los XV Jueves de Santa Rita de Casia.

—En la Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los jueves Eucarísticos. Tarde a las siete y media Eucarística Reparadora.

### PARROQUIA DE SANTA CATALINA THOMAS

Se recuerda a las mujeres de la demarcación parroquial de Santa Catalina Thomás que hoy miércoles día 21 a las 5,30 de la tarde se tendrá una sesión de Estudio sobre la Palabra de Dios.



A PARTIR DE  
**-HOY-**

**EDDIE CONSTANTINE**  
FRANÇOISE BRON FRANÇOISE PREVOST



En el mismo programa:  
**MAMA-NOS**  
**COMPLICA LA VIDA**  
(Cinemascope — Metrocolor)  
AUTORIZADO MAYORES



# HOY

## SOLEMNE ESTRENO

La dramática historia de una mujer poseída por el amor y por el miedo



**LANA TURNER**  
**BARRY SULLIVAN**  
**GLYNIS JOHNS**  
**Y SEAN CONNERY**

**DIRECTOR: LEWIS ALLEN**

Ahora, en otro tiempo... En otro lugar... Todo le recordaba aquel amor y ¡No dejaría que volvieran a quitárselo... Ni siquiera la esposa de su amado!

Es un film **PARAMOUNT** (Só'o para mayores)

En el mismo programa  
**A PARIS CON EL AMOR**  
ALEC GUINNES - ODILE VERSOIS (Technicolor)

Próximo acontecimiento **CENA DE ACUSADOS** (Marie Octobre)

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

CONSEJO ECONOMICO SINDICAL PROVINCIAL

Fueron expuestas, discutidas y concluidas, en el día de ayer, la Ponencia Política Industrial y la Subponencia Industria de la Piel

Ponentes, el Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria, don Joaquín Marqués y el Presidente del Sindicato Provincial de la Piel, don Juan Frau

Abierta la sesión, a las diez de la mañana, forman la presidencia: Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Delegado Provincial del Sindicato, Alcalde de Palma, Secretario General del Consejo y Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica y el Subjefe Provincial del Movimiento.

Concedida la palabra al ponente, señor Marqués Bennisar, expone, en un extenso y documentado trabajo, el contenido y las líneas generales de la ponencia "Política Industrial".

Se refiere a la influencia que nuestro probable ingreso en el Mercado Común habrá de tener con relación a industrias básicas, como son las del calzado y la textil.

Da cuenta de que de las seis mil industrias hoy existentes en la provincia, la mitad de ellas habrán de desaparecer, menos aquellas de tipo familiar y artesano, que afortunadamente perdurarán.

Hay que ir a la concentración industrial —afirmo— porque interesa —también por propia conveniencia. Aparte la economía que representa en utillaje, mano de obra, etc., es un medio para intensificar la producción.

Abogó por la necesidad de que se intensifique la propaganda en los medios idóneos para llegar a esa racional concentración industrial.

CONCLUSIONES PROVISIONALES

Tras la intervención del ponente se pasa a dar lectura a las 17 conclusiones provisionales, todas ellas interesantísimas y que fueron tratadas con altura de miras por los señores congregistas.

Un aspecto técnico-pedagógico muy interesante se dió en la discusión de la ponencia que trata de la necesidad de crear en Palma una Escuela de Peritos Industriales.

Intervinieron los consejeros señores Girona, Taix, Rabassa, Soriano Frade y Jiménez de la Espada.

Derivando la anterior discusión, en la que recayó acuerdo de creación de dicha Escuela, se habló de la necesidad de creación de otra Escuela, la de Hostelería, acerca de lo cual informó el Delegado Provincial de Sindicatos haber recibido para este fin, del Jefe Nacional del Sindicato de Hostelería, el ofrecimiento de una subvención del orden de las 600.000 pesetas.

Se aprobó solicitar, para la provincia, el sistema de tarifas topes en el suministro de fluido eléctrico, y se esperanzó la puesta en marcha, en el término de Lloseta, de una fábrica de cemento Portland.

LA SESION DE LA TARDE A las cinco de la tarde reanudó la sesión el Consejo, bajo la misma presidencia de por la mañana.

Se inicia la sesión con el estudio de la Subponencia "Industria de la piel"; de la que es ponencia don Juan Frau Tomas. Este a modo de preámbulo, hace un estudio previo de la situación en la industria de la piel, dividiéndola en las dos ramas principales: Curtidos y Calzado.

En cuanto a la de curtidos, defendiendo la concentración de empresas; la supresión del marchamo sanitario, que encarece gravemente los cueros y las pieles; la liberalización de los extractos quebrachos solubles y el cumplimiento de los Reglamentos de recogida de cueros. Señala que la pérdida de riqueza que suponen los deterioros, derivados de un mal trato o de una labor incontrolada, son considerables.

En cuanto a la industria del calzado, señala la necesidad imprescindible de una concentración o agrupación que podría revestir formas diferentes ya que podría ser: Industrial, Comercial y Técnica. Señala que en la provincia el ochenta y cinco por ciento de las empresas cuentan con menos de 20 obreros, lo que hace que sus costes sean elevados y ser casi imposible la aplicación de adelantos técnicos.

Refiriéndose a los dos temas señalados la necesidad de que se lleve adelante el Plan de reestructuración nacional de la industria de la piel y la concesión de créditos a medio y largo plazo para su modernización.

Se procede seguidamente a la lectura de la primera conclusión, interviniendo el Delegado Provincial de Sindicatos, para informar sobre la constitución de una Comisión en la Presidencia del Gobierno, sobre la supresión del marchamo sanitario. La conclusión es aprobada.

La segunda conclusión que se refiere al cumplimiento de los Reglamentos sobre recogida de cueros, es aprobada, previo un cambio de frases para que resulte con un carácter más imperioso.

La conclusión tercera, sobre liberalización de extractos "solubles" de quebracho, es aprobada.

Las conclusiones cuarta y quinta, que se refieren al plan de renovación de maquinaria y utillaje, y a la necesidad de créditos a medio y largo plazo, después de acertadas intervenciones del Delegado Provincial sobre el Plan Nacional de Desarrollo, del señor Munar y del señor Pinillos, se acuerda refundirlas en una sola.

La sexta conclusión sobre integración de industrias es aprobada, después de la intervención del señor Munar, que señaló como producción ideal de una fábrica de 2.000 a 3.000 pares diarios. La séptima sobre exportación e importación y su regulación es igualmente aprobada. El señor Munar solicitó se gravara la exportación de pieles ya que esta gravaba su importación.

La que se refiere a la creación de una Escuela de Formación Profesional Acelerada, en la especialidad de "aparado de cortes", es aprobada sin discusión.

Por último fueron aprobadas las conclusiones novena, que se refiere a aumento de desgravación fiscal sobre los productos exportados, y décima sobre libertad de importación de maquinaria, pieles, curtidos y utillaje.

Al referirse el ponente a la exportación intervino nuestra primera autoridad civil, haciendo atinadas consideraciones sobre la exportación de calzado de la provincia.

A las siete de la tarde se levantó la sesión para reanudarla mañana a las diez de la mañana.

ENSEÑANZA

Concurso - oposición para Escuelas Nacionales Parroquiales

Se ha convocado un Concurso-Oposición para cubrir vacantes en las siguientes Escuelas Nacionales Parroquiales:

2 secciones en la Parroquia de San José Obrero, de Palma.

El Molinar, de Palma.

Santa Catalina Thomás, de Palma.

Artá.

Esporlas.

El Arenal.

Podrán tomar parte todos los Maestros Nacionales en activo, que carezcan de nota desfavorable y no hayan cumplido los 50 años.

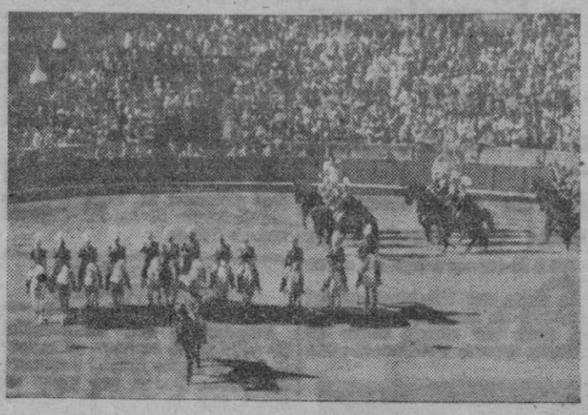
Los Maestros que aspiren a las plazas de las Escuelas de San José Obrero, El Molinar y Santa Catalina Thomás deberán tener aprobadas las oposiciones para poblaciones de más de 10.000 habitantes o estar en posesión de un título universitario o proceder de una población de más de 10.000 habitantes.

En el Secretariado Diocesano de Enseñanza (c. Seminario, 4), está expuesta la lista de documentos y se facilitarán todas las informaciones que se deseen.

GIMNASIO OLIMPIC PROXIMA INAUGURACION REINA M. CRISTINA, 34

FAJAS Y SOSTENES de las mejores marcas y a medida en CORSETERIA LIS Olmos, 120 - Palma

fiestas de PRIMAVERA



Un momento de una de las lucidas actuaciones del Carrusel de la Policía Municipal Montada de Barcelona que, como se sabe actuará en Palma con ocasión de las Fiestas de Primavera.

Círculo Cultural Medina

«Cervantes conoció a Don Quijote»

Conferencia-réplica de D. Miguel Bordoy

Tras unas palabras de presentación de Jorge Andreu Alcover, que encerraban una torva intención de armar gresca, pinchando al conferenciante hablador de ayer y al conferenciante de anteaer, oidor en la sala, señores don Miguel Bordoy y don Guillermo Morey, aludir a una espectadora belga, decir que si se le había metido en el berenjenal había sido por lo de Cide Hamete Berengell y no por cosa más substancial y que le había defraudado don Miguel Bordoy al verle entre el público con el abrigo puesto y no con el yelmo de Mambriño, defendido de escudo y abrazando lanza, se levantó en estrados don Miguel Bordoy para decir a todos que «Miguel de Cervantes conoció a don Quijote de la Mancha».

LA CONFERENCIA

Así como en su día se le pudo llamar a la conferencia de don Guillermo Morey, día de la berenjena, la de ayer, de don Miguel Bordoy, bien se la puede llamar «de los anagramas». Estimamos, que si la primera está cogida por el rabo, los segundos están cogidos por los pelos. Pero esto es el leit motiv, que diríamos, de ambas conferencias. De la que ahora nos ocupamos en la información ha sido eruditísima. ¡Hay que ver lo que sabe Miguel Bordoy de su toryo Cervantes!

No quedó nada sin aclarar. Lo de Cide Hamete Berengell no tiene nada que ver con «chidalgo hambriento por su afición a las berenjenas», sino que es anagrama de «Yo, Miguel de Cervantes Saavedra».

Y «don Quijote de la Mancha, anagrama de «doy de mala manera por manco», o algo así.

En serio —en categorico— la conferencia fue interesantísima y a gusto y provecho de la numerosa y selecta concurrencia que llenaba la sala.

Terminada y aplaudida la charla, la gente, que se había levantado y había iniciado marcha hacia el portal fue frenada por don Guillermo Morey:

OBJETOS HALLADOS

Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados.

- Del día 3 al 9 del corriente Cuatro bicicletas. Cinco llaveros con llaves. Dos guantes sueltos. Paraguas de señora. Tres pares de guantes de caballero.

- Bolso conteniendo par pendientes de metal dorado. Monedero de señora. Bolsa de malla, vacía. Póliza de Seguros a nombre de Pedro Estelrich Albertí.

- Del día 10 al 16 del corriente Bicicleta. Tres llaveros con llaves. Una llave suelta. Dos paraguas de señora. Un paraguas de caballero. Dos lentes graduados. Broche de metal plateado. Sombrero de caballero.

- Dos pares de guantes de caballero. Un par de guantes de señora. Gafas de sol. Bolígrafo. Licencia de conducir a nombre de Joaquín Jerez Galindo.

- Libro de Familia a nombre de Narciso Sánchez Calvo. Libro de Familia a nombre de Gregorio González Gómez. Rollo de cuerda.

La comida de amistad a JAVIER JIMENEZ

HASTA ESTA NOCHE A LAS OCHO LOS TIKETS PODRAN SER RECOGIDOS

Tal como publicamos en una edición anterior, mañana, a las dos de la tarde, en el restaurante del Círculo Mallorquín tendrá lugar la comida de amistad que un grupo de amigos de Javier Jiménez le ofrecen con motivo de su vuelta a Mallorca y a «BALEARES», como director.

Esta nota únicamente tiene por objeto recordar que el cierre de recogida de tickets tendrá lugar esta noche a las ocho, en los mismos lugares señalados, es decir, Administración de «BALEARES» y Restaurante del Círculo Mallorquín.

TRABAJADORES A ALEMANIA, SUIZA, ETC.

No marchéis a estos países con la pretención de trabajar, si no vais provistos de un contrato de trabajo. Estos contratos sólo son legales y válidos, si son facilitados y visados por el Instituto Español de Emigración. Cualquiera otro medio al que os inician para entrar en estos países a trabajar, pueden dar lugar a que las autoridades respectivas os nieguen la residencia en el país que hayais elegido, planteándoos una situación difícil.

voz del movimiento DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA Grupo: Fabricantes de Cemento natural

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes fabricantes de cemento natural, afectados por el Impuesto sobre el Gasto del año 1961, que el B. O. de la provincia n.º 14.868, de fecha 17 del actual, publica una resolución de la Dirección General del Impuesto sobre el Gasto, aceptando, a efectos de ulterior tramitación por el Ministerio de Hacienda, la solicitud formulada por este Sindicato, para el establecimiento de régimen de Convenio en la exacción del Impuesto sobre el Gasto, que grava los cementos naturales, durante el año 1961.

Los contribuyentes que disientan del acuerdo de acogerse al régimen especial de este Convenio, adoptado por su Agrupación con fecha 20-9-60, harán efectiva su opción por el régimen ordinario de exacción mediante renuncia escrita, dirigida al Director General del Impuesto sobre el Gasto, que habrán de presentar ante el Delegado de Hacienda de la provincia, en los ocho días hábiles siguientes al de la publicación del acuerdo en el B. O. de la provincia.

MINISTERIO DE MARINA ¡¡PORVENIR PARA LA JUVENTUD EN LA MARINA!! 250 plazas para especialistas de INFANTERIA DE MARINA

ESPECIALIDADES: Automovilismo, Transmisiones, etc y otras varias. APTITUDES: Anfibios (hombres-rana), Electricistas y otras. EDAD: Diecisiete a veinticuatro años. PLAZO DE ADMISION DE INSTANCIAS: Día 5 de marzo de 1962. Facilidades para el acceso a la Escuela Naval Militar. Solicite amplia información, dirigiéndose a la Jefatura de Instrucción del Ministerio de Marina.

SELECCION VIAJ-S 1962 OFRECIDOS EN SU V ANIVERSARIO EN MALLORCA POR

DIRECCION Avda. C. Sallent núm. 57 TECNICA Teléf. 24-220

- FERIAS DE SEVILLA. — Itinerario n.º 1. — Extracto: Abril 25. — PALMA. — Salida hacia Alicante a las 18 horas. — Cena a bordo. Abril 26. — ALICANTE. — Pensión completa. — Día libre a disposición Sres. viajeros. Abril 27. — ALICANTE. — Iniciación del viaje hacia Almería. Abril 28. — ALMERIA. — Continuación del viaje a MALAGA. Abril 29. — MALAGA. — Continuación del viaje por Torremolinos, Marbella, almuerzo en Algeciras, hasta CADIZ. Abril 30. — CADIZ. — Continuación a JEREZ DE LA FRONTERA y visita bodegas Dómeq y González Byass. — Parada en la Venta de Antequera. — Final de etapa en Sevilla, día inauguración Ferias. Mayo 1. — SEVILLA. — Pensión completa. — Día libre. — Corrida de toros. Mayo 2. — SEVILLA. — Pensión completa. — Visita de la ciudad con guía local. Mayo 3. — SEVILLA. — Pensión completa. — Día libre. — Real de la Feria y corrida toros. Mayo 4. — SEVILLA. — Continuación del viaje a CORDOBA; visita de la ciudad. Mayo 5. — CORDOBA. — Continuación del viaje a GRANADA; visita de la ciudad. — Zambra gitana. Mayo 6. — GRANADA. — Continuación de la visita de GRANADA por mañana. — Tarde hacia ALICANTE. Mayo 7. — ALICANTE. — Continuación a Valencia, y a las 16:45 regreso a PALMA. Precio, desde ... 3.675 Ptas. SOLICITEN FOLLETOS E INFORMACION SIN COMPROMISO

JAMAS se había atrevido el cine a recoger unas imágenes tan estremecedoras



El manantial DE LA DONCELLA DIRIGIDA POR Ingmar Bergman MAX VON SYDOW - BIRGITTA VALBERG GUNNEL LINDBLOM - BIRGITTA PATERSON

Clara y emocionante como las aguas de la Fuente de la Vida El genio de Ingmar Bergman en su momento estelar

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Llegó a Palma el Jefe del Sindicato Nacional de Hostelería y Similares

Estudiará diversas cuestiones sobre el complejo hotelero de la provincia

Entre ellas, la creación de una Escuela de Formación Profesional de Hostelería

Por vía aérea, procedente de Madrid, llegó ayer noche a nuestra ciudad el Jefe Nacional del Sindicato de Hostelería y Similares, don Alberto Uribe y Uriarte, acompañado de su distinguida es-



El Presidente del Sindicato Nacional de Hostelería, conversando con el Delegado Provincial de Sindicatos, a su llegada al aeropuerto de Son San Juan. — (Foto Juanet)

posa, doña María Dolores Ormilla de Uribe, e hija, María Dolores. Acudieron al aeropuerto a recibirlos el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada y señora, doña María del Carmen Casas de Jiménez; don José Nadal, Jefe del Sindicato Provincial de Hostelería y Similares; el Jefe de la Sección Económica, don Pedro Cabrer, y el Secretario del Sindicato, don Pedro Ballester. Por la señora de Jiménez fueron entregados sendos ramos de

flores a la esposa e hija del señor Uribe. La visita del Jefe Nacional del Sindicato de Hostelería y Similares, tiene por objeto tratar de diversos asuntos relacionados con el complejo hotelero de nuestra isla y a tal fin presidirá, entre otras, una junta que la Sección Económica celebrará el próximo viernes, y otra de la Sección Social.

También tratará de la creación de la Escuela de Formación Profesional de Hostelería en Palma, ambicionado propósito por cuanto de bien significaría para nuestro actual y futuro turístico.

Precisamente sobre este particular interrogó ayer noche el cronista al señor Uribe, quien con toda amabilidad respondió:

—El plan de estudio para la creación de estas Escuelas en diversos lugares de España está hecho y su financiación será a base de becas. Por cuanto respecta a la proyectada en Palma, de mis reuniones a celebrar estos días con las jerarquías sindicales sacaremos las oportunas conclusiones definitivas para hacer, en la medida de lo posible, realidad esa justa aspiración mallorquina. Nuestra cordial bienvenida al señor Uribe y familia.

DE SOCIEDAD

Enlace Boneu-Valor

En la Real Basílica del Monasterio de Nuestra Señora de Montserrat, tuvo lugar el enlace matrimonial de nuestro buen amigo Antonio Boneu Bassedas, Director de Empresas Balañá S. A., con la señorita Pepita Valor Riera, de distinguida familia catalana. El templo lucía sus mejores galas, aun cuando la boda se celebrara en la mayor intimidad.

Celebró la ceremonia y dijo la Misa de Velaciones el Rvdo. P. D. José Calasanz de Vich, Superior del Convento de los PP. Capuchinos en Palma.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Firmaron el acta matrimonial, en calidad de testigos, el empresario don Pedro Balañá Espinós y don Jaime Boneu, por parte del novio. Por la novia lo hicieron don Antonio Valor y don José Bofarull.

Pese a lo íntimo del acto, entre los asistentes a la boda, recordamos a don Pedro Balañá, hijo; don Jaime Tarazón y esposa; el apoderado Camará, hijo; así como el matador de toros, Joselito Clavel, recién llegado de América.

Después de la ceremonia, en el Restaurante del Monasterio, fue servido un exquisito banquete a los asistentes a la misma.

Los novios se hallan en viaje de bodas por distintas ciudades españolas, deseándole una eterna luna de miel.

REGALOS 1ª COMUNIÓN JOYERIA CONRADO

Operado

Ha sufrido una delicada intervención quirúrgica, con resultado satisfactorio el niño Matías Bosch Colom, hijo de don Jaime Bosch Castelló, Practicante de Dragados y Construcciones S. A. y esposa doña Catalina Colom. El recién operado se halla en franca convalecencia.

Una máquina española para el mercado mundial



CASA BUADES ANTONIO BUADES FERRER S. A. AL. A. ROSSELLÓ, 82 - 2º PISO DPTO XII - JAIME III

MAESTRO GALLETERO

CONOZCA BIEN OFICIO INTERESA A FABRICA MODERNA DE ALICANTE. ESCRIBIR ENVIANDO INFORMES Y PRETENSIONES A M. C. S. APARTADO 291 ALICANTE

TRABAJADOR:

Si desear marchar a Alemania, Suiza o cualquier otro país para trabajar, infórmate de tus posibilidades en el Instituto Español de Emigración o en sus Delegaciones provinciales. Rechaza el consejo o el ofrecimiento de intermediarios, que sólo buscan tu dinero.

ESCUELA FEMENINA DE DANZA Y RITMICA

Profesora titulada por el Real Conservatorio de Madrid

Clases especiales de gimnasia educativa y estética Avenida Alejandro Rosselló, 17 - pral.

VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

Table listing travel packages with columns for destination, duration, and price. Destinations include Paris, Andorra, Lisboa, Costa Azul, etc.

CONOZCA ESPAÑA!!! Le brindamos la oportunidad de conocer España a precios de patrocinio por Ferro Tour Nacional:

Table listing travel packages to Madrid, Sevilla, Santiago, San Sebastián, Málaga, and Granada.

INFORMACION E INSCRIPCIONES: VIAJES CONDE Avda Jaime III, 41. — Teléfono 25421

SHIRLEY BOOTH ANTHONY PERKINS

SHIRLEY MACLAINE PAUL FORD



La Casamentera SEGUN LA OBRA DE THORNTON WILDER

DIRECTOR: JOSEPH ANTHONY



HOY

¡La comedia más fina y sonriente del año!

Conozca a: SHIRLEY BOOHT la actriz otoñal «DIVA» de Broadway

Admire a un ANTHONY PERKINS distinto

Deleítese con una SHIRLEY MAC LAINE más femenina que nunca

Sonría con el veterano PAUL FORD

4

grandes estrellas de Hollywood

«La máscara submarina» por Peter Van Eyck (Aut. mayorés)

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

La construcción naval española en el actual desarrollo económico

Madrid, 20.— La construcción naval y su contribución al desarrollo económico es el título de una monografía publicada por el Ministerio de Industria en la que se analiza la posición de la industria de construcción naval en relación con el problema de máxima actualidad nacional: el desarrollo económico.

El valor total del buque y el resto de obra repercute sobre una gran parte de la industria nacional, es resultado satisfactorio, en lo que a contratación para el extranjero se refiere, indica que en general la industria española se encuentra en línea de competencia con la extranjera.

El aludido cambio es consecuencia del gran proceso de industrialización del país en los últimos años y también se debe a la política de estabilización que, por una parte, ha favorecido las exportaciones, y por otra ha influido en la disminución de la demanda nacional de buques.

Finalmente, en la tercera parte de la monografía se estudia el tema que constituye su título. Se estiman las necesidades de la flota mercante española y las posibilidades de los astilleros, a escala europea, por comparación de nuestra renta nacional con la del conjunto de países de la O.C.D.E. en el mismo plan, se analiza la contribución posible de los astilleros en relación con las exportaciones comerciales en conjunto, después de ponderar debidamente todos estos factores, se llega a la conclusión de que, como promedio del período 1962-1967, se deberían construir 300.000 toneladas anuales de buques, de las que 200.000 serían para el mercado nacional y 100.000 para el extranjero.

Como anexo a la monografía figura un fichero con las características principales de todas las sociedades españolas que construyen y reparan buques de acero.—Cifra

Convenio de la industria textil lanera

Afecta a 50.000 productores de Sabadell y Terrasa. Sabadell, 20.— El convenio colectivo de la industria textil lanera, que afecta a unos cincuenta mil productores de Sabadell y Terrasa, el más importante, sin duda, de cuantos se han suscrito hasta ahora en España, ha sido entregado oficialmente en la Delegación Sindical Comarcal de esta ciudad.—Cifra.

Un Misionero pierde el dinero para regresar a la selva

Murcia, 20.— El Padre Atanasio, único hombre civilizado que ha convivido dos años con los indios motilonos en plena selva de Colombia, y que ha regresado a Murcia, su patria chica, para ver a sus padres, ha experimentado la desagradable sorpresa de que ha perdido en la calle la cartera, la que contenía unas 12.000 pesetas, que es el dinero que le quedaba para regresar a la selva. El Padre Atanasio se dirigía a visitar a una monja y en plena calle perdió la cartera, percatándose de ello más tarde.—Cifra.

El vapor correo de Ibiza descubre en alta mar el cadáver de un hombre

En su travesía de Ibiza a nuestra isla, el vapor correo «J. J. Sister» halló flotando en alta mar un cuerpo humano. Por el capitán del buque se dispuso fuera arriado un bote para rescatar aquel cuerpo e izado a bordo se pudo conocer que pertenecía a un hombre y ya en avanzado estado de descomposición, lo que hace suponer que llevaba bastante tiempo en el mar. Por carecer de documentos personales no ha sido posible identificarle.

A su llegada al puerto de Palma se dio cuenta del hecho a la autoridad judicial la que instruyó las diligencias del caso, disponiendo el traslado del cadáver al depósito municipal donde le será practicada la autopsia para determinar las causas de la muerte.

Descubrimiento del asesinato de una niña de catorce meses

EN VALENCIA

Valencia, 20.— Ha sido descubierto un asesinato cometido el 19 de mayo del pasado año, deteniéndose a Virgilio Martínez Huerta, de 18 años, natural de La Jorquera, provincia de Albacete y vecino de Valencia, camino de La Malvarrosa, 39, autor del mismo; sus padres, Hilario Huerta Valero y Francisco Martínez Cebriá, con igual domicilio, y Dolores Ballester Chulla, de 26 años, madre de la víctima.

El día 19 de mayo de 1961, falleció una niña llamada María Amparo Camañana Ballester, de 14 meses. El médico de cabecera, aunque hablan dicho que la citada niña había caído de lo alto de una silla, no quiso firmar el certificado de defunción y dió parte al Juzgado.

Convenio aéreo entre Austria y España

Viena.— Un convenio aéreo entre Austria y España ha sido firmado en esta capital por el Ministro de Negocios extranjeros, señor Kreisky y el Embajador de España, señor Erice. Al solemne acto asistió el alto personal del Ministerio, así como el de la Embajada española.—Efe.

En el citado domicilio se personó el Juzgado de guardia núm. 4, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial para practicarle la autopsia. Esta dio como resultado que la niña había muerto de forma violenta y tenía fracturadas cinco costillas del lado derecho. Se tomó declaración a la madre y a otros vecinos, todos los cuales explicaron que la víctima había caído de la silla.

A los dos días de ser enterrada la criatura, salió de la cárcel su padre, Juan Camañana Richart, el cual fue informado de lo que había ocurrido. Pasaron los meses y Juan Camañana empezó a oír por el barrio que su hijo no había fallecido de muerte accidental.

En principio no quiso hacer caso de tales habladurías, pero, pasado el tiempo y al oír repetir las mismas historias, puso el hecho en conocimiento de las autoridades. El Juzgado dió cuenta a la policía y ésta empezó a trabajar en los primeros días del corriente año. Logró comprobar que, efectivamente, los hechos no sucedieron como los habían contado la madre y los vecinos. Todo se aclaró y se averiguó que el criminal es Virgilio Martínez Huerta, que es un delincuente habitual. Está clasificado como desuldero y tiene insuados varios sumarios por robos y hurtos cometidos.—Cifra.

Hacia la paz en Argelia

(Viene de la primera página) simultáneamente la cooperación del nuevo país con Francia.

En el fondo, la inmensa mayoría de los franceses de la metrópoli, desean el fin de la guerra de Argelia. Fatigados por 22 años y medio consecutivos de guerra, los franceses aprueban, por lo general, el acuerdo de paz realizado por los ministros de Francia y las representaciones del F. L. N., que el Consejo de Ministros ratificará, hoy, miércoles, sin duda alguna, en el palacio del Eliseo.

LOS MUSULMANES SEGUIRAN AL F. L. N.

Si de la metrópoli pasamos a Argelia, veremos que la casi totalidad de los musulmanes seguirán al F. L. N., frente a la minoría europea que obedece de hecho a la OAS. La proclamación del alto el fuego dará lugar, por estas razones, a una reacción más grave en Argelia que en la metrópoli.

Los medios gubernamentales franceses se muestran optimistas, y aunque temen el recrudecimiento de los atentados de la OAS, desde la proclamación del alto el fuego, no creen en la posibilidad de un golpe de Estado en la metrópoli.

El Gobierno ha tomado todas las medidas necesarias para hacer frente a toda eventualidad, reforzando considerablemente la protección de París y de las grandes ciudades de Francia y de Argelia, pero no parece inquieto por la posibilidad de actos subversivos en la metrópoli.

LA OAS PUEDE HACER MUCHO DAÑO

En Argel y en Orán, donde las posibilidades de los activistas son mucho mayores, la OAS, puede hacer mucho daño, según el propio Gobierno francés, que espera poder evitar lo peor.

El Gobierno francés prepara rápidamente el mayor "cuadrado" militar de toda la guerra, para Argel y Orán, las dos ciudades que podrían caer nuevamente en manos del General Salán y de un Ejército Secreto. Solamente en la ciudad de Argel habrá el domingo próximo 45.000 hombres para mantener el orden. En cuanto a Francia, la policía se halla en estado de alerta en todo el territorio nacional. Los 34.000 policías de París —cifra doble de la normal— serán reforzados el domingo con nuevas unidades de tanques pesados y artillería ligera.

Todos los observadores de París no comparten la confianza gubernamental. Los medios políticos de izquierda, en particular, temen que la OAS, se lance en una aventura, —desesperada por ser la última —destinada a sabotear la paz, por lo que siguen cuidadosamente los acontecimientos y lanzan sendos llamamientos para la organización inmediata de un frente popular que se oponga, con una huelga general, a las manifestaciones callejeras, y un eventual golpe militar del Ejército Secreto.

HOY EL GOBIERNO COMUNICARÁ UNA DECLARACION COMPLETA

París, 20.— El gabinete francés comunicará mañana una declaración completa del acuerdo conseguido la semana pasada en la conferencia secreta mantenida por Francia y los insurgentes argelinos.

La ejecución del acuerdo depende ahora de su ratificación por el "parlamento" insurgente, consejo nacional de la revolución argelina, que debe reunirse en Trípoli, al final de esta semana.—Efe

Turista que fallece repentinamente

Ayer tarde y mientras en unión de un familiar se hallaba realizando unas compras en uno de los establecimientos sitos en la Avenida de José Antonio el súbdito inglés M. R. H. Goldapple, de 59 años, que había llegado a nuestra isla en visita turística, sufrió un síncope. Como no reaccionara al prestarle los primeros auxilios, fue requerida la ambulancia de la Casa de Socorro para trasladarle a una clínica particular. Así se hizo con toda celeridad pero, desgraciadamente, nada pudo hacerse por el enfermo pues había dejado de existir. Según el dictamen facultativo, la muerte le sobrevino a consecuencia de una angina de pecho.

Choque en el Paseo Marítimo

En el cruce de la Avenida Argentina con el Paseo Marítimo, ese punto en el que con gran frecuencia se registran accidentes de circulación que por lo general revisten siempre gravedad, ayer tarde chocaron el automóvil de matrícula extranjera, 7947 EU 62, que conducía Jean Francois Cone Paul y la motocicleta matrícula PM 28971, tripulada por Jaime Oliver Pou. De resultados del choque el motorista sufrió diversas heridas, lesiones y contusiones de consideración, de las que fue asistido en la Casa de Socorro, siendo después hospitalizado.

Se da la circunstancia que el conductor del automóvil se dirigía hacia el puerto con la intención de embarcar el vehículo, ya que había de abandonar la isla ayer noche, una vez finalizada la estancia que en plan turístico le había trido aquí.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Jaime Caldés Tomás (DE VERNISE). — PROPIETARIO Que falleció ayer, a la edad de 83 años, en Lluchmayor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afligidos hijos: María, Julián y Lorenzo (Propietarios); hijos políticos Miguel García (Inspector Veterinario de Porreras) y Lucía Socías; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 7:30 tarde, en la Parroquia de San Miguel, de Lluchmayor y seguidamente conducción y funeral. No se invita particularmente Casa mortuoria: Calvo Sotelo, 118, (Lluchmayor). El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA Sra. D.ª Isabel Planes Serra VIUDA DE JAUME Que falleció ayer habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Sus afligidos hijos Andrés (Odontólogo); Miguel (Médico); Isabel; hijos políticos Sebastián Font (Teniente Coronel de Artillería); Catalina Serra; nietos, hermano Juan; hermanos políticos y demás familia al participar tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán hoy en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez a las 5:30 tarde y seguidamente a la conducción por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Anselmo Clavé, 27, 1.ª No se invita particularmente El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña María Magdalena Colom Albons VIUDA DE ENRIQUE LUIS Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales E. P. D. Sus apenados sobrinos Anselmo Colom (del Servicio Meteorológico); Antonio Colom (de Correos) y Juan Colom (ausente); hermanas políticas Francisca Colom y María Cladera; prima María Oliver y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al Santo Rosario que tendrá lugar hoy, a las 5:30, en la Parroquia de San Jaime y a continuación al funeral, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle Angeles, 16 2.ª No se invita particularmente El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Rafael Luis Durán Que falleció ayer a la edad de 71 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica E. P. D. Su afligida esposa, doña Juana Moll Miguel; hijos Jerónima, Juan, Jaime, Apolonia y Juana (ausente); hijos políticos Juan Mulet y Antonio Portas; hermanos Antonio, Juana y Jerónima; nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, y acto seguido conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Calle de la Esperanza, n.º 5. No se invita particularmente El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

LO QUE NOS DIJERON ANOCHE NUESTROS CRONISTAS

LA SITUACION HA EMPEORADO SUBITAMENTE EN BERLIN

Ha vuelto a desatarse la guerra de nervios

«No podemos dejar que se nos insulte impunemente», ha dicho el Comandante francés

BERLIN (Del corresponsal de PYRESA, PETER BENDER). — Habíamos quedado que el cambio llevado hace unos días en el puente inter-sector de Berlín, entre el capitán americano Powers y el espía soviético Abel, era preludio de una época de deshielo político, pero en realidad parece haber sido la señal de partida de una verdadera tormenta. En Berlín las cosas se han puesto súbi-

tamente graves. Hace días que se venía rumoreando que las tropas este-alemanas que prestan servicio en la parte de la frontera que corresponde al sector francés habían sido relevadas por fuerzas de choque. Hoy el General de división francés Lacomme, durante un almuerzo que le ha ofrecido la prensa extranjera nos ha dicho que efectivamente es verdad y que si bien en principio se había pensado en disminuir, en lo posible, la presencia de soldados franceses en la frontera con objeto de evitar incidentes más graves, ahora se ha dado la orden a éstos de proteger a los policías occidentales si llega el caso y abrir fuego conjuntamente con ellos si lo hacen las «vopas» comunistas. «No podemos dejar que se nos insulte impunemente», afirmó el comandante francés de Berlín.

El General Lacomme nos ha dicho también que no puede achacarse a los tres Comandantes aliados ninguna de las decisiones que se tomen o se dejen de tomar sobre Berlín, ya que debido a la rapidez de las comunicaciones modernas son en realidad los tres Gobiernos, de común acuerdo, los que asumen en su totalidad las responsabilidades y decisiones que incumben a las tropas aliadas. Subrayó que, sin embargo, los tres comandantes están plenamente autorizados para resolver según su juicio cualquier situación de emergencia.

LA CUESTION DE LAS MANIOBRAS AEREAS

Una de las situaciones de emergencia se podría presentar con la cuestión actual de las maniobras aéreas rusas en los corredores que unea Berlín con la República Federal. La importancia que dan los occidentales a esta violación del estatuto interaliado está claramente expresada en el hecho de que no han sido sólo los tres comandantes los que han protestado ante su colega soviético, sino los tres Embajadores ante el Gobierno de Moscú. Se trata de crear un estado de pánico —dentro de la guerra de nervios— entre la población berlinesa en un momento en que las tarifas aéreas acaban de ser rebajadas considerablemente con objeto de permitir a un mayor número posible de viajeros entrar y salir de la ciudad sin pasar por el control de los comunistas de la zona, librándose, por tanto, de las muchas medidas arbitrarias que es-

tos ponen en vigor constantemente tanto en el ferrocarril como en la autopista.

De momento, las maniobras aéreas rusas no entorpecen el vuelo de la aviación civil porque están desarrollándose por bajo de la altitud real que ésta vuela.

NO SE HA PRODUCIDO NINGUN INCIDENTE

Hasta estos momentos tampoco se ha producido ningún incidente entre los Mig rusos y los aviones militares aliados que están volando constantemente los corredores a las altitudes «prohibidas» en los tres corredores. Sólo se ha dado un caso de «susto» más que de incidente entre los cazas soviéticos y el avión especial de la Embajada inglesa. Los rojos «estuvieron evolucionando ante él durante largo rato, «sin que en ningún momento los viajeros ingleses tuvieran la sensación de peligro», según el comunicado oficial del portavoz británico.

En un momento en que se habla de conferencia en la cumbre para resolver el problema del desarme, en que se siguen, y prosiguen los sondeos sobre la cuestión alemana y berlinesa, esta iniciativa soviética de entorpecer los tres corredores sólo puede interpretarse como una ocasión hacia los aliados, sin excluir, naturalmente, lo que supone dentro de la guerra de nervios.

RENACE LA TRANQUILIDAD EN BERLIN

Berlín se ha tranquilizado en las últimas horas de la tarde con la afirmación de que los occidentales están dispuestos a luchar por la libertad de las comunicaciones. Una tranquilidad relativa y basada siempre en la confianza de que si los rusos desean verdaderamente llegar a las manos con los aliados no necesitan inventar ningún problema en los corredores, ni mucho menos. Ni siquiera como pretexto.

Ayer en una conferencia de prensa celebrada en el Berlín Oriental, el redactor jefe de la Radio comunista nos decía muy tranquilo que había que purificar el aire de Berlín «porque olía a podrido». Unos minutos después los «vopas» abrían fuego contra los centinelas occidentales del sector francés, sin duda con la esperanza de que la pólvora hiciera oficio de depurador.

Claro es que inmediatamente los policías de Berlín-Oeste contribuyeron con igual número de disparos a tan higiénica tarea.

INSULTOS Y CALUMNIAS CONTRA OCCIDENTE

Pese a las muchas preocupaciones que les proporciona la agricultura y el abastecimiento, los comunistas alemanes continúan con su campaña de irritación, volcándose más que nunca en sus insultos y calumnias sobre occidente en general y la OTAN en particular. Ayer pudimos todos constatar que en el otro lado del muro, los berlineses están al borde de sus fuerzas. Amanes de la igualdad total entre los hombres, los comunistas acordaron extender ese estado a la población occidental y se sirven por el momento de las comunicaciones aéreas.

El guego es peligroso porque limita exactamente con la interferencia armada, y porque nadie puede confiar en un hombre tan poco inteligente y tan sin escrúpulos como Ulbricht. Que además se juega en este envite el resto.

Con palabras de Churchill podemos afirmar más que nunca que estamos en el fin del principio, en el principio del fin —¡unos días y vamos a saberlo! Esperemos—.

Rusia inicia la guerra de los corredores aéreos

OBJETIVOS: Disminuir la afluencia de viajeros a Berlín y demostrar la inexistencia de los tratados cuatripartitos

BONN

(Por teléfono, crónica del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO). — Ya saben los lectores que el Gobierno de Moscú rechazó la nota de protesta de los occidentales por las interferencias soviéticas en los corredores aéreos de Berlín. Y no contento con eso, les ha enviado una nota de protesta muy pintoresca. A la vez el Subsecretario de Asuntos Exteriores de Pankow ha hecho unas declaraciones a la agencia oficial comunista que no dejan lugar a dudas sobre la gravedad de la situación. De aquí, la inquietud que se observa en Berlín Occidental, cuya vida presente y futura depende del mantenimiento de la libertad de circulación por los pasillos aéreos.

Según el Gobierno ruso, el Centro de Seguridad aérea de Berlín está precisamente para garantizar la seguridad del tráfico, no para otra cosa. Por lo tanto, si los representantes occidentales en este organismo cuatripartito hacen oídos de mercader a las indicaciones de sus colegas soviéticos, la seguridad no puede ser completa en los corredores. «Pero cuáles son las indicaciones de los representantes soviéticos?»

ORDENES SOVIETICAS

En realidad, más que indicación son órdenes. Dice, por ejemplo, «que mañana, de tal a tal hora, no vuelen los aviones a menos de 2.500 metros de altitud porque necesitamos ese espacio aéreo para que vuelen los nuestros». Naturalmente, los norteamericanos, franceses y británicos echan a volar las escuadrillas militares durante esas horas y no pasa nada; por lo menos no ha sucedido nada todavía.

Para los aliados occidentales, el derecho a utilizar indiscriminadamente los tres pasillos aéreos se deriva de los acuerdos cuatripartitos de 1945. Para los soviéticos, el derecho de reclamar para sí algunas zonas de altitud tiene de los acuerdos concertados entre la Unión Soviética y Pankow, un Estado independiente y soberano, a juicio suyo, pero inexistente para los occidentales. Es curioso que la URSS invoque sus acuerdos con Pankow cuando quiere usar los pasillos aéreos, en vez de invocar los cuatripartitos de 1945 que le dan sobre ello los mismos derechos que tienen Norteamérica, Francia y Gran Bretaña. Se ve que Rusia no quiere acogerse a unos acuerdos y a unos derechos que considerara caducados. Aunque esto no se dice en la nota soviética, se da a entender con mucha claridad. En el juego de la política comunista contra Berlín, esa mano está reservada al Gobierno de Pankow.

ORDENES DE PANKOW

Efectivamente, el Subsecretario de Asuntos Exteriores, Otto Winzer —no sabemos muy bien si es Subsecretario o algo más alto, porque en la jerga burocrática comunista se le llama, Viceministro—, acaba de declarar que el vuelo de aviones franceses, británicos y norteamericanos por el cielo de la República Democrática alemana «no es ya legal». Según el Viceministro de Pankow, las normas del derecho internacional son válidas para todos los países, «incluso para los imperialistas», y en su consecuencia para las potencias occidentales. Sin embargo, los vuelos sobre un Estado soberano sólo pueden realizarse con la autorización gubernamental de ese Estado soberano y en virtud de un acuerdo firmado entre quienes vuelan y quienes dejan volar.

MANIOBRAS SOVIETICAS

Más claro, agua. Si los tres países occidentales quieren que sus aviones militares y civiles vayan y vengan de la República Federal a Berlín, sobre el territorio de Pankow, tendrán que negociar un convenio con el Gobierno de la Alemania comunista, porque a juicio del señor Winzer, aunque los aliados occidentales crean lo contrario, el Centro de Seguridad aérea de Berlín carece de competencia para autorizar los vuelos, ya que se trata de un organismo ajeno a la Comisión Cuatripartita de Control, «que dejó de existir en 1948». Se podrá decir que todo esto son sutilezas. Ciertamente lo son. Conviene, sin embargo, tenerlas bien en cuenta. En todas las maniobras de la ofensiva soviética contra Berlín hoy, como en la locura de Hamlet, hubo método.

Creo que el estudio de una simple nota del Comandante soviético de Berlín, señor Soloviev, les lleva a sus colegas occidentales tanto tiempo y atención como un problema a un escolar.

No hay todavía estadísticas del censo de viajeros a Berlín en los últimos diez días. Es decir, desde que los soviéticos empezaron lo que aquí llaman «guerrilla» de los corredores aéreos; pero es bastante probable que haya disminuido la cifra de visitantes. Esto es, creo, uno de los objetivos —el inmediato— de la campaña comunista. El otro, el político, demostrar la inexistencia de los acuerdos cuatripartitos, que es la columna que sostiene los derechos de permanencia de los occidentales en Berlín.

Entrevista en Berlín entre Navarro Rubio y Erhard

El Ministro español explicó al alemán los motivos de la asociación de España en el Mercado Común

También trataron de las posibilidades de inversiones privadas alemanas en España

Bonn, 20.— El Ministro español de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio, ha comenzado sus cinco días de estancia en esta ciudad con una reunión con el Ministro de Economía de Alemania Occidental, Ludwig Erhard.

El Ministro español, según declaraciones de funcionarios del Ministerio de Economía alemán, dedicó la mayor parte de la entrevista a explicar a Erhard los motivos que han inducido al Gobierno español para solicitar la asociación de España en el Mercado Común europeo.

Los dos ministros trataron también de las posibilidades de las

inversiones privadas de Alemania Occidental en España, y Erhard puso de relieve las condiciones de los acuerdos de doble imposición que su Gobierno ha concluido con la mayoría de los países en los que las firmas privadas alemanas han invertido dinero.

El señor Navarro Rubio se reunirá mañana con el Ministro del exterior Gerhard Schroeder, y de Hacienda, Hans Lenz. El jueves y el viernes el Ministro español tiene proyectado conferenciar con dirigentes industriales en Dusseldorf, así como con el Presidente del Banco Federal, Karl Bwessing—

AGASAJO AL MINISTRO ESPAÑOL

Bonn, 20.— Después de la entrevista celebrada entre el Ministro español de Hacienda, señor Navarro Rubio, y el Ministro de Economía de la Alemania Occidental, Ludwig Erhard, éste ofreció a su huésped español un almuerzo en el hotel Koenigshof.

Por la tarde el señor Navarro Rubio se trasladó a la residencia del embajador de España en la República Federal alemana, don Luis Urquijo, Marqués de Bofarqué.—Efe.

EL VUELO DE GLENN ACAPARA LA ATENCION DE INGLATERRA

El «Libro Blanco» de la Defensa Británica ha pasado a segundo término

Se pone de relieve el que la órbita no pasará sobre Rusia ni China

(Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA, JOSE LUIS AVENDANO). — Para comenzar, recordaremos las noticias de ayer diciendo que se ha tomado aquí con gran euforia la carta del General De Gaulle a Kruschev en que aquel sugiere a éste la celebración de una conferencia de las cuatro potencias nucleares para tratar del desarme absoluto de esa clase de armamento y no para la suspensión de experimentos solamente. Se dice aquí que la posición francesa era ya conocida y que también lo era el contenido de esa carta.

Prosiguiendo también la historia de las negociaciones que se están celebrando para tratar de evitar la disolución de la Federación de la Rhodesia, que ayer comentábamos, digamos que hoy se anunció que el Ministro de Relaciones de la Commonwealth había decidido retrasar su viaje de vuelta a Londres que debía realizar esta noche. Sorpresa absoluta en su Ministerio, que sigue sin recibir información de allí. Y nueva sorpresa esta tarde al recibir un telegrama de que por fin si regresaría esta noche de acuerdo con los planes primitivos para llegar aquí mañana por la mañana.

Todo lo que sabemos de Rhodesia es que las conversaciones se están celebrando no ya en la intimidad, sino en el secreto. Y que según la frase del corresponsal de la BBC en Rhodesia, más que negociaciones están siendo «chalanos».

SENSACION ANTE EL VUELO DE GLENN

He querido comenzar redondeando estas noticias antes de que se nos pierdan de vista, porque el día de hoy está dedicado al vuelo orbital del Coronel Glenn. Los periódicos de la tarde dedican íntegras sus primeras páginas y parte de los interiores a fotografías e informaciones, minuto por minuto, de todo lo que ha estado sucediendo hoy en Cabo Cañaverl. La Radio está retransmitiendo directamente desde allí en varios noticiarios hablados y desde este mediodía, en la longitud de ondas de un programa no usado a esas horas, nos ha hecho vivir minutos de ansiedad. De auténtica ansiedad para el público de aquí. Cuando regresaban a casa en el «metro» la gente se detenía junto a los puestos de los vendedores para comprar el periódico, para leer al menos los grandes titulares sin esperar a entrar en la estación.

En el interior de los trenes, dónde a esas horas la gente lee la última página —la de deportes— o hace sus crucigramas, hoy no se veía un lápiz. Era la primera página en la que todos estaban sumergidos. Y desde el mediodía hasta esa hora de retirada, todo el mundo se interrogaba sobre si habría subido o no; si seguía dando vueltas a la tierra; si se había decidido la hora del descenso; preguntas especialmente frecuentes e insistentes a los que tenemos algo que ver con la Prensa, aunque la verdad cualquier ciudadano en su propia casa, junto a la radio, ha tenido mejor información que la de la estación.

La reacción general ha sido de satisfacción y hasta de cierto orgullo. No orgullo británico, naturalmente, pero sí especie de orgullo «occidental» que no había visto jamás. «Los rusos no tienen nada que enseñarnos». Frases semejantes he oído decir hoy más de una vez. En previas ocasiones se había notado siempre una cierta frialdad y una nada caritativa actitud despectiva cada vez que fracasaba un experimento americano. Esta situación al menos por mi experiencia personal de hoy, ha cambiado totalmente. Y eso que el vuelo orbital está sucediendo muy lejos de aquí.

SE EVITO PASAR SOBRE RUSIA Y CHINA

Con gran cuidado se ha estudiado la órbita para evitar que pasara por encima de la Unión Soviética y la China Roja y al evitarlo, ha evitado también a la Gran Bretaña. Así mismo ha variado la actitud de la gente en la apreciación de la publicidad dada por los americanos a todos sus experimentos, a riesgo de que fracasara como tantas veces ha pasado. Esos fracasos han dado lugar en otras ocasiones a esa actitud despectiva a que antes me refería. Mientras los bienintencionados criticaban la ingenuidad de los americanos al dar así ocasión a bromas y burlas. Ahora no. Ahora se elogia esa actitud de no ocultar nada en la manga y se contrasta con la soviética de cuyos éxitos tenemos pocos detalles, y ninguna información de sus fracasos.

Por cierto, que los que se dedican a eso, me informan que los soviéticos no han interferido hoy las emisiones de la radio americana dirigidas a Rusia, permitiendo así a su pueblo que escuchara las vicisitudes de ese experimento.

Y como todo esto, como antes decía, acapara hoy la atención de todo el mundo, el «Libro Blanco» de la defensa británica ha pasado desapercibido a pesar de que señala la política defensiva en este país para los próximos cinco años y a pesar de que va a ocasionar muchas discusiones. No sólo para la oposición laborista, sino para los aliados de la Gran Bretaña. Mañana será otro día.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

MADRID Y JUVENTUS CON LAS ALINEACIONES DECIDIDAS

PARA EL PARTIDO DE ESTA NOCHE

Madrid, 21.—Miguel Muñoz, entrenador del Real Madrid, ha dado a conocer la alineación que presentará su equipo mañana miércoles ante los italianos del Juventus. Es la siguiente: Araquistain; Casado, Santamaría, Miera; Antonio Ruiz, Pachín; Tejada o Canario, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Gento.

El entrenador italiano señor Parola, ha decidido la siguiente alineación: Azolin; Sarti, Berchelino, Garewin; Mazzia, Leoncini; Mora; Charles, Nicolle, Bivori y Staehino.—Alfil.

LAS APUESTAS

46.044 pesetas cobrarán los boletos máximos

Madrid, 20. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la última jornada de Liga.

Recaudación: 31.645.196 pesetas. 55 por 100 de premios: 17.404.857 pesetas con 80 céntimos.

Reparto de premios: 5.301.619'20 pesetas a repartir entre 126 premios de primera categoría con 14 aciertos, a 46.044'50 pesetas a cada uno.

Igual cantidad, a repartir entre 2.891 premios de segunda categoría con 13 aciertos, a 2.006'70 pesetas a cada uno.

La misma cantidad a repartir entre 28.690 premios de tercera categoría con 12 aciertos, a 202'20 pesetas a cada uno.

El partido San Fernando-Cádiz, de la próxima jornada no debe pronosticarse, siendo sustituido por el reserva Pontevedra-Valladolid. — Alfil.

Advertisement for Sala Augusta featuring the movie Polyana. Includes text: 'SALA AUGUSTA', 'HOY - LA PELICULA DE LA MAXIMA SIMPATIA! POLYANA', and showtimes: '3'30, 6'35 y 9'30'.

Humor section titled 'NOTA DE HUMOR' with a cartoon illustration of a man and a woman. Text: 'Señor director, los muchachos preguntan si pueden hacer un par de horas extraordinarias; no les da tiempo a leerlo todo. (De "ARRIBA")'

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

Tal y como nos lo contaron

Ultimamente las reuniones de la Junta Directiva del Mallorca son más bien secretas. Ya no hay quien cacaree los resultados de las mismas. No hay información clara, concisa y concreta. Y sin embargo nos consta que estos días se han hablado cosas muy importantes para el porvenir del Mallorca. También se han ocupado del presente —cosa lógica y natural— pero vaya, por una vez han sido al menos estudiadas las maneras de "reactivarlo" para el futuro.

El lector aficionado, que es curioso y debe serlo, está deseando conocer estas cosas. Nosotros, aunque pueda o no pueda ser totalmente exacto lo que vamos a contarles, pensamos decirles lo que nos contaron sin más demora. Naturalmente la información tiene todos los visos de verosimilitud y por ello no vacilamos en glosarla también.

Es de dominio general que el Mallorca ha sido novato en I División, le costó mucho trabajo, sudores y sinsabores mantenerse en la categoría el pasado año, lo consiguió y en el presente parece que está en camino para conseguirlo, con lo cual la próxima sería ya la tercera, que representaría un auténtico récord. Ahora bien, los directivos piensan como la afición que hay que variar los sistemas y que a la competición hay que acudir con valentía y decisión, con ánimo de victoria y no siempre con la "muerte detrás de la oreja" pensando en una salvación "in extremis", que a nada conduce. Para ello es preciso "reactivar" al equipo, animarle, dotarlo de los elementos necesarios para que jueguen con ilusión de victoria y de superación. El club necesita igualmente su reorganización, o mejor su ORGANIZACIÓN, así, en mayúsculas, para que no sólo "sea", sino que también "parezca" un auténtico I División. Esto ya lo habíamos pedido nosotros a través de estas columnas a la Directiva del club decano y al parecer ahora se está trabajando a fondo sobre esta base.

Según nuestras noticias la Directiva del Mallorca está de acuerdo en realizar la transferencia de poderes en dos fases. Piensa en primer lugar asegurar la permanencia del equipo en I División y una vez que este detalle se haya confirmado, proceder a la renovación de la mitad de los elementos directivos actuales para dar entrada a otro grupo, cuya misión no sería trabajar en los asuntos referentes a la actual temporada, sino iniciar los preparativos para la total reorganización del club e iniciar gestiones para la formación del equipo de la próxima temporada. Considera la Junta Directiva actual del Mallorca, que el mejor momento para conseguir algún elemento bueno, es este precisamente y no a final de temporada, cuando todos los equipos organizados están servidos y el mercado está imposible, aparte de no encontrarse los elementos que se precisan.

Siguiendo esta trayectoria, a final de temporada se acudiría a la Asamblea para dar cuenta de la labor realizada. Posiblemente con un balance en el que el activo y el pasivo estarían completamente equilibrados o nivelados. Se procedería entonces a la elección de la otra mitad de la Junta Directiva para constituir el bloque potente y homogéneo que guiará la nave del club en el nuevo año de I División, ya con aspiraciones máximas y con deseos de una clasificación más que digna. No se conforma el Mallorca con hacer en la I División un papel de segundón, quiere luchar entre los grandes y contando con el favor de la afición de toda Mallorca —como hasta ahora—, cree poder conseguirlo.

Esto es lo que hay, o mejor, esto es lo que se dice. Conste que no ha salido de ningún elemento que hablara oficialmente en nombre del club, pero sí lo ha dicho persona muy bien relacionada, que puede estar más o menos enterada de como andan las cosas por el Mallorca. Conste que no tendría nada de particular que tuviera efectividad cuanto decimos, porque los directivos actuales se resignan a que el equipo vegete en I División y lleve una vida lánguida, le quieren ver fuerte, animoso y fuera de todo peligro desde el principio al fin de la competición.

Cuando las cosas se ponen así, nosotros sólo hemos de hacer votos para que así sea. R A T

«Detuve el penalty con que fuimos castigados en Sevilla, pero hay interés en escamotear la verdad»

RICARDO ZAMORA, DICE:

Elamamos anoche telefónicamente al 15720 Gran Hotel de Vigo, al objeto de celebrar una conferencia con José Luis Saso y que éste nos diera algún detalle del encuentro de Sevilla, del estado de ánimo de los jugadores y también la alineación para esta tarde frente al Pontevedra, equipo frente al cual va a disputar el Mallorca el encuentro de vuelta de la Copa de S. E. el Generalísimo. En la recepción del hotel nos dijeron que los muchachos estaban en el cine y que en la casa solo se encontraba Ricardo Zamora. Decidimos hablar con el buen portero del Mallorca, quien siempre tiene cosas interesantes que contar. Es más, el penalty que paró en Sevilla Ricardito, le ha hecho más noticia todavía, de forma que decidimos no desaprovechar la oportunidad. A los pocos minutos quien nos hablaba era ya Ricardo Zamora.

- Hay alguien interesado en perjudicarme o en cerrarme el paso»
• «Tal vez la cosa vaya conmigo, tal vez con mi padre, tal vez porque me quedo en Mallorca»
• «Seguramente jugaré en Pontevedra»
• «Lo de mi lesión carece de importancia»

Al habla con Vigo, por teléfono y con el Gran Hotel

El diálogo se desarrolló de la siguiente forma:
—¿Qué tal van las cosas Ricardo?
—Muy bien. Los chicos están en

el cine con Jaime Turró y yo me salí antes de terminar porque tenía que hacer unas cosas.

—¿Y José Luis Saso?
—No está aquí todavía. Se marchó a Valladolid y suponemos que llegará para el encuentro.
—¿Sabes tú la alineación que piensa presentar?
—Ni idea.
—¿La sabrá Jaime Turró?
—Calculo que tampoco.
—¿Y tu impresión particular?
—Mi impresión es que solo puede haber un cambio. O juega Currucale o juega Quirro.
—¿Y tú vas a alinearte?
—Indudablemente.
—¿Cómo va la lesión?
—Esa lesión no tiene importancia. Tengo el pie abierto en el empeine es cuestión de descansar tres días y nada más.
—¿Qué ha pasado Ricardo con

PEDALEANDO Se impuso el equipo del «Kas»

Se ha disputado la primera carrera por etapas de la temporada. Han acudido a la misma todos los equipos nacionales, aún cuando algunos de ellos lo hayan hecho con la ausencia de alguna de sus figuras, debido a que los equipos estaban formados sólo por seis corredores. Aún así y todo se han visto algunos detalles que nos permiten augurar una serie de pruebas de gran interés y lo que es más importante de gran lucha.

Un equipo ha dominado en la carrera, el equipo de Dalmacio Langarica, los amarillos del «Kas», son quienes mayores triunfos han acumulado en esta Vuelta a Andalucía. De las ocho etapas disputadas han ganado seis, precisamente fue en la última etapa en la que coparon los tres primeros puestos.



SEGU

En la clasificación general consigieron los dos primeros puestos, si bien en igualdad de tiempos —un tema que comentaremos otro día— con otros cuatro corredores, y además la conquista del Trofeo Fausto Coppi, el cual se concedía al corredor que ganara mayor número de etapas y ganado por José Segú. Mejor balance no se puede sacar.
—¿Qué conclusión sacamos de ello? Una muy importante, que el Director de equipo peso lo suyo. Ahora se ha visto que el triunfo de Bahamontes en el «tour», bajo la dirección de Dalmacio Langarica, no fue una casualidad; ahora se ha comprobado que no todos los hombres —aun siendo antiguos corredores— sirven para llevar la dirección de un equipo. Dalmacio Langarica, pese a que no contara en su equipo con hombres como Carmelo Morales, Antonio Karman y Gabica y Jorge Nicolau, entre otros, se ha impuesto de forma rotunda ante los restantes equipos.

Sobre este asunto de los Directores de equipo, ya hablamos tenido ocasión de ocuparnos, pues aquí en Palma tenemos un caso parecido con Bernardo Coppi, si bien no vamos a insistir sobre una cosa harlo sabida, pese a que se siguen recordando los numerosos triunfos de aquel equipo mallorquín —el de Calzados Gorila— bajo su dirección.

Terminemos resaltando que el primer round de la temporada ha sido ganado por los integrantes del equipo «Kas». Ahora a esperar el segundo round, próximo a iniciarse la Vuelta a Levante, ya que el domingo se empezará a rodar por carreteras levantinas. ¿Quién se impondrá en esta segunda prueba, propia para rodadores, pues se ha suprimido la casi totalidad de escaladas? Nicolás BRONDO

BALONCESTO

Victoria merecida del Peña Azulgrana sobre el J. Mariana, en un encuentro de poca calidad

El juvenil Patronato, Campeón de Mallorca. El infantil R. Llull logró 109 puntos

Falta una sola jornada para que finalice el Campeonato de Mallorca en todas las categorías a excepción de los infantiles y en aquellas ya están decididos los dos primeros lugares de las clasificaciones, quedando por tanto solamente en infantiles la incógnita de cuales serán los dos primeros clasificados, si bien es el La Salle el que por su condición de único imbatido, mantiene más posibilidades para el final si bien el próximo domingo será sometido a una difícil prueba al tener que visitar al R. Llull, verdadero coco de la competición después de su sensacional demostración encestadora del domingo.

PRIMERA CATEGORIA
En el Campeonato de Primera, la expectación que había despertado el P. Azulgrana-J. Mariana se tradujo en un imponente lleno en la pista manacorense. Allí vimos antiguos aficionados de Palma, y muchos seguidores de Sóller. En la pista, pancartas y gran ambiente, que nos hizo recordar los tiempos de los Palma-Regatas y los más cercanos Patronato - Maestranza, Hispania - Lube, para citar unos ejemplos, pero como ocurre en la mayoría de casos, los nervios se antepusieron a las condiciones físicas y técnicas de los jugadores y por tanto el juego practicado fue casi nulo.

El J. Mariana dió la impresión de querer conservar sus once puntos de ventaja y vimos como no profundizaba en sus avances, no metiéndose en el área y retardando mucho sus tiros, como si quisiera apurar al máximo la posesión del balón, por aquello de que todo el tiempo que un equipo dispone de la pelota no hay peligro de que le marquen cestas.

Por su parte el Peña, con la natural prisa de remontar cuanto antes la diferencia, no acertaba en

sus lanzamientos y unos y otros parecían como si no tuvieran fuerza de hacer llegar el balón ni al arco.

Tardó mucho el Peña en conseguir un triunfo que le permitiera proclamarse campeón, ya que esto no llegó hasta ocho minutos antes del final, gracias a unos momentos de inspiración de sus jugadores que por un breve espacio de tiempo lograron asimilar su endiablada velocidad y con unos pocos contrataques lograron inclinar la balanza a su favor, adjudicándose el triunfo final por 35-16, victoria merecida ya que fueron más sus méritos que los de su adversario.

El escaso tanteo fue la nota destacada del encuentro, ya que encestadores de la valía de Vicens no logró ningún punto, mientras que Rullán, solamente conseguía seis y de ellos cuatro de tiro libre. Tampoco estuvo afortunado Cruze, con sus 10 puntos, ni Borrás con 4 y así todos estuvieron por bajo de sus posibilidades en este encuentro que pasará a la historia por el gran ambiente sí, pero por su nula técnica.

Cierto es que los encestadores natos, como Vicens y Rullán fueron sometidos a un estrecho marcaje, pero aquí podríamos destacar el acierto del Peña, al hacer descansar a Rullán, mientras el J. Mariana siguió manteniendo en la pista a Vicens que quedó inédito, mientras el azulgrana, después de su descanso llegó a lograr pocos, pero sí unos valiosos 6 puntos.

Y como final, un acertado arbitraje de los señores Mercant I y Amengual, que en todo momento supieron llevar la dirección del encuentro, en cuyo final fueron más rígidos que antes, pero su actuación no influyó para nada en el resultado de este partido, jugado con la máxima corrección por ambos contendientes, imperando esta corrección en las filas de los seguidores de ambos conjuntos y la deportiva felicitación de los vencedores para los vencedores. Esto fue lo más bello del domingo. Vaya por esto nuestra felicitación a los Campeones y también a los que supieron salir derrotados.

En esta misma categoría, al vencer el Soledad al Terreno, por 47-35 se proclamó sub-campeón de segunda categoría.

JUVENILES

En el Campeonato juvenil, el Patronato venció al Nazaret por 19-44, confirmando en su primer puesto, o sea como nuevo Campeón de Mallorca y al vencer el Español al Molinar por 59-66, quedando clasificado sub-campeón, debiendo destacar la proeza del juvenil López, del Molinar, que consiguió 47 puntos de los 59 conseguidos por su equipo.

INFANTILES

En la categoría infantil destacó la actuación del Ramón Llull Peña Azulgrana, al conseguir nada menos que 109 puntos, después de una magnífica demostración de preparación física y técnica, ya que si bien es cierto que su oposición...

Desde Inca LA IMPORTANCIA DEL EMPATE DEL «CONSTANCIA»

INCA (De nuestro corresponsal Juan María Palma). — Fué seguido con interés el encuentro disputado en Mahón, porque la familia constante estaba pendiente de las posibilidades del once local con miras a la clasificación final. Cuando, a través de las ondas de Radio Juventud de Inca fueron dándose detalles del desarrollo del encuentro, y se vio que el equipo local mantenía su derrota mínima, se acariciaba la esperanza de conseguir el empate, como así sucedió al final.

Posteriormente he mos hablado con los expedicionarios y nos confirman, sin excepción, que el resultado es merecido. Un equipo con aspiraciones —y el Menorca parece tenerlas— no debe conformarse con una labor defensiva en su propio terreno. Y el once menorquín, en el segundo tiempo, con viento a favor, se dedicó más a destruir que a crear; tuvo más interés en frenar al Constancia que en atacarle.

Para ello empleó las conocidas tácticas de pérdida de tiempo, de lesiones simuladas, de balones fuera. Este detalle, que según el color de los seguidores del «Menorca» carece de importancia, la tuvo, sin embargo, para el director de la contienda. Y al final, fué descontando los segundos que se habían perdido. El premio llegó para el Constancia, porque se lo había merecido con creces, como lo delatan las crónicas de Menorca, que pregona que ven en el equipo inquiscente al futuro campeón del grupo.

Los aficionados del Constancia han visto con simpatía la lucha de la junta directiva para sostener, contra todas las dificultades, un equipo capaz de disputar la ligüilla. Esperemos que sean los mismos quienes ayuden a este esfuerzo común. Porque si en la próxima salida, frente al Ibiza, el Constancia logra puntuar, podrá decirse que se ha dado un gran paso hacia el logro del definitivo primer puesto.

El tanto del triunfo, logrado por el central Genis, ha servido para que se continúe manteniendo la fe en el equipo. Un positivo frente al Menorca, es digno de elogio.

A partir de ahora, se podrá contar ya con los refuerzos. Y ello dará a la afición, una moral elevada, y a los jugadores una fe en el triunfo final.



ZAMORA

ese penalty que parece hay interés en no declarar que tu has tenido?

—De que lo detuve no hay dudas. Lo que pasa es que hay alguien interesado en cerrarme el paso, ignoro el por qué. Parece que quieren perjudicarme. Tal vez la cosa no vaya conmigo, que sea algún resentido con mi padre o en fin por aquello de que me quedo en Mallorca...

—¿Por aquello de que están verdes?
—Por cualquier tontería de esas. (Continúa en la pág. siguiente)

Hípica Las carreras del próximo domingo en Palma

- 1ª Carrera (A. 1'47"5). — Briseys (2200 m.); Uranio (2220 m.); Esterel II y Emperador (2240 m.); Quevedo (2260 m.); Dela (2320 m.); Talía (2340 m.); Usar (2400 m.)
2ª Carrera (A. 1'41"2). — Bella Luz (2200 m.); Centauro (2220 m.); Esterel (2240 m.); Champione (2260 m.); Afris y Juti (2280 m.); Cupidón (2320 m.)
3ª Carrera (A. 1'35"6). — Anoveira, Din Din, Bini Fiol y Baba (2200 m.); Sertorio, Azur V y Zalamera (2220 m.); Vertalo (2260 m.)
4ª Carrera (A. 1'34"6). — Perfil, Cadillac, Dabruna, Albo y Aleluya (2200 m.); Hekla II y Victorino (2240 m.); Zurita (2260 m.)
5ª Carrera (A. 1'30"2). — Dromunt y Baco (2200 m.); Uskub (2220 m.); Hexky (2240 m.); Vendaval y Fox M (2260 m.); Iris des Essarts (2280 m.)

RESULTADO DE LAS CARRERAS DE MANACOR

- 1ª Carrera
1º E. Contralto, 53"
2º Asdalila, 53"4
3º Entendido, 56"
2ª Carrera
1º Danila, 44"1
2º Robinsona, 43"5
3º Demisol, 44"7
3ª Carrera
1º Cenicienta, 39"1
2º Española, 38"2
3º Cartumach, 39"6
4ª Carrera
1º Jeantes, 34"1
2º Bella, 34"8
3º Calmarina, 34"8
5ª Carrera
1º Berlina, 35"7
2º Ombú, 35"3
3º Bird, 36"7
6ª Carrera
1º Houvari, 26"4
2º Ursus, 30"8
3º Birmania, 33"7
CENTAURO

Kas siempre en primer lugar VUELTA A ANDALUCIA Clasificación general 1.º Momeñe (Kas) - 2.º Barrutia (Kas) Última etapa: 1.º Segú (Kas) 2.º Barrutia (Kas) - 3.º Urrestarazu (Kas) Trofeo Fausto Coppi - 1.º Segú (Kas) Los corredores del equipo «Kas» ganaron 6 etapas Beba Kas y... nada más Distribuidor: C. Miguel Santandreu, 100 - Tel. 13900

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

**Dun Dun**

El Juan Seguí Florit, directivo del M. H. ca está proo upadísimo. Ahora resulta que hay otro Juan Seguí Florit que no es directivo y que escribe cartas que no es un de acuerdo en absoluto con lo que él piensa y siente.

No habría manera de que se aclarase cuál es el uno y cuál es el otro? De esta forma se evitarían muchos disgustos.

**MUEBLES MADEN**

Ya se habla por todas partes del homenaje a Antonio Ramallets. Bueno, se habla en todas partes menos en Mallorca, que es uno de los lugares en donde se debería hablar, porque si la memoria no nos falla Antonio Ramallets no ha jugado en más equipos que en el Europa, Mallorca y Barcelona, de forma que no estaría de más que en este homenaje la directiva del club decanoe estuviera presente con algún recuerdo para Antonio.

**MUEBLES MADEN**

Conste que Ramallets, Tamayo, Picas es una tripleta defensiva que se recuerda y se recordará mucho todavía.

Parece que los entrenadores que dejan de actuar en clubs españoles han encontrado vía libre en Portugal.

Así tenemos a Otto Bumbel ex entrenador del Santander que entrará al Lusitano de Evora, a Lásis Miró que irá al Sporting de Lisboa, etc, etc.

**MUEBLES MADEN**

Fachin y Del Sol han sido concentrados por el Real Madrid. De Fachin se dice que podrá jugar. En cuanto a Del Sol hay dudas, pero por poco que pueda entrará también en el fregado.

Hoy será día de nervios en Palma. Todos estarán pendientes del resultado de Pontevedra, aunque con la natural tranquilidad de los tres tantos de ventaja.

LAVADORAS A BOMBO  
ELECTRODOMESTICOS  
**Gilky**  
COCINAS Y NEVERAS

José Luis Saso es el número 1 para darles confianza y tranquilidad a sus jugadores. Ellos en Vila, el en Valladolid y en Pontevedra nos veremos.

Así no hay quien se ponga nervioso ¿No les parece?

El Atco, Baleares juega el domingo en San Sebastián y el Mallorca en Palma contra la Real Sociedad.

Son dos encuentros importantes. El Atco, Baleares necesita ganar y el Mallorca no puede perder. Vamos a ver si es verdad que un día nos salen las cosas redondas.

Los motoristas empiezan a moverse nuevamente. Eso de que se cuente con ellos para el grandioso programa de las fiestas de Primavera, entusiasma a todos de veras.

Hablamos con Bolche y no nos lo aseguró, pero si nos dijo, que estaban pensando en la posibilidad de traer una máquina muy veloz y que si contaba con ella pues participaría en la competición.

Como la gozarán los Juliá, Vila, "El Japonés" Tony Roselló, y hasta si me apuran los Pepe Mayol, Nito Covas, Pedro Salas y tantos y tantos otros aficionados al motor.

Claro que el que más la disfrutará —aunque en silencio— será el verdadero conductor de toda la pléyade de motoristas Tomás Dardor a cuya iniciativa se debieron aquellos primeros circuitos.

**ESCARTIN, reelegido miembro de la Comisión de Arbitraje de la Fifa**

**Y FORMARA PARTE DEL COMITÉ DE DESIGNACION Y CONTROL EN CHILE**

Pedro Escartín acaba de ser reelegido por unanimidad miembro de la Comisión de Arbitraje y por un nuevo periodo de cuatro años. El pleno del citado organismo técnico de la F.I.F.A. estará formado por Stanley Rous, presidente (Inglaterra); Pedro Escartín (España), Lindenberg (Suiza), Juan Alvarez (Argentina), Ake Brom (Suecia), Koe Ewe Teik (Malasia) y Nikolai Latichev (U.R.S.S.). El comité de designación y control del próximo Mundial estará constituido por Stanley Rous; Lindenberg y Escartín, quien lleva veintidós años en el organismo técnico de la F.I.F.A., con reelección para otros cuatro más. A cargo de los tres últimos miembros indicados correrá la designación de jueces, informes, organización del cursillo unificador en Santiago de Chile e intervención como delegados en los encuentros; es decir, las funciones más delicadas de la competición mundial.

**Zamora dice**

(Viene de la página anterior)  
Pero en fin, la verdad es siempre la verdad.

—¿Cómo están los muchachos?  
—Ya puedes imaginarte el cómo, animadísimo y dispuestos a luchar hasta el final.

—¿Sabes a qué hora se juega el partido esta tarde?

—Creo que será a las cinco de la tarde, pero no puedo asegurarlo.

—No te entretengo más Ricardo. Un abrazo para todos y que tengáis mucha suerte.

—Muchas gracias.

Y eso son las últimas noticias que tenemos del Mallorca en su excursión por el norte de España en vísperas de este encuentro de vuelta de la Copa Generalísimo, que dará comienzo con tres goles de ventaja para el Mallorca.

RAT

**Arbitros para el domingo**

Madrid, 20. — Arbitros designados para dirigir los partidos del día 25:

PRIMERA DIVISION  
Betis-Madrid. López Zaballa.  
At. Madrid-Sevilla. Zariquiegui.  
Español-Barcelona. Ortiz Mendivil.

Eliche-Tenerife. Bueno  
Orledo-Zaragoza. Pintado.  
Osasuna-At. Bilbao. Cozar.  
Mallorca-Real-Sociedad. Gómez Arribas.

Valencia-Santander. Saz.

SEGUNDA DIVISION  
Basconia-Gijón. Martorell.  
San Sebastián-At. Baleares. Varras. — Alfil.

**Cuadros y sol**

BERNA.—El Museo de Pintura Moderna de una localidad próxima a la capital, a la vista de los efectos perjudiciales de los rayos solares sobre algunos cuadros, decidió instalar persianas reguladoras en las ventanas.

La marca LEVOLOR resolvió el problema instalando sus persianas venecianas que dotan de luz uniforme e indirecta al interior, sin permitir, cuando interesa, el paso directo de los rayos solares.

**Fútbol**  
**Campeonato Primera Regional**

**C.F. SOLLER, 3 — MARRATXI, 1**

**SOLLER**

(De nuestro corresponsal Job)  
El pasado domingo en el Campo d'En Mayol jugaron un encuentro muy competitivo estos dos equipos que se disputan la cabecera de la clasificación.

A los 20 minutos el Marratxi abrió el marcador con un gol conseguido desde cerca por Estarellas. (0-1).

Pepe Ripoll logró el empate para el Sóller a los 38 minutos en un avance individual, burlando a los defensas y finalmente al portero, que abandonó la meta con intención de lanzarse a sus pies. Ripoll con serenidad mandó el balón por bajo a las mallas. (1-1).

Se llegó al descanso con empate a uno.

Durante el segundo tiempo impuso el Sóller un fuerte dominio, dando sensación de más fondo. El portero Llompert tuvo mucho trabajo y lo realizó de manera lucida. A los 12 minutos marcó el Sóller su segundo gol en un barullo ante la meta visitante. Hubo varios remates y rechaces, hasta que el volante Amengual acertó a mandar el balón a la red de cierto cabezazo. (2-1).

Marcó el Sóller su tercer gol, que afianzaba sólidamente su victoria, a los 42 minutos, en un avance del ala izquierda, formada por los mellizos Ripoll, que cediéndose el balón en pases cortos se infiltraron hasta pocos metros de la meta. El portero Llompert trató de hacerse con el balón, pero Salvador Ripoll le esquivó con serenidad y mandó el balón por bajo suavemente a las mallas (3-1).

Por el Sóller destacaron el lateral Arbona, los dos volantes, y en la delantera el juego bullicioso de los mellizos Ripoll.

Por el Marratxi el portero, el defensa central, De Pablo y Meirino. SOLLER: Alcina; Marroig, Hoyos, Arbona; Colom, Amengual; Marín B. Sampol, Bernat, Salvador, Pepe. MARRATXI: Llompert; Mairata, Massot, Forteza; Moreno, Meirino; Oliver, Bonet, Riera, De Pablo, Estarellas.

Buen arbitraje del señor Sureda.

**Baloncesto**

(Viene de la página anterior)

nente era el colista Campos, que logró 7 puntos, no deja de tener mérito el que chicos de corta edad y en treinta minutos de juego logren sobrepasar los cien puntos y esto lo lograron los chicos de José María Baqué en un encuentro que como puede suponerse poca historia tuvo y en el que solamente resta destacar los 39 puntos conseguidos por Guitart.

El La Salle dió un gran paso en su marcha hacia el título al derrotar al San Luis por 43-15, que pierde muchas posibilidades para su clasificación final. Continúa el equipo estudiantil sin conocer la derrota y sumando los méritos para el logro del título.

El Patronato venció a domicilio al Molinar por 9-44 y el F. Navales después de adelantarse con holgura en el marcador, tuvo que sucumbir ante el Español por 21-22.

TONY

**Los «BALEARES»**

**TEATRO PRINCIPAL** **HOY**  
a las 9 de la noche

Se vestirá de gala para la presentación de **LA PELICULA DEL SIGLO!**

**SAMUEL BRONSTON**  
Presenta **CHARLTON HESTON**  
**SOFIA LOREN**

**EL CAIDO**

**RAF VALLONE**  
**GENEVIEVE PAGE**  
**ANTHONY MANN**

DIRECTOR: **ANTHONY MANN**

PRODUCIDA POR:  
**SAMUEL BRONSTON**  
EN ASOCIACION CON  
**DEAR FILM PRODUZIONE**

Primero fue: **LOS DIEZ MANDAMIENTOS**  
Después: **BEN - HUR**  
Y ahora: **CHARLTON HESTON** en su máxima creación  
**(TOLERADA MENORES)**

**IMPORTANTE**

- Todas las funciones serán NUMERADAS
- A partir de mañana sesiones a las 4'15 de la tarde y 9 de la noche
- Se venden las localidades con TRES DIAS de antelación
- Taquillas: De 12 a 1 y desde las 5
- Este film no será proyectado en otro local de Mallorca durante la presente temporada

**GRAVENT**

**LA VENTANA QUE HA LOGRADO SER PERFECTA**

- LUZ
- ESPACIO
- VENTILACION
- COMODIDAD

DISTRIBUIDOR GENERAL:  
**INNOVACION S.L.**

EN BALEARES:  
**ROSELLÓ E HIJO**  
GALERA, 2 - TELEFONO: 46292 PALMA DE MALLORCA

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO chalets, pisos, rústicas, solares, comercios, industrias, pensiones, locales. Precios ventajosos. Alquileres limitados. Arbona. Misión, 00, 1º (5 a 7) (20)

CHALET en Arenal, 3 dormitorios, 300 m.2 terreno, vende JULIA, Colegiado San Felipe Neri, 30.

SE BUSCA VILLA para alquilar por un año, todo confort, y con piscina alrededores Palma. Diríjase Agencia Kirchhoffer. San Miguel, 9, 1º (22)

FINCAS M. BARDER (Colegiado), Administración compra-venta solares y llas chalets pisos traspasos. Avda. A Roselló 83, 1º Palma (18)

VENDO FINCAS urbanas rústicas pisos chalets Agencia MAYRAJA (Colegiado) calle Jovellanos 12 (12)

COMPRAMOS rústicas, término Palma, Buñola, Sóller, Esporlas, Puigpuent, Andraitx, desde 10 hasta 200 hectáreas, cultivo variado, agua propia, buena casa. DIAZ, Colegiado. San Miguel 124. (25)

COMPRAMOS chalets, plantas bajas y pisos bien situados, pago contado. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (15)

VENDO casa semi-señorial principio ensanche, adaptable varias viviendas u hotel. DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (16)

ALQUILO piso de 6 dormitorios, sala, comedor, etcétera, en Travesía Jaime III. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (17)

VENDO chalets con árboles frutales en el Rafal. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (14)

VENDO SOLARES de 10 x 20 en Camp Redó. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (14)

ALQUILO APARTAMENTOS todo confort junto Borne desde 2.200 pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º (14)

FINCAS

VENDO piso grande soleado, a particular. Carmen 8, 2º, de 10-3.

ESPLÉNDIDA villa directamente al mar, vendido en Pio. Andraitx con 2.000 m.2 terreno, magnífica situación. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (20)

EN CALAMAYOR, vendo villas con 2 apartamientos amueblados. Ocasión. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (15)

EN JAIME III, vendo dos espléndidos pisos, con montacargas, ascensor y garaje. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

VENDO varios pisos extensos contribución frente Hotel Ensanche o admisión cambio con solar entre Paseo Marítimo y Palma Nova Tel 22008 (21)

VENDO fincas urbanas rústicas chalets pisos administración. FINCAS RIBERA JAUME. Conde Sallent 15 pral. (14)

APARTAMENTOS cerca Palma, junto al mar Magnífica inversión Vendo ROSSELLO Pl. Arzobispo O Miralles 20 (14)

UNA BUENA inversión Aguiñer u local comercio en Jaime III Extenso de contribución. ROSSELLO Pl. Arzobispo O Miralles 20 (18)

VENDO villa en Somotimes a unos 100 m. playa. 3 dor. comed. cocin. baño, terraza, jard. garaj. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

FINQUITA de tres cuarteradas a 24 kms. de Palma. Todo cultivable almendros y casa de campo buena. Vendo libre, ROSSELLO, Pl. Arzobispo O Miralles, 20. (25)

PRIMER piso cerca calle Olmos, vendo, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, aseo, galería, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (19)

COMPRARIA finca rústica a particular hasta 20.000 m.2 Informes: nº 10021, esta Admón. (12)

OCASION. Por 325 mil pesetas vendo planta baja libre. Cuesta de la Sangre. Prohomonía, núm. 1. Inf.: Pza. Pedro Garau, 39. (21)

PR PIETARIOS chalet: v. suten Muebles Ros Más de 50 modelos diferentes de clases madera etc Paralelos muebles de bambú Entregas inmediatas. Avenida Jaime III 17 Tel 15476 (14)

VENDO en Son Cotoner casa dos cocheras en calle 208 y otra en calle L. 200.000 pts, las dos libres inquilinatos. Calle 208, nº 45, Sra. Moyá, de 8 11 y 6 en adelante. (36)

VENDO fincas rústicas 24 kilómetros Palma, casa estanques, agua, árboles, C/. Riera Pou, Barbería. (14)

VENDO CHALET a 100 metros del mar. Rodeado de pinos. Situación El Arenal. Precio razonable. Dirección propietario. Enseñat. C/. Baratiello, 15, entresuelo. VILLA TO BE SOLD 100 meters from the sea. Pine trees all around. Situated at EL ARENAL. Good price. Directly proprietor. Enseñat. Calle Baratiello, 15, entlo. (47)

SOLARES Y TERRENOS VENDO en el Rafal Veí, solar con casa en construcción en calle 334. Informes: Plaza San Francisco, 11, 1º (19)

PEQUEÑO SOLAR Son Rapiña, Son Español u otros extrarradios Palma. Cambiaría aparatos electrodomésticos. Escribir Apartado Correos, 34. (17)

CASA en el Rafal con 12 metros de terreno. Agua abundante, árboles frutales. Vendo libre. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O Miralles, 20. (21)

VENDO en Son Ametler, parcela de terreno 8.000 m.2 Propio para fábrica o industria. Tel. 14333. (16)

Anuncios Económicos

VENDO solar calle Antonio M. Alcover. Informes: Caro, 56, Santa Catalina. (11)

VENDO solar 160 m.2 edificable fachada, junto carretera Coll d'En Rebas. mucha agua. Apartado Correos, 149. (16)

SOLARES vendo, junto Cal de Camba (Coll d'En Rebas). Informes: Bolsería, 9, 2º, 2º Tel. 14748-16693. (16)

COMPRARIA finca o solar zona Blanquerna o proximidades. Trato directo. Teléfono 23795. De 1 a 3. (16)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

VENDO guitarra eléctrica de ocasión, con o sin Amplificador. Garage ESPAÑOL, Calle Aragón, 59. (14)

VENDO cochecito de niño semi-nuevo. Informes: Calvo Sotelo, 394. (mañanas). (11)

POR AUSETARME, vendo: comedor y tresillo modernos, nuevos. Barón Santa María del Sepulcro, 25, pral.-c. (15)

VENDO molino de hierro, bomba 40. Calle Esperanza, 6. Calatrava. (10)

SE VENDE por no poder atender. Panadería con muy buena clientela. Informes en calle San Ignacio, nº 68. (18)

VENDO bote 36 palmos motor FITA nuevo Diesel. Informes. Tel. 14748 (10)

VENDO piano estudio buen estado 2.700. Blanquerna, 95, 2º, 2º (10)

PIANOS NUEVOS. Ventas al contado y plazos CO. MERCIAL PISA Apartado 260 - 1. 15157 (13)

SUMADORA máquina escribir ocasión, muy barata Escribir Apartado Correos, 34. (10)

SE VENDEN semi-nuevos: Cocina gas con horno estufa eléctrica, tostador pan, nevera eléctrica ODAG, pequeño cochecito niño, tipo inglés, smocking tropical, chaqueta de piel señora y cocina eléctrica dos platos. Antonio Frontera, 29. (11)

BARES, restaurantes hoteles. ROS les ofrece: para- soles, toldillas muebles para terraza Avda Jaime III, 17 Tel 15476 (14)

VENDO grupo 2 bombas pozo 20.000 litros, buen precio. Calle Luis Martí, 80. (11)

VENDO bote velero completamente equipado. Teléfonos 12404-12795 de 10 a 13. (12)

VENDO coche silla niño. Reina Esclaramunda, 3, 3º, 2º (10)

CRIDADORA para pollucos, sistema S. A. F. casi nueva, vendo barato. Razón: Antonio García. S'Aranjassa. (15)

COMPRAS

COMPRO ropa usada Puestas muebles y trastos viejos. Altavero y teléfono 15747 (12)

COMPRA VENTA de puertas y persianas. Vendo mostrador pilón hierros carnicería. C/. San Magin, 126. Tel. 17472. (17)

MOTOCICLETAS

TODAS clases Vespas y ciclomotoros. Calle Mes LA BARRERA, 10. (10)

VENDO Vespa buen estado Talleres Crespi. F. de Maravillas, 15. (10)

VENDO moto Max 250 c.c. Admito cambio con materiales de construcción. Informes: Calle Héroes Manacor, 123. Tel. 16846. (18)

MOTO RIEJU 175 4 velocidades remolque paratísima Calle Higuera 51 Sor Serra (11)

SE VENDE moto Rieju seminueva. Informes: Herreña, 39. (19)

GUZZI 65 c. c. vendo. Magnífico estado. Buen precio. Verla calle Honderos 57. (12)

AUTOMOVILES

PLYMOUTH 1954 en perfecto estado, facilidades pago. AUTOMOVILES PONS Aragón, 52. (11)

STANDARD 10 H. P. 1956, perfecto estado. Facilidades pago. AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52. (13)

CHEVROLET 1952 en perfecto estado. Facilidades pago. AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52. (11)

CHEVROLET 1953 en perfecto estado. Facilidades pago. AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52. (11)

CHEVROLET 1956 en perfecto estado. Facilidades pago. AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52. (11)

SEAT-600 en perfecto estado. Facilidades pago. AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52. (11)

CAMBIO por Isocarro o ven do coche 8 HP. furgoneta 500 kgs. Informes: Teléfono 22052. (34)

VENDO Citroen B. 14. Sindicato, 143. (10)

GARAJE INSULAR Servicio de transporte con camiones Borgward y motocicletas. Teléfonos 23871-24142 (14)

VENDO Dodge modelo 48, plazas, toda prueba. Teléfono 11208. (10)

VENDO Chevrolet año 55, 6 cilindros, cambio normal. VERDERA, P Obreiro, 85. (12)

VENDO Batilla Peugeot HP y Fiat Furgón T Verdera. P Obreiro, 85 (13)

VENDO Biscuter muy buen estado a toda preba. Razón esta Administración. (10)

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro caniche miniatura negro, collar colocado, Atiende Cherry. Gratificar en Teléfono 13132. (13)

HABITACIONES

ALQUILO habitaciones baño, ducha. Informes: San Lorenzo 57 Teléfono 15999 (10)

ALQUILAMOS habitaciones, habitaciones cocin. Apartamentos piso amueblado por temporada IN FOKACION COMERCIAL SAN JAIME 19 Teléfono 12122 (16)

ALQUILO habitación dos camas, junto baño, casa soleada cerca bosque; visitar mañanas. Teniente Mulet, 171, bajos. Derecho cocina. (18)

VARIOSO

SE NECESITA persona especializada ramo automóvil, para agentes de ventas de vehículos. Imprescindible disponga carnet especial de conducción. Informes: Comercial Garage Segura, Av. A Roselló, 60. (26)

SE NECESITA chaquetas y tres cuartos piel, ante todos los colores. Fabricación propia. U.P. Vallori 16 (16)

PIANOS USADOS. Cambio su viejo piano por un piano nuevo moderno. COMERCIAL PISA Apartado 260 Tel 15157 (17)

POSTALES Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedes rios 7. Tel 25743 (14)

MUEBLES a contado y plazos Casa Foster Bros 54 (10)

BLANQUEADORES por Especialidad con cepillo pintores Bai Central San Magin 4 Tel 21164 (12)

EXTRANJEROS residentes en Palma. Busco socio capitalista, para negocio avícola, Agrícola, Ganadero. Garantía capital desembolsado, compras-ventas administración, cooperación, todo nombre del Capitalista. Soy técnico podría disponer finca rústica, 8 kilómetros Palma. Amortización 3 meses. Informes: «Bar Platas». Calle Platería (13)

BODAS bautizos comuniones Alquiler vajilla Granja Olímpica Plaza Cardener Reig 1 21107 (12)

PIANOS. compre su piano cómodo plazos COMERCIAL PISA Tel 15157 Apartado Correos 260 (13)

HOTELEROS bares restaurantes ROS les ofrece Muebles para el baño - más de 20 modelos diferentes - precios especiales Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 Teléfono 15476 (19)

TRASPASOS

TRASPASO Celler típico mallorquín por no poder atender. Informes en esta Administración. (12)

TRASPASO local alquiler módico. Informes: Calle Conde Ampurias, 34. Teléfono 15999. (12)

TRASPASO bar, gran rendimiento, bien situado, para informes: Bar 6 Puertat. (11)

PANADERIA - PASTERERIA bien equipada y aparatuaria. Se traspasa con facilidades a convenir. ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (20)

TRASPASO piso amueblado. Alquiler 700 pts. Teléfono 24396. (10)

POR NO PODERLA atender se traspasa Bodega. Calle Gohete, 38, de 6 a 8. (14)

POR MARCHAR al extranjero traspaso Peluquería señoras con vivienda Buena clientela, en calle Sindicato. Razón esta Administración. (16)

ENSEÑANZAS

FRANCES. Nativa. Campañer, 12, 1º, 2º (Plaza Weyler) (19)

BAILE MODERNO clases individuales garantía de Profesor Arttagé Aruges Juan Bauza M. 11 (17)

C.O.N TABULAD. Cultura General. Nicolás de Pax 25. (Cerca Hotel Palma) Tel. 21796. (12)

PERDIDAS

EXTRAVIADO perro caniche miniatura negro, collar colocado, Atiende Cherry. Gratificar en Teléfono 13132. (13)

HABITACIONES

ALQUILO habitaciones baño, ducha. Informes: San Lorenzo 57 Teléfono 15999 (10)

ALQUILAMOS habitaciones, habitaciones cocin. Apartamentos piso amueblado por temporada IN FOKACION COMERCIAL SAN JAIME 19 Teléfono 12122 (16)

ALQUILO habitación dos camas, junto baño, casa soleada cerca bosque; visitar mañanas. Teniente Mulet, 171, bajos. Derecho cocina. (18)

VARIOSO

SE NECESITA persona especializada ramo automóvil, para agentes de ventas de vehículos. Imprescindible disponga carnet especial de conducción. Informes: Comercial Garage Segura, Av. A Roselló, 60. (26)

SE NECESITA chaquetas y tres cuartos piel, ante todos los colores. Fabricación propia. U.P. Vallori 16 (16)

PIANOS USADOS. Cambio su viejo piano por un piano nuevo moderno. COMERCIAL PISA Apartado 260 Tel 15157 (17)

POSTALES Buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH Plaza Mercedes rios 7. Tel 25743 (14)

MUEBLES a contado y plazos Casa Foster Bros 54 (10)

BLANQUEADORES por Especialidad con cepillo pintores Bai Central San Magin 4 Tel 21164 (12)

EXTRANJEROS residentes en Palma. Busco socio capitalista, para negocio avícola, Agrícola, Ganadero. Garantía capital desembolsado, compras-ventas administración, cooperación, todo nombre del Capitalista. Soy técnico podría disponer finca rústica, 8 kilómetros Palma. Amortización 3 meses. Informes: «Bar Platas». Calle Platería (13)

BODAS bautizos comuniones Alquiler vajilla Granja Olímpica Plaza Cardener Reig 1 21107 (12)

PIANOS. compre su piano cómodo plazos COMERCIAL PISA Tel 15157 Apartado Correos 260 (13)

HOTELEROS bares restaurantes ROS les ofrece Muebles para el baño - más de 20 modelos diferentes - precios especiales Entregas inmediatas Avda Jaime III 17 Teléfono 15476 (19)

CONSTRUCCIONES por administración y presupuesto. Informes: Teléfono 16281 de 7 a 9 noche. (13)

INTERESAN saldos caudales. Ofertas Apartado Correos, 34. (10)

ADMITO tierra o escombros para relleno. Arquiduce Luis Salvador, 47 (16)

HOTELEKOS interesa cocina usada para 100 plazas. C/. Rey Sancho 39. (10)

BOLSA DE EMPLEO

AS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 9. Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

AUXILIAR Administrativo y repartidor los precisa importante Empresa ramo alimentación para su delegación de Baleares. Edad máxima 23 años. Gran porvenir. Escribir a 10.091 esta Admón. Indicando pretensiones económicas. (29)

SE NECESITA aprendiz mostrador, unos 15 años. Cafe Olivar. (10)

SE PRECISA señorita para niños. Probable traslado a Madrid en un futuro próximo. Llamad Teléfono 22836. (16)

SE NECESITA persona bien relacionada y entendida en el ramo automóviles para agente de ventas de camiones indispensable disponga carnet especial. Informes de 6 a 7 Comercial Garage Segura, A. A. Roselló, 60. (17)

SE PRECISA chico para aprendiz comercio, inútil presentarse sin certificado de estudios. RADIO BALEAR. San Miguel, 151. (17)

NECESITASE persona hable escriba holandés, alemán y francés, preferentemente hablando español. Viajes Cantabria, Telf. 24220. (17)

SE NECESITA meritorio y repartidor de periódicos Gilabert de Centellas 23 y 29. (13)

PERSONA toda solvencia profesional y moral y con experiencia se ofrece para dirección hotel. Telf. 16833 (16)

SE PRECISA joven de 18 a 25 años para trabajos auxiliares de oficinas y almacén, con buenas referencias. Informes esta Administración. (21)

NECESITAMOS vigilante noche, para hotel 2º Diríjase con referencias número 10051 esta Admón. (13)

NECESITASE aprendiz oficina catorce quince años Vicente Mut, 3, principal. (10)

SE NECESITA sirvienta que sepa cocinar para matrimonio en Avenida Jaime III, 23, 2º, 1º. Inútil sin referencias. (17)

SIRVIENTA precisa 25 a 40 años, mallorquina, ibicenca, sepa leer, escribir, cuidar dos personas edad 9 a 7. Trato familiar. Buen sueldo. Arbona, Misión, 60, 1º. (5 a 7) (28)

PERSONA conoza fabricación terrazo y derivados cemento con maquinaria automática, se necesita para encargado de fábrica en Palma de Mallorca. Diríjase por escrito Avenida Alejandro Roselló 44. Sr. Mata. (29)

APRENDIZAS taller confecciones 15 a 18 años precisas Manufactura Boddado Balear. Bartolome Pou, 128. (14)

PARA IMPORTANTE empresa metalúrgica de este plaza se necesita PERITO INDUSTRIAL y DE INGENIERIA; inútil presentarse sin referencias y experiencia. Se garantiza absoluta reserva y se devolverán cartas que no interesen. Escribir de puño y letra acompañando curriculum vitae al número 777 de esta Administración. (44)

NECESITAMOS herreros Herajes Garau S A Arturo Rizzi 64 (10)

SE NECESITA en casa particular, muchacha para todo. Telf. 25892 (10)

ASERRADORA falta aserrador. Huerto de Torrella, 56-60 (10)

CALZADOS TURIN Necesitan aprendizs y dependientes (10)

SE NECESITA viajante con carnet conducción para venta de recambios y accesorios, indicar referencias y experiencia por escrito al núm. 447 en esta Administración. (25)

SE NECESITAN 2 chicos de 14 años. Informes de 6 a 7 tarde en Comercial Garage Segura, Avda. Alejandro Roselló, 60. (21)

SE PRECISAN vendedores-repartidores carnet conducción Primera Edad máxima 28 años. Presentarse en Uetam 60 (15)

SE NECESITA dependiente con conocimiento idiomas. Razón: MARVIC, Avda. Antonio Maura, 50 de 730 a 830 de la tarde. Absoluta reserva. (21)

DISPONEMOS servicio doméstico, jornaleras carceras etc. para hoteles. Pensiones y casas particulares. INFORMACION COMERCIAL San Jaime 19. (17)

SE OFRECE Srta. alemana, hablando español, escribiendo máquina, taquígrafía alemán, Informes esta Admón. Tel. 12895. (13)

FALTAN APRENDICES de 14 a 17 años, buen sueldo. Informes: Eusebio Estada, 100. (13)

APRENDIZ se necesita calle Ramón Muntaner, 35. (10)

SE OFRECE matrimonio para cuidar casa y limpieza por vivienda. Amplios informes. Teléfono 24342. (14)

SE PRECISA oficial 2º baño. Presentarse Aragón, 94. (10)

MANICURA se necesita en la Peluquería Benito, General Moia, 15. (10)

CHAUFER con carnet 1º para reparto, se necesita en almacén vinos Luis Salvador, nº 7. (14)

SE NECESITA personal técnico para Laboratorio plásticos. Buñola, 26, 3º. (10)

NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápidamente. (10)

HOY ULTIMO DIA HOY

Se despide de Mallorca el "rey del twist" WEE WILLIE HARRIS ofreciendo al público sus famosas creaciones en los ritmos frenéticos del "rock" y "twi" JUNTO CON UN GRAN ESPECTACULO

DEL ROCK AND ROLL AL TWIST

10 PRIMERISIMAS ATRACCIONES INTERNACIONALES 10 en el escenario del TEATRO LIRICO 6:45 TARDE 10 NOCHE No se pierda esta última oportunidad y vea lo que es el TWIST (10. MENORES)

PARA TALLER DE CHAPISTERIA Pequeña calderería y trabajos para la construcción precisa ENCARGADO con conocimientos técnicos Informes: Sindicato Metal

CARPINTERO URGE - P. Isern P. VALLDARGENT, 15 Representante para Baleares Necesita fábrica alta confección señora y niño Teléf. 23039 de 1 a 4 - Sr. Miguel Palomar

Mobyettes! Otro sensacional nuevo modelo 49 c. c. Sin matrícula, sin permiso de conducir, sin examen (sólo una simple licencia) Suave y silencioso, 75 fonos (menos que lo exigido por la ley) Suspensión trasera con amortiguadores, etc. Precio todo incluido: 7.395 pesetas Distribuido por: GARAGE GOMILA Via Roma, 84

PASTILLAS KOKI TOS-ANGINAS-RONQUERA CONTRA EL FRIO BOLSAS DE GOMA PARA AGUA CALIENTE CASA CODINA 6.MOLA, 8 PALMA

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Baile un TWIST  
y beba **Tri Naranjus** ZUMO



pidan un **TRINA**

Zumo natural  
de naranja  
o limón

**Tri Naranjus**

LA BEBIDA QUE DA JOVIALIDAD



NATURAL DE LIMON ZUMO NATURAL DE NARANJA O LIMON

NOTICIARIO DE ALGAIDA

**ALGAIDA** (De nuestro corresponsal Uop). La Corporación Municipal de ésta sigue sin cesar y a un ritmo acelerado el plan de mejoras y reformas urbanas de Pina y Algaida, tanto en lo que se refiere a calles y caminos como a edificios lo que consignamos con satisfacción.

**AVES ANILLADAS**  
Acabamos de recibir dos anillos de aves encontradas en el término de Algaida cuyas inscripciones transcribimos N. MUSEUM. PRAHA. VCSR. K. 182038. RADOLFZELL. GERMANIA. H. 450311.

Las referidas anillas serán remitidas al Centro de Estudios Ornitológicos de Baleares.

**NUEVA ESTACION SERVICIO**  
Ultimamente se ha inaugurado una nueva Estación Servicio de gasolina en el término de la carretera junto a la Tanqueta, que imprime a esta zona un carácter de alto turismo por lo moderno de su instalación, en beneficio de los muchos coches de pasajeros y de turismo que pasan en su ruta hacia las Cuevas de Manacor.

**SOCIALES**  
—Después de pasar una temporada con sus familiares han salido para Andelot (Francia) los esposos don Pablo Gralla Oliver y doña María Roca Cabrer, acompañados de su sobrina señorita Francisca Gomila.

—El hogar de los esposos don José López Canillas, brigada de la Guardia Civil y Jefe de Línea de ésta, y doña Margarita Bauzá se ha visto alegrado con el nacimiento de un hijo al que se le ha impuesto el nombre de Rafael.

\*\*\*  
Y el de los esposos don Juan Puigserver y doña Catalina Juan García, con el de otro niño que ha sido bautizado con el nombre de Juan.

—Han contraído matrimonio en esta iglesia parroquial, los jóvenes de ésta don Gabriel García Fullana con la señorita Juana Trobat Capellá. Bendijo la unión el Vicario de ésta Rdo. don Bartolomé Ramis Palou.

—Han fallecido cristianamente en Algaida, don Bartolomé Sureda Juan, de 81 años; don Francisco Montblanch Sastre, de 82 años; doña Antonia Vich Fiol, de 76 y doña Francisca García Ballester, de 56.

MAL TIEMPO EN MENORCA

**MAHON** (De nuestro corresponsal, MORALES RAGUES). — Desde hace tres semanas, Menorca viene padeciendo un tiempo verdaderamente infernal. Tres semanas de viento fortísimo, de frío riguroso y de lluvias constantes, nos han obligado a buscar refugio bajo tejado, impidiendo a las gentes la caricia del aire libre, que aún en invierno es agradable cuando se puede gozar de las caricias del sol y las temperaturas son suaves. Ahora, sin embargo, con tantos días de enclaustramiento, el deseo de poder gozar de mejores condiciones climáticas se aviva y acentúa a medida que van transcurriendo las fechas.

Ha habido —como hemos dicho— toda la gama de circunstancias adversas, pues incluso la nieve ha intentado hacer acto de presencia, aunque muy tímidamente y sin llegar a cuajar; pero lo más desagradable ha sido sin duda el irripio del viento, que no ha cesado un momento en estas tres semanas. Febrero el loco, se ha presentado con mucha chulería, queriendo demostrar su poder y su fuerza que, por otra parte, nadie se ha atrevido a discutirle. La temperatura extremadamente fría ha recluso a las gentes en sus hogares, en las oficinas, en los talleres, en cafés, cines o sociedades, despejando las calles de viandantes. Sólo circulaban por nuestras vías, los que verdadera-

mente tenían necesidad de hacerlo, pues los demás, buscaban los mimos de la calefacción o del modesto y simpático brasero. Las circunstancias que comentamos, han tenido también su repercusión en las comunicaciones con la península y Mallorca, pues los barcos correos, o han suspendido sus salidas de nuestro puerto o lo han hecho del puerto de origen. Esto ha motivado un desorden general en la recepción de correspondencia y prensa, y se ha dado el caso de leer periódicos de fecha reciente, antes que otros de data más atrasada, que descansaban en las bodegas de algunos de los barcos que retrasaron su salida. Menos mal que los aviones han mantenido su constancia y, solo una vez, retrasaron un día sus viajes. Esto demuestra la buena voluntad de la Compañía «Aviaco» y el excelente rendimiento de la pista de nuestro aeródromo después de las ampliaciones de que fué objeto.

DEMOGRAFIA

Queremos consignarlo solamente como anécdota. Durante el pasado mes de Enero, se registraron en Mahón 32 nacimientos. De éstos, 19 vinieron al mundo en la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedad. O sea, más de la mitad. El dato habla por sí solo de los excelentes servicios que presta la Residencia y del más que eficiente trato y esmerados cuidados que en ella se prodigan.

**HOSTELERIA.** Uniformes, chaquetas camareros equipos completos. **PEQUEÑAS GALERIAS** (junto Actualidades)

**MANTAS**

A PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA  
GRAN QUINCENA BLANCA a bajos precios y descuentos en todos los artículos.

**ALMACENES CASA RIBAS**

PASE SU FIN DE SEMANA en **HOTEL VILLA ITALIA**

RESTAURANTE TIPICO ITALIANO INTERNACIONAL  
Teléfono 16 - Pto. Andraitx (MALLORCA)

**MOSA**

AV. DEL CONDE DE SALLET 73 PALMA DE MALLORCA

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES



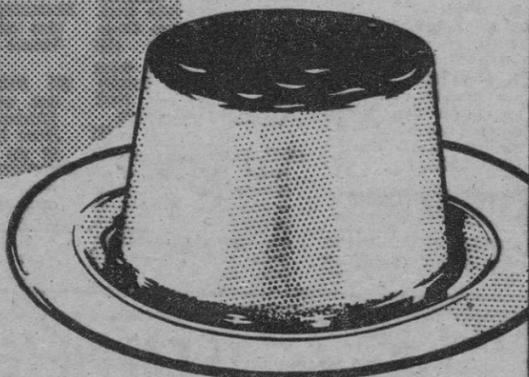
<b>BARREIROS</b>	Modelo	entrega inicial	venta al contado
	CAMION 6m HALCON	40.000 pts.	369.800 pts.
	CAMION 8m AZOR	50.000 pts.	477.700 pts.
	CAMION 10m CONDOR TRACTOR	50.000 pts.	472.200 pts.

**motores Camiones**

**CAMIONES**  
VENTA A 36 MESES

**SEGURO OPCIONAL APLAZADO EN 36 MESES SIN RECARGO**

**Delicioso..!**



Flan

**TAMATINA**

El Postre de cada día!

EL FLAN MAS ALIMENTICIO!

EL POSTRE FAMILIAR!



OBSEQUIO FLANERA ALUMINIO

Industrias

**RIERA-MARSA S.A.**

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

NOTICIARIO DE SON SERVERA

SON SERVERA (De nuestra corresponsal CALAFAT). — En el teatro Unión, cedido desinteresadamente por sus propietarios, tuvo lugar una interesantísima conferencia sobre los trabajos que llevan a cabo en el Perú los sacerdotes mallorquines, miembros del Instituto Fray Juanipero Serra. Dió la conferencia nuestro paisano, el Rdo don Antonio Lliteras, quien la ilustró con diapositivas. Fué del agrado del público que llenaba totalmente el local.

LA LLUVIA

El agua produce milagros. Hace cosa de diez días que la campaña estaba triste, hoy ríe y los campesinos están contentos y alegres. El primer día llovió a razón de ochenta y dos litros por metro cuadrado y el segundo veinticuatro; en total 106 litros sólo en nuestra comarca. Las cisternas, están casi llenas. Cuando cesó la lluvia sopló un fuerte viento, que a ratos parecía un huracán, tanto es así que en un pinar de Cala

Millor arrancó unos cuantos gigantescos pinos. Uno de ellos cayó sobre la pequeña iglesia y derribó buena parte de la misma.

DEFUNCIONES

Durante la primera quincena del mes de febrero se registraron en nuestro término municipal las siguientes defunciones: doña Antonia Servera Gomila, de 81 años; don Bernardo Massanet Sart, de 80 años y don Antonio Andreu Vallcaneras, de 66 años. Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

Pago bien

Gemelos, prismáticos, fotografías, ampliadoras, tripodes, cines, películas, microscopios, barómetros, material dibujo, brújulas, lupas, catalejos, etc. Solamente miércoles 21, jueves 22 y viernes 23, Hotel Perú, Pl. Palou y Coll, 18. Teléfono 11934. Sr. Rediguez.

Activa labor contra el analfabetismo en Lluchmayor

Clases nocturnas para alumnos obreros

(De nuestro corresponsal GARRA). — Corresponiendo a los deseos de nuestra Primera Autoridad Provincial, el Excmo. señor Gobernador Civil y a las normas recibidas de la Inspección Provincial de Primera Enseñanza de Baleares, difundidas por nuestra Alcaldía a través de la prensa, de bandos escritos y distribuidos por fábricas y talleres, cafés y lugares de costumbre, confeccionando el censo escolar y por medio de octavillas remitidas a los familiares de niños y jóvenes afectados por las disposiciones indicadas, se está llevando a cabo en nuestras escuelas de Primera enseñanza una activa labor encaminada a exterminar totalmente las raíces del analfabetismo. De la eficacia de las medidas tomadas por nuestras autoridades es una prueba elocuente el aumento de matrícula en nuestras escuelas y el considerable número de jóvenes de nuestras fábricas y talleres que asisten todos los días a las clases nocturnas, de las que se benefician más de setenta alumnos de ambos sexos, la casi totalidad de estos aspirantes a la obtención del Certificado de Estudios. No cabe duda de que esta campaña puede producir excelentes frutos si se prosigue en años venideros con igual interés y entusiasmo por parte de todos, limi-

nando definitivamente de la sociedad la peor lacra.

NACIMIENTOS

Durante la última quincena del finido mes se registraron en nuestro término solo dos nacimientos: María Coloma Aulet Caldes, hija de Guillermo y de Francisca y Margarita Carbonell Tomás, hija de Gregorio y de Isabel.

DEFUNCIONES

En el mismo período de tiempo se han registrado seis defunciones: Doña Francisca Morlá Vicens, de 72 años; don Jaime Obrador Oliver, de 70; doña Margarita Fullana Sastre, de 73; doña Antonia Marí y Torres, de 62; doña María Garau Ferretjans, de 85; y doña Margarita Colomar Oliver, de 84. A todos los familiares de los mencionados difuntos expresamos nuestro sentido pésame.

Desgraciadamente vuelve a dominar la cifra de defunciones sobre la de nacimientos. Este déficit desde hace dos años no había llevado de nuevo la cabecera en nuestra quincenal estadística, pero de nuevo ha tomado ventaja, si bien suponemos que pasada la época invernal se reducirán considerablemente el número de defunciones.

CUANDO OIGA HABLAR DE APLICACIONES DEL FRIO en Mallorca, Barcelona o Madrid SABRA VD.

Que es una organización constituida para ofrecer una GARANTIA TECNICA en instalaciones de REFRIGERACION y ACONDICIONAMIENTO

Bianquerna, 149 - Teléf. 24354

A TODA VELOCIDAD...

frenado seguro y equilibrado



REPARTIDOR DE FRENO

IADA

Distribuye adecuadamente la presión en los circuitos, logrando más freno y mayor estabilidad.

REPARTIDOR DE FRENO

IADA

Es de fácil y económico acoplamiento. Su taller habitual se lo puede instalar en media hora.

REPARTIDOR DE FRENO

IADA

Es adaptable a los coches DAUPHINE, SEAT 600 y AUTOCARES PEGASO MONOTRAL.

LA RÉGIE RENAULT, lo instala en serie sobre su DAUPHINE, desde julio de 1960



ofrece, además, sus equipos de FRENOS HIDRÁULICOS, DE AIRE, MIXTOS, Y DE DISCO con licencias:

HYDROKID-PARIS, y WESTINGHOUSE de Frenos y Señales.

Automoción, S.A. BALMES, 184 - BARCELONA

LEA "BALEARES"

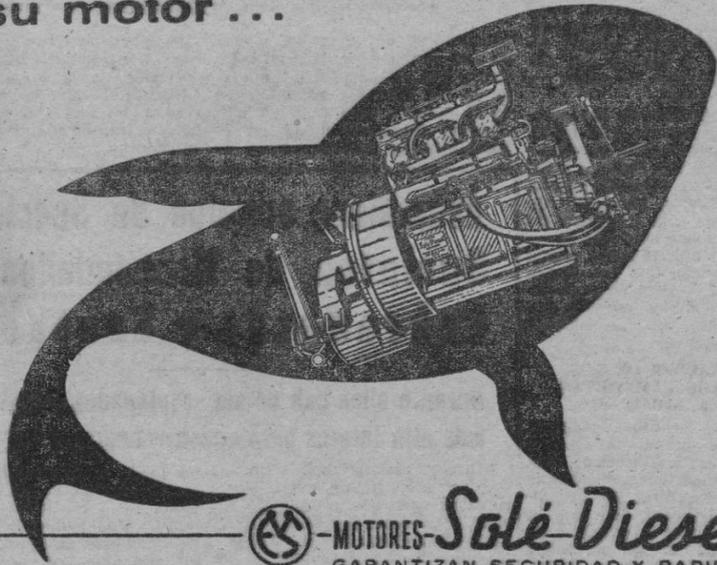
CRFEON REGIONAL MALLORQUIN PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALMA

Comunicamos a los aficionados al canto — hombres y mujeres — que se ha abierto la inscripción para los que quieren participar en dicho orfeón. Para informes: Iglesia de Sant Antoniè, entrada por Juzgados, de 8 a 9.

PIECEROS. PIECERAS

Personal para taller, se necesita. MAÑOSA, Sto. Domingo, 18, 1º 6 Pío XII, 5.

La seguridad en el mar depende de su motor ...



MOTORES Solé Diesel GARANTIZAN SEGURIDAD Y RAPIDEZ

DELEGACION EN MALLORCA: G. VANRELL CAMPOS DEL PUERTO Calle Rigo, 3 Teléfono 37

JEFE DE VENTAS

Precisa importantísima Editorial Catalana para las islas Baleares, residiendo en Palma de Mallorca y hablando mallorquin para la venta de libros técnicos y literarios a particulares con grandes facilidades de pago. Buen presente y mejor porvenir. Indispensable dedicar todo el tiempo diariamente a esta labor. No importa se desconozca este asunto, nosotros capacitaremos. Se precisan buenas referencias, cultura y laboriosidad. Presentarse Avenida Alejandro Roselló, 103, entresuelo, segundo A. De 11 a 1 y 5 a 7. También interesarían uno o dos inspectores.

pruebe



así limpia!

bañeras lavabos cocinas mármoles, superficies esmaltadas, etc. Para la limpieza del hogar ... con LOTEN LO TENDRÁ más limpio



Un nuevo producto NETOL

TOMESE MEDIDAS HOY Y ESTRENE SU TRAJE MAÑANA

"petites galleries"

(junto al cine actualidades)

# Sensacional impacto de Lambretta en el mercado

Presentación en Madrid, del nuevo modelo 125 Li, 4 velocidades con caracteres de acontecimiento

## CONSIDERABLE REBAJA DE PRECIOS EN LOS MODELOS EXISTENTES

Con asistencia de D. José María del Moral, Delegado Nacional de Prensa que ostentaba la representación del Ministro Secretario, Secretario de la Delegación Nacional de E. F. y Deportes, D. Jaime de San Román, en representación de D. José Antonio Elola, Sub-jefe provincial del Movimiento y Presidente del Real Moto Club, D. Luis Soriano, en representación de Gobernador Civil de Madrid, Presidente de la Diputación, Marqués de la Valdivia, Presidente de la Federación Española de Motociclismo, D. Mariano Cugueró, Representaciones del Excmo. Ayuntamiento de Madrid, Representaciones de la Industria y de la Banca, entre los que se encontraban, D. Eduardo Barreiros y D. Tomás Bordegarrav. D. José Arriola, Presidente

de marca, el 150 Li, de mayor potencia motriz y línea más depurada. Entre uno y otro, salieron asimismo de Lambretta Locomociones los modelos 125-D, moto scooter deportiva sin carenar y el moto furgón, ambos con 125 c.c. de cilindrada.

Ahora, la firma vasca produce un sensacional impacto en el mercado nacional, primero, con la aparición de una nueva máquina de 125 c.c., de características análogas a la 150 c.c., incluso en su elegancia externa, pero con el motor de la cilindrada inicial que tantos adeptos ganara; y segundo, ofreciendo unos precios a partir del día 15 del presente mes, más en consonancia con la tendencia de disminución por que atraviesa nuestro mercado.

Máquinas de Coser Alfa, asociada de Lambretta, son las que han convencido a sus millares de usuarios a la hora de hacer la elección.

El funcionamiento es el normal de toda scooter. Sus órganos reguladores están dispuestos a la manera clásica, siendo por consiguiente, su manejo, sencillo y práctico. Sus resultados, de excepción. A la puesta en marcha, por palanca alargada, se aprecian ya las vibraciones de un motor potente y de precisión. Su sonido, tanto con el aire estrangulado para el arranque en frío como con el paso normal, tiene la nitidez y continuidad más bien propias de un cuatro tiempos; diríase que han adoptado el repiqueo rítmico de las máquinas de coser, de la que Alfa es una de las primeras exportadoras mundiales.

nuevo scooter, Lambretta 125 Li, son las siguientes:

- Cilindrada, 125 c. c.
- Potencia máxima, 5,20 CV.
- Velocidad máxima, 75/77 Km. h.
- Consumo, 2,10 litros. (de mezcla cada 100 Kms. según normas CUNA).
- Capacidad del depósito, 8,5 litros. (comprendida la reserva de 0,750 litros).
- Autonomía, aproximada, 405 kilómetros.
- Mezcla al 4 % de aceite.
- Paso, 1.290. mm.
- Altura desde el estribo a tierra, 290 mm.
- Altura máxima del sillín (conductor) a tierra, 780 mm.
- Anchura máxima del manillar, 710 mm.
- Anchura máxima de los laterales, 420 mm.
- Anchura máxima de los estribos laterales para el segundo pasajero 100 mm.

## CONSIDERABLE REBAJA DE PRECIOS EN LOS MODELOS EXISTENTES

Otro de los impactos con que la firma Lambretta, y su distribuidora Serveta S. A., han preparado coincidiendo con la presentación del modelo descrito, es como hemos apuntado al principio, el reajuste de precios de sus modelos anteriores. Con dicho reajuste, el cotizado modelo 150 Li, queda rebajado en 1.295 pesetas. Concretamente, ahora se ofrece a 20.300 pesetas con el incentivo de su completo equipo accesorio, entre el que destaca, la rueda de repuesto, cuenta-kilómetros, batería, sillín posterior o biplaza —a elegir—, variada gama de colores y protector de goma.

Los otros modelos de la marca, 125 LD, "A" o normal, y el 125 D, "B", suport sin carenar, se venderán a partir de esta fecha, a 15.000 y 4.250 pesetas, respectivamente.

Con estos precios, Lambretta no sólo se adapta a la tendencia del mercado nacional, sino que se coloca clara y abiertamente frente a la competencia que por la posible entrada de España en la Comunidad Económica europea pudiera llegarnos de más allá de nuestras fronteras.

## FABRICACION DE LOS VEHICULOS LAMBRETTA, EN EIBAR

Las fábricas de Eibar están suficientemente preparadas para ello. Con sus 25.000 metros cuadrados de superficie, sin contar los que dedica Alfa, las instalaciones de Lambretta son una de las más modernas y completas de su género. Más de 800 obreros y empleados rivalizan en su quehacer cotidiano, estimulados por el régimen de producción y por su calidad de accionistas de la empresa, para alcanzar un ritmo laboral que puede rebasar la cifra de cien unidades diarias. Las factorías cuentan con una gran fundición, detalle éste poco frecuente en otras fábricas del género que han de recurrir a la industria auxiliar, y de una importante sección de prensas, desde cien a quinientas toneladas de presión, por lo que también en esta labor no precisan recurrir ni depender de suministros ajenos. Asimismo la sección de Control está provista del más moderno utillaje de verificación tanto normal como neumático y electrónico para inspeccionar la producción propia y la de



Don Emiliano de la Torre, uno de los grandes técnicos españoles del pequeño motor, Director Técnico de Lambretta Locomociones, S. A. expone a autoridades e informadores, detalles técnicos de este modelo, que llamó poderosamente la atención.



Don José María del Moral, Delegado Nacional de Prensa que asistió al acto en representación del Ministro Secretario, se interesó vivamente por este nuevo modelo Lambretta producido por la acreditada firma eibarresa.

de los Consejos de Administración de Lambretta Locomociones, S.A. y Serveta, S.A. D. Victoriano Aretio-Aurtena, Director-Gerente de Lambretta Locomociones, S.A. D. Javier Arana, Director-Gerente de Serveta, S.A. D. Emiliano de la Torre, Director Técnico de Lambretta Locomociones, S.A. D. Ignacio Anitua, Apoderado y Jefe de Publicidad de Serveta, S.A. D. Manuel Villa Aldecoa, Director de la Sucursal de Madrid, Serveta, S.A. Representaciones de la Prensa, Revistas del motor y Radio y buen número de aficionados en los salones del Hotel Palace fue presentado en España el nuevo y maravilloso modelo Lambretta 125 Li. D. Emiliano de la Torre, Director Técnico de Lambretta, S.A. hizo una exposición detallada de las características de este

mer lugar de la nueva scooter, que llevará en su acepción el mismo distintivo de su precedente de mayor cilindrada, es decir, las iniciales Li, que corresponden —lo señalaremos a título de curiosidad—, la «L» por su versión Lujo y la «i», por su orden alfabético de prototipo. Exteriormente, volvemos a repetir, ofrece el mismo acabado que la ya conocida 150; su única diferencia estriba en el color que en esta nueva versión, si bien llevará la doble combinación característica de los modelos Lambretta, será a base de la tonalidad gris.

## VENTAJAS DEL NUEVO MODELO

Penetrando en la intimidad mecánica de la scooter, apreciamos su característica más peculiar, que tanta resonancia le ha pro-

El pedal de freno al pie se halla perfectamente enclavado, notándose a la más ligera presión, la eficacia de la superficie de fricción de las zapatas, de aleación ligera provistas de aletas, sobre un aro de fundición centrifugada.

El motor, ya hemos dicho que totalmente central, es de dos tiempos, con cilindro horizontal, refrigerado por corriente de aire forzado; la transmisión es por cadena de doble eslabón completamente guiada en el interior del

proveedores del exterior, para de esta forma garantizar no solamente una regularidad de montaje de los distintos componentes de la scooter, sino también en el absoluto intercambialidad en el recambio. La nacionalización es total, por estas circunstancias. No hay el menor porcentaje de importación de la licenciataria INJENIEROS NOCENTTI que, en honor a la verdad, ha visto en la firma eibarresa uno de sus más fieles continuadores.

## Asambleas anuales de Secciones Sociales de Hermandades de Labradores y Ganaderos

Durante ellas han de ser explanados asuntos del más alto interés para nuestros hombres del campo

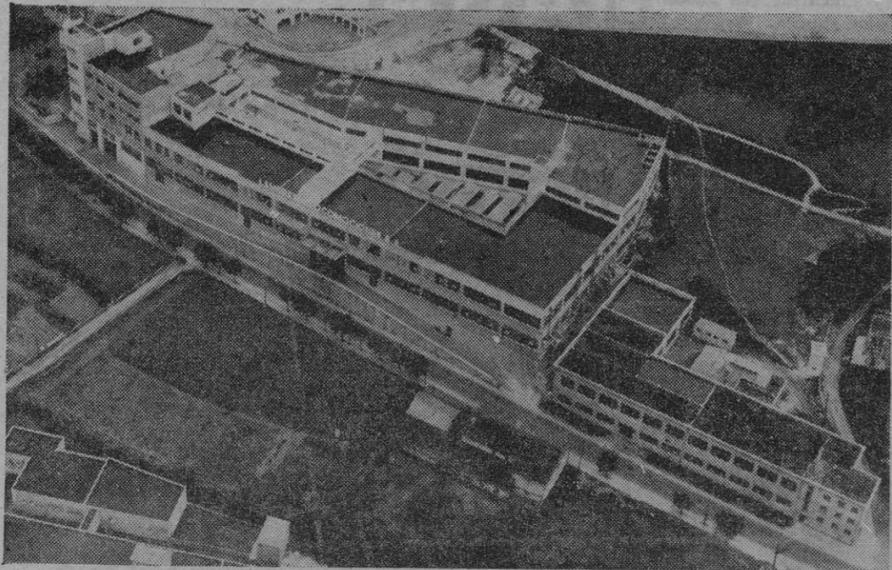
Febrero, marzo, abril y mayo son los meses fijados por la superioridad para que a lo largo de ellos, se celebren las siempre fructíferas asambleas de las Secciones Sociales de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de toda España. Las fechas definitivas de cada una de ellas se fijan por las respectivas Vicesecretarías de Ordenación Social, teniendo en cuenta para su mayor eficacia las peculiaridades y circunstancias de cada provincia, y sin perder de vista el interés que para la mano de obra asalariada agrícola y para los productores autónomos tienen las cuestiones que en las mismas puedan tratarse.

La organización y desarrollo de las mencionadas asambleas, corren a cargo de la mencionada Vicesecretaría, asesorada por la Sección Social de la Cámara Oficial Sindical Agraria.

A estas reuniones suelen concurrir no solamente los trabajadores agrícolas por cuenta ajena, si-

no hasta la totalidad de la población cuando se trata de localidades de escaso número de habitantes. Esencialmente participan los miembros de la Sección Social que son todos los encuadrados en la respectiva Hermandad. Y si es ello compatible con sus ocupaciones, se hallan también presentes el titular de la Vicesecretaría y el Presidente o Secretario de la C. O. S. A. así como el Secretario Asesor de la Sección Social de la misma o el Asesor Comarcal (donde exista), prestando su colaboración los Servicios de Encuadramiento y Colocación, la Obra Sindical de Previsión Social o cualquier otro Servicio Sindical. Desde luego concurren elementos de la Sección Social de la Cámara.

Un paso más, idénticamente valioso y prometedor, como lo fueron las anteriores campañas que llevaron la realidad de estas asambleas a todas las regiones de la nación, cristalizando en magnos frutos.



Las factorías Lambretta de Eibar, pueden considerarse modelo en su género. Sus instalaciones y organización modernísimas a la altura de las mejores europeas permiten a esta industria la fabricación de grandes series con el consiguiente abaratamiento de precios.

nuevo producto Lambretta llamado a producir sin duda alguna, gran sensación en nuestro país.

Siguiendo su tónica característica, una tónica fielmente heredada de la licenciataria italiana que antaño creara Ferdinand Innocenti a orillas del río Lambrate, la Lambretta española ha renacido una vez más sus modelos. Uno a uno hasta elevar a cinco la gama de la fábrica eibarresa, los distintos modelos y versiones han ido apareciendo oportunamente en el mercado conjuntamente con las necesidades del usuario con las propias de la mecánica y las exigencias estéticas de la línea moderna o futurista. Así surgió en su tiempo, el modelo 125-LD, sólido, robusto, tradicionalista, que ha mantenido su hegemonía en el mercado hasta que se ha visto casi absorbido por su hermano

porcionado a la popular marca: el motor central. El slogan «estabilidad, motor central» se ha acreditado por su contundente verismo. En efecto, con un bastidor en tubo de acero, el motor se aloja de tal forma, justamente en el centro del chasis, que las ruedas, delantera y trasera, quedan perfectamente alineadas confiriendo a toda la máquina un equilibrio sin precedentes en este tipo de scooter. El peso, justo es decirlo, también contribuye a esta acusada estabilidad, pero ello es ni más ni menos que la lógica consecuencia del empleo de aceros, chapas y piezas de escogida calidad. No cabe duda que estas cualidades, motor central y perfecta estabilidad, junto a las cualidades de su mecánica de precisión en el motor, elaborado en su mayor parte en las fábricas de

carter y bañada en aceite. La suspensión delantera es por bielas basculantes que actúan sobre resortes de paso variable; la trasera, por carter oscilante amortiguado que carga sobre un amortiguador hidráulico provisto a su vez de dos muelles helicoidales de paso diferente.

## PRECIO DEL NUEVO MODELO 125 Li

Un conjunto mecánico, en suma, sólido, robusto, eficaz, cubierto por un carenaje de línea depurada y elegante, que gracias a su precio, 17.975 pesetas se impondrá rotundamente en el mercado español. En este precio, van incluidos rueda de repuesto, sillín posterior o biplaza y protector de goma para el escudo frontal.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características técnicas del

A 260 mts. del CLUB NAUTICO LA CASA

GRIMALT BLANCH

LES SEVILLA LAS RAMOSAS PINTURAS MARINAS

Hempel

Y TODA CLASE DE HERRAJES Y ACCESORIOS PARA SU EMBARCACION

PZA NAVEGACION 3 y CERDA 2 • Tel. 24061 • 5ª CATALINA

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES



La Sección Sardanística de la Casa Regional Catalana, prepara un interesante festival artístico para la tarde del domingo...

En este festival, no podrá faltar Bonet de San Pedro, quien ha visto con muy buenos ojos la posibilidad de poder ofrecer cada domingo un festival por la mañana...

Por cierto, que en el Club Barcelonés ya tienen seis ofrecimientos de músicos dispuestos a salir, en esa Cobia a que nos hemos referido.

En la mañana del domingo habrá un festival de música moderna en la Sala Borna. Será un Concurso de Conjuntos Juveniles de música moderna...

La organización corre a cargo de los Juveniles de A. C. y las inscripciones deben formalizarse en la calle Hondros n.º 63.

Lo del Concurso del Vestido de Papel va por buen camino. Desde que se sabe que un vestido de papel puede obtener un premio de 5.000 pesetas...

Crítica musical

Concierto homenaje a Noruega, por nuestra Sinfónica

Magníficas intervenciones de Claus Petersen, Anthony Morss y Ramón Coll

Si en cualquier momento Mallorca, por la intensidad y variedad de sus visitantes turistas, constituye una síntesis del mundo entero...

Además, la música, divino arte que nos une a todos, es un vehículo espléndido para lograr una fusión espiritual, muy íntima para que, si quiera sea por breves momentos, nos sintamos todos unidos en comunidad de afectos y sentimientos.

Si a ello añadimos que Noruega dispone de una serie de compositores que, saturados de las bellezas de su tierra, admiradores fervientes de su "folklore" y poseedores de la mejor técnica han plasmado en el papel pautado insignes páginas musicales...

Al frente de todos los compositores noruegos, figura, con derecho propio, Edward Grieg, campeón del nacionalismo musical noruego y luchador empedernido en pro de la expansión de sus nobles

propósitos de sublimar, a través de la música, las nobles virtudes de su tierra.

Por esto es que Grieg debía figurar en este homenaje. Y así como nos pareció un acierto la inclusión en el programa de la maravilla de su "Concierto en La menor", consideramos que sus "Danzas Sinfónicas", bien hubieran podido ser substituidas por "La Primavera", pongamos por caso, o "Peer Gynt".

Las "Danzas Sinfónicas"—el aire de danza, en todas ellas, queda bien definido—son obras sencillas, graciosas, delicadas y primorosas; pero de ahí no pasan: las tres primeras, muy ingenuas, acentúan la nota de la sencillez, y la cuarta—en La menor—es la única que tiene verdadera categoría de sinfónica.

Incluyéronse, también, en el homenaje, dos obras orquestales de compositores noruegos: "Tercera Rapsodia noruega", de Svendsen y "Canto Revoltoso", de Saevern. La primera, una glosa de distintos motivos folklóricos noruegos, expresiva y delicada, tratada con suma sencillez y la segunda, interesante, poniendo al descubierto una verdadera inquietud creadora.

CLAU PETERSEN, DIRECTOR DE ORQUESTA. Nos pareció un gran acierto aprovechar la oportunidad de la presencia en Mallorca de Claus Petersen, director de orquesta y crítico musical noruego, cuyo entusiasmo, contagioso, en pro de la difusión de la música de su país, corre parejas con su capacidad interpretativa de la citada música.

Bajo su batuta, certera, y sus gestos, muy expresivos, la Orquesta con suma docilidad, interpretó la obra de Svendsen y las "Danzas" de Grieg.

RAMÓN COLL Y ANTHONY MORSS

El joven pianista Ramón Coll, que por méritos propios ganados a pulso disfruta actualmente de una Beca concedida por el Ministerio de Educación Nacional que le permite ampliar estudios en el Conservatorio Nacional de París, está ahora en un momento crucial de su carrera artística, ya que están buajando y adquiriendo forma definitiva sus extraordinarias condiciones para el piano. A pesar de esta circunstancia—un delicadísimo momento de transición que se notó a lo largo de su intervención en el "Concierto en La menor", de Grieg—Ramón Coll triunfó rotundamente. En muchos momentos, las frases, cuidadísimas, redondeadas, salieron de sus manos profundamente expresivas, sobre todo en los dos últimos tiempos. Y, sobre todo, presentimos en él un mayor sentido de la responsabilidad que constituye un paso definitivo hacia una esplendorosa madurez de la que tanto esperamos los que de veras admiramos sus dotes realmente excepcionales.

La labor de Anthony Morss, en esta obra resultó perfecta desde todos los puntos de vista. La Orquesta sonó perfectamente, siempre a tono con el verdadero carácter de la obra, en armonía perfecta con la labor del pianista.

Antes, Anthony Morss ya nos había ofrecido una versión justa y correcta del "Canto Revoltoso", de Saevern.

Para todos hubo grandes ovaciones. Las que recibió Ramón Coll, le obligaron a ampliar su programa con la interpretación de un difícil "Estudio", de Lazar Levy.

PEDRO DEYA

En el SOCORRISMO tienes ocasión de practicar la caridad en su grado máximo. Inscribete en el Curso que empieza el próximo día 26 de febrero en la Cruz Roja.

CARTELERA

VARIEDADES

LIRICO. — A las 6'45 y 10'00: «DEL ROCK AND ROLL AL TWIST» con Willie Harris y otras diez atracciones internacionales (Tolerado menores).

CINE

ACTUALIDADES.—Desde las 3'45: LOS SEÑORES DE LA SELVA. Cinemascope. Eastmancolor.—NO DO A y B n.º 998 e IMAGENES número 891 (Reportajes de modas). (Tolerado menores).

AUGUSTA. — Desde las 3'30: «POLYANA» (Hayley Mills, Jane Wyman, Richard Egan y Karl Malden); Eastmancolor.—COMPLETOS CORTOS. (Tol. menores).

ASTORIA. — Desde las 3'00: BRUMAS DE INQUIETUD. (Lana Turner, Barry Sullivan y Glynis Johns); VistaVision.—A PARIS CON EL AMOR (Alec Guinness y Odile Versois); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'00: BRUMAS DE INQUIETUD. (Lana Turner, Barry Sullivan y Glynis Johns); VistaVision.—A PARIS CON EL AMOR (Alec Guinness y Odile Versois); Eastmancolor. (Autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3'00: VENECIA, LA LUNA Y TU (Alberto Sordi y Marisa Allasio); Eastmancolor.—LA MURALLA. (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3'00: LA CASAMENTERA (Shirley Booth, Anthony Perkins, Shirley MacLaine y Paul Ford).—LA MASCARA SUBMARINA (Peter Van Eyck). (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3'00: MARTES Y TRECE (Conchita Velasco, José Luis López Vázquez e Isabel de Castro); Eastmancolor. PENDIENTE DE UN HILO (Ernest Borgnine y Kerwins Mathews). (Aut. mayores).

DORADO. — Desde las 3'00: EL ZORRO DE PARIS (Martin Heid, Marianne Koch y Hardy Krüger).—ALMA ARAGONESA (Lilian de Celis); Technicolor. (Aut. mayores).

FANTASIO. — Desde las 3'00: LAS DOS Y MEDIA Y... VENENO (José L. Ozores, Antonio Ozores y Elisa Montes).—A 23 PASOS DE BAKER STREET (Van Johnson y Vera Miles). (Tol. menores).

HISPANIA. — Desde las 3'00: MARTES Y TRECE (Conchita Velasco, José Luis López Vázquez e Isabel de Castro); Eastmancolor. PENDIENTE DE UN HILO (Ernest Borgnine y Kerwins Mathews). (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3'00: LA MUCHACHA DEL TRAPEZICO ROJO (Ray Milland, Joan Collins y Farley Granger); Cinemascope. Color De Luxe.—BUS STOP (Marilyn Monroe y Don Murray); Cinemascope. Technicolor. (Autorizado mayores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00: EL ZORRO DE PARIS (Martin Heid, Marianne Koch y Hardy Krüger).—ALMA ARAGONESA (Lilian de Celis); Technicolor. (Aut. mayores).

PRINCIPAL. — A las 21 horas: «EL CID» (Charlton Heston, Sofia Loren, Raf Vallone y Genevieve Page). Director: Anthony Mann. Technicolor.—COMPLETOS CORTOS. (Tolerado menores).

PROTECTORA. — Desde las 3'00: EL FBI Y... LAS DAMAS (Eddie Constantine, Françoise Driess y Françoise Prevost).—MAMA NOS COMPLICLA LA VIDA (Kay Kendall y Rex Harrison); Cinemascope. Metrocolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'00: EL ZORRO DE PARIS (Martin Heid, Marianne Koch y Hardy Krüger).—ALMA ARAGONESA (Lilian de Celis); Technicolor. (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3'00: ATRACO SIN HUELLAS (Tony Curtis y Julie Adams).—TODAS LAS MUJERES QUIEREN CASARSE (Shirley Mac Laine y David Niven); Cinemascope. Metrocolor. (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTAS

CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones. CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones. EL PIRATA (Bahía Palace). — Noche: Baile y atracciones. GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

SOFIA LOREN Y «EL CID»



Al ser elegida Sofia Loren para encarnar a "Doña Jimena" en la película de Samuel Bronston, hubo sus más y sus menos, pero Anthony Mann, el director, mantenía que era la artista ideal para dar la réplica a Charlton Heston, al ser éste quien debía representar a "El Cid Campeador". Una vez terminado el rodaje de la película se pudo comprobar que Sofia Loren no sólo había logrado salir airoso de su difícil interpretación, sino que la crítica opinó que se merecía uno de los premios anuales.

Sofia Loren, junto a Charlton Heston, son los protagonistas de "El Cid" la superproducción que esta noche será estrenada en el Teatro Principal.

Estrenos

RIVOLI

«ATRACO SIN HUELLAS»

No sé si la historia que se nos cuenta en «Atraco sin huellas» es real o imaginada, pero ya es un gran mérito del realizador Joseph Pevney haber conseguido imprimir a las imágenes—salvo en algunas escenas—, un gran acento de veracidad, una minuciosidad de crónica periodística que, junto al estudio de los personajes, hacen de la película una obra si no sobresaliente, sí digna de la atención del aficionado al cine.

El relato es fluido, las distintas secuencias están bien ensambladas y pasamos de una época a otra sin posible confusión, de la manera más natural. Creo que formalmente «Atraco sin huellas» no desentona con las mejores muestras de aquel cine que irrumpió (después de la guerra) y que fue como una réplica de Hollywood al neorrealismo italiano. Desde luego Pevney ha acertado más en las escenas que podrían llamar acción que en las íntimas, pero el conjunto es muy aceptable. En la temática hay cierta novedad ya que el film tiene una intención definida que

pretende ser moralizadora aunque sobre este punto quepa la discusión.

Las historias paralelas del delincuente y del policía son interesantes y bien construidas y vienen a ser una defensa de la necesidad que tiene la policía de las confidencias de los fuera de la ley. La justificación de la convulsión entre ambos, la necesidad de la devolución de favores y la muy humana de la amistad que puede nacer entre ambos.

El trazo de los tipos es bastante bueno. Mejor, desde luego, por su sinceridad, el del delincuente incorregible y nato de que hace una gran creación Tony Curtis.

Hay cierto intento de suavizarlo pero creo que para el espectador un poco formado queda bien claro que se trata de uno de los tipos más repelentes que existen. El personaje del policía parece menos sincero ya que su integridad moral, entre tanto fango, es muy digna de ser puesta en duda. No obstante, algunas frases y algunas primeras secuencias, justifican su conducta. George Nader incorpora con gran sobriedad este personaje.

«Atraco sin huellas» es una película muy interesante, muy bien dirigida y bien interpretada. Una muestra de un género que Hollywood domina a la perfección con un tema no carente de novedad en ciertos puntos.

CINEFILO

IBIZA. — Noche: Baile y atracciones. MONTECRISTO. — Noche: Folklore español. SESAMO. — Noche: Baile y atracciones. TITOS. — Noche: Baile y atracciones. TROBOL. — Noche: Baile y atracciones. TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones. TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

LA MEJOR LANA TURNER



La apasionante historia de amor que nos presenta la extraordinaria película Paramount en Vista-Vision "Brumas de inquietud", debida a la inspirada pluma de la insigne novelista Leonore Coffee, ofrece innumerables posibilidades de interpretación, aun cuando sus personajes viven momentos de intenso dramatismo. Lana Turner ha encontrado en el papel protagonista el mejor personaje de su brillante carrera y el sentimiento, el entusiasmo que la famosa actriz le imprime, hacen que el espectador—principalmente si éste es femenino—se identifique bien pronto con sus problemas de amor. Barry Sullivan, la encantadora Glynis Johns y Sean Connery, el nuevo descubrimiento de Hollywood, imprimen al resto de los personajes de "Brumas de inquietud" todo el realismo que los mismos requerían al ser revividos en la pantalla.

"Brumas de inquietud" fue realizada por Lewis Allen en localizaciones en Nueva York, Londres y Cornwall, pintoresco pueblo costero británico, donde transcurren las posteriores secuencias de la película, consideradas como modelo de arte dramático. "Brumas de inquietud" será estrenada hoy en Avenida y Astoria.

CAPITOL-HOY-HISPANIA



MARTES Y TRECE

Completa el programa ERNEST BORGNIINE en PENDIENTE DE UN HILO (Programa aut. mayores 16 años)

HORARIO: PENDIENTE DE UN HILO - 3'00, 6'00 y 9'00. MARTES y 13 - 4'30, 7'30 y 10'30

LA PETICION GENERAL!

tiene que prorrogarse entrando en su CUARTA SEMANA TRIUNFAL



Desde MAÑANA JUEVES en RIALTO - ORIENTAL - DORADO

CAROL LYNLEY, JEFF CHANDLER, ELEANOR PARKER, MARY ASTOR, ROBERT STERLING, TUESDAY WELD

Advertisement for 'Atraco sin Huellas' featuring Tony Curtis and Julie Adams, listing cast members and showtimes.

Lea «BALEARES»

ESTA ES LA ÚLTIMA PAGINA: REPORTAJES Y ARTICULOS

HOJAS DEL ALBUM

# Por tierras de Raimundo Lulio

"Posta Española", la revista técnica y profesional de Correos, inserta el trabajo que reproducimos a continuación, lleno de simpatía y particular admiración por nuestra tierra.

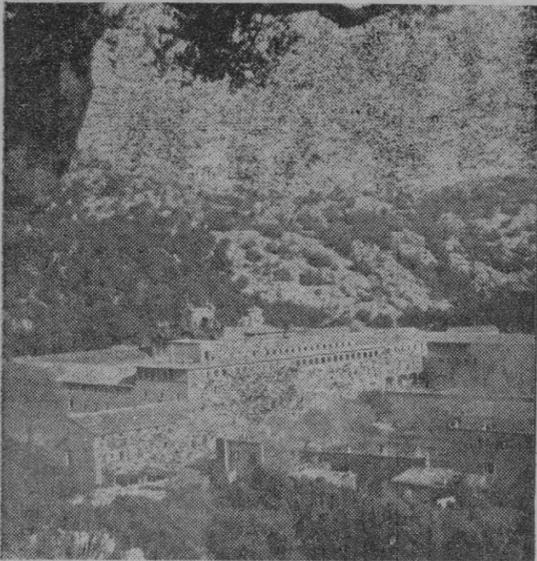
En el curso de mi vida visité conventos, catedrales y trapas. E incluso estuve varias veces en un yermo camaldulense; de estos yermos, pertenecientes a la orden que fundara San Romualdo, sólo hay tres en toda la tierra.

Me interesan de manera especial las prácticas de los monjes, su concepto de las

mas, el valor del silencio en un lugar agraciado por la Naturaleza.

La estancia en Lluch me recuerda, por asociación de ideas, a Raimundo Lulio, el gran filósofo y la figura cumbre del archipiélago.

Desde el monasterio seguimos a La Calobra, uno de los parajes más originales del mundo. La carretera es inverosímil y las curvas, cerradisi-



Monasterio de Lluch.

cosas terrenas, su sabiduría. Sin embargo no había tenido oportunidad, hasta ahora, de conocer el Monasterio de Lluch.

Alguien le ha considerado acertadamente como el Montserrat de Mallorca por hallarse emplazado sobre un macizo de escarpadas montañas con una topografía semejante a la serranía catalana de tal nombre y por su virgen, llamada también «La moreneta», si bien Lluch no resulta tan espectacular ni monumental. Como se sabe Montserrat inspiró a Wagner para componer algunos motivos de Parsifal.

Lluch, en medio de un escenario agreste impresionante, es lugar de peregrinación. Antes de llegar comienza la fríasidad del paisaje, moteado de breñas y bosques de tonalidades oscuras. A pocos kilómetros surge, en un espacio valle, rodeado de campos de labranza y peñascales, el santuario de Nuestra Señora de Lluch.

El monasterio, en su conjunto, es de traza maciza y de líneas rústicas. Los cuernos de la obra corresponden a épocas distintas. La vieja hospedería y el porche datan del siglo XVI; la iglesia y el colegio, del XVII, y la sacristía, del XVIII, pero las construcciones que sirven de cerramiento son relativamente modernas.

Sus orígenes pueden fijarse a ser hallada por un pastor la imagen de la virgen, en medio de misteriosos resplandores que le sirvieron de guía. Esta escultura, en piedra, con escaso volumen, representa a la virgen aupando en su brazo izquierdo al niño, al que sonríe con una expresión sorprendente para ser una producción antiquísima.

En el monasterio funciona una hospedería, compuesta de celdas y refectorio, para los visitantes, los cuales han de hacer en parte una vida conventual. Es un lugar de paz y recogimiento que sabemos apreciar en todo su valor quienes llevamos una existencia agitada e inquieta, cual corresponde al signo de nuestra época.

Si tuviera que escribir algún otro libro lo haría posiblemente en este lugar, apartado de la civilización. Al terminar nuestra Guerra de Liberación me destinaron a Miranda de Ebro. Allí hubo de producir varios libros y para que mi labor resultase más eficaz conseguí del Superior de los Carabineros poder acudir al convento —cuya estampa de estilo francés del medievo se alza entre el Ebro y un frondoso bosque de cedros— para trabajar en mis obras. Conozco,

mas, ponen a prueba la destreza de nuestro conductor. Hay un trozo, llamado «La Corbata», donde ha de avanzarse muy lentamente porque las lacadas del audaz camino componen unos arabescos increíbles e impiden la marcha normal.

Por todas partes nos rodean picachos con roquedales de formas extrañas; hay uno, denominado «El Camello», que parece un capricho de la naturaleza. Otros asemejan frailes, fragmentos de catedral, figuras dantescas. A la izquierda se alza, majestuoso, el Puig Mayor, la cima máxima de la Isla.

Una señora neoyorquina que nos acompaña dice que, en miniatura, recuerda este paisaje hipérbolo maravilloso. Hay un raje al Cañón del Colorado. Unas barrancas profundísimas y de gran concavidad, cual un tajo mitológico, componen la cuenca del torrente.

En Mallorca no hay ríos, sólo algunos cursos de agua casi siempre secos que se llenan con las precipitaciones. El torrente de Pareys se convierte cuando llueve, por su estructura geológica, en una especie de río impetuoso que se hubiera salido de madre.

Algarrobos verdinegros, matojos de romero, higueros silvestres y algunos álamos retorcidos salpican la geografía de nuestra ruta.

Abocamos a una cala llamada «La Calobra», después de atravesar un desfiladero cubierto de desplomes amenazadores, cuevas y grandes hendiduras.

El cuadro que se ofrece ahora a nuestra vista es sin pico en paredón, «El Morro de la Vacca», que parece un reto para los escaladores de alta montaña. Creo que aquí fracasarían los mejores trepadores pese a la moderna técnica de escalada en doble arappel y al estudio de los ángulos de ascensión. Me recuerda la «Falkenstein» que cae vertical en el lago «Königsee» y que tanta admiración me causara cuando visité los Alpes bávaros, en la raya del Tirolo.

Nos detenemos para comer en el «Hotel La Calobra», con un confort y lujo que sorprende en este lugar tan agreste y de tan difícil acceso. Desde su terraza contemplamos el mar Mediterráneo, aquí de aguas inverosímiles azulencas, que queda represado en los confines roqueros de la playa formada por la embocadura del Torrente de Pareys.

Ramiro Martín MEDRANO  
(De «Posta Española», Madrid).

# 18 AMBIENTES DEL HOGAR PARA LAS AMAS DE CASA

## SEGUNDA EXPOSICION DEL MUEBLE MODERNO

No hace mucho fue inaugurada en Madrid por el Ministro de la Vivienda, la segunda Exposición del Mueble y Ambiente del Hogar. Una exposición que debería llevarse por toda España en cátedra ambulante, para que la mujer de cualquier pueblo o ciudad, que empieza a pensar que sus muebles están algo añejos y pasados de moda o para aquellas que tienen tantos y tantos proyectos fantásticos metidos en su cabeza, con miras a la boda cercana. Esta exposición es una de las más interesantes y atractivas que hemos visto en mucho tiempo.

Arquitectos, decoradores, proyectistas, han llegado a un punto común, es decir a un pensamiento común: que no existan casas feas ni siquiera viejas, ya que se las puede cambiar y poner en ellas un gran atractivo con sólo un poco de entusiasmo. EXCO, organismo autónomo del Ministerio de la Vivienda, convocó un concurso con premios importantes. De esta forma, el ministerio logró fines por partida doble: edificar viviendas y enseñar a usarlas debidamente, alentando con esta exposición del Mueble Doméstico a decorarlas a darles calor, a crearles un ambiente familiar, y, lo más importante de la exposición, lograr que cualquier mueble, aislado o en conjunto, esté al alcance de la economía de la familia española.

### META ÚNICA: ECONOMIA

Lo más importante y el logro definitivo de la exposición no era simplemente diseñar unos muebles, no era tampoco proyectarlos. Lo verdaderamente importante era algo que no nos cansaremos de repetir: la economía. Se han presentado una gran pluralidad de proyectos; alrededor de unos trescientos, que se pueden agrupar de la siguiente manera: 51 mesas, 22 sofás, 52 sillas, 49 butacas, 24 camas-mesilla, 16 camas, 29 aparadores, 27 escritorios-librerías, 15 tocadores y 15 literas. Como puede observarse, una gran variedad de proyectos, debido a que el concurso estaba abierto para cuantos desearan inscribirse, sólo o agrupados en equipo. Para todos los industriales del mueble. También fueron presentados otros trabajos que antes habían concurrido a otros concursos del mueble. De todo esto resulta una segura conclusión: que hay muchas iniciativas e ideas interesantes, aunque se nota la falta de tiempo para llegar a una mejor perfección de los modelos, tanto desde el punto de vista constructivo como estético y funcional.

### EL SABOR DE LA MADERA: EL PRECIO

El precio es verdaderamente lo que saborea el ama de casa o la muchacha de casa que piensa casarse en la próxima primavera. El precio es lo que más obliga a consumir aspirinas para amortiguar los clásicos quebraderos de cabeza. Los precios que los concursantes han dado son los siguientes: hubo un primer grupo que dio un precio para la construcción de unidades sueltas y otro para la fabricación en serie. Y un último grupo que dio sólo el precio de la fabricación en serie. Conviene señalar que la propiedad de los modelos es del proyectista. El jurado puso la máxima atención en la revisión de cada mueble para otorgar el premio.

Lo más importante para el que va a montar un piso, es que un comedor puede adquirirse por seis mil pesetas y los muebles para una habitación de dos personas, con una mesa de estudio y una librería, de proporciones no extremadas, por cuatro mil. DIECIOCHO AMBIENTES DEL

### HOGAR PARA LAS AMAS DE CASA

La otra parte interesante de la exposición es el montaje de los distintos conjuntos base, claro está, de los trescientos proyectos presentados en conjunto. Se amueblaron dormitorios de padres, dormitorios de hijos y de hijas, dormitorios para niños y para niñas y distintas salas de estar, así como comedores. Resultado total: dieciocho ambientes por completo diferentes, de los cuales estamos seguros que hay bastantes para el gusto y la elección de la más meticulosa ama de casa.

Todos los muebles son funcionales y lo que se ha pretendido demostrar, y desde luego se ha demostrado, es como con un mobiliario barato y fabricado en se-

Mobiliario moderno y funcional, al alcance de cualquier fortuna. Comedores por seis mil pesetas y dormitorios para dos personas por cuatro mil

rie, pueden llegar a crearse agradables y diferentes sensaciones.

El problema de las modernas viviendas es la escasez de espacio. La exposición del mueble funcional viene a demostrar que no hay casa pequeña ni rincón que deba desecharse. En cada sitio puede surgir esa nota de calor y de color, que sin duda alguna necesita el ama de casa española.

La exposición presenta en total: sillas de mimbre y hierro, li-

geras y cómodas y de un gran atractivo: mesas transformables, lámparas y aparadores hechos en novopan; que, además, son de muy fácil desplazamiento, transporte y adaptabilidad. Todos los muebles tienen un decorado apropiado: flores naturales y macetas (imprescindibles para una decoración), cerámicas populares y cristal de Mallorca. Las cortinas y las tapicerías que se han empleado son sobrias, en colores claros. Hay también otros moti-

vos de decoración. En algunos comedores se presentaron las típicas frascas de taberna, de vidrio verde, con el acompañamiento de los vasos para el vino.

En dormitorios, se presentan algunas literas con el atractivo de que las camas no son totalmente coincidentes, sino que una se adelanta más que la otra y en el hueco que queda hay empotrado un armario.

Existen además en la exposición muebles que se valoran en diez mil y diecinueve mil pesetas. Pero, francamente, los que han causado mayor admiración son los que cuestan cinco y seis mil pesetas. Aquellos vendrán a resolver —fabricados en serie— el problema de los propietarios de pisos pequeños y de economía estrecha.

RAUL TORRES

(Exclusiva de PYRESA)

Lírico  
Balear  
Progreso

MAÑANA  
JUEVES

Lírico  
Balear  
Progreso

Para los millones de espectadores que ven en MARLON BRANDO la máxima expresión del actual cine americano este film en que se presenta como Director, les servirá de acicate en su entusiasmo

Hollywood encontró su pareja  
**MARLON BRANDO y PINA PELLICER**  
No se pierda una palabra del diálogo entre ambos, ni de sus disputas...  
¡Valen por media docena de films!

**MARLON BRANDO**  
**KARL MALDEN**  
PRESENTANDO A  
**PINA PELLICER**  
PREMIO DE INTERPRETACION  
**KATY JURADO**

**EL ROSTRO IMPENETRABLE**

PRODUCTOR: FRANK P. ROSENBERG  
DIRECTOR: MARLON BRANDO  
Una producción: PENNEBAKER  
VISTAVISION® TECHNICOLOR®

CONCHA DE ORO DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN 1961

ES UN FILM PARAMOUNT

**DURO, FELINO, VIOLENTO, NUNCA SE RENDIA...  
¡NI A UN HOMBRE NI A UNA MUJER!**